



Kit di irrigazione smart da interno

Smart indoor irrigation kit

Kit de riego inteligente para interiores

Kit d'irrigation intelligent pour l'intérieur

Smart-Bewässerungsset für Innenräume



Manuale d'uso | User manual | Manual de instrucciones
Manuel d'instruction | Benutzerhandbuch



Melchioni S.p.A.

Via Pietro Colletta 37, 20135 Milano

www.melchioni-ready.com | clienti-ready@melchioni.com

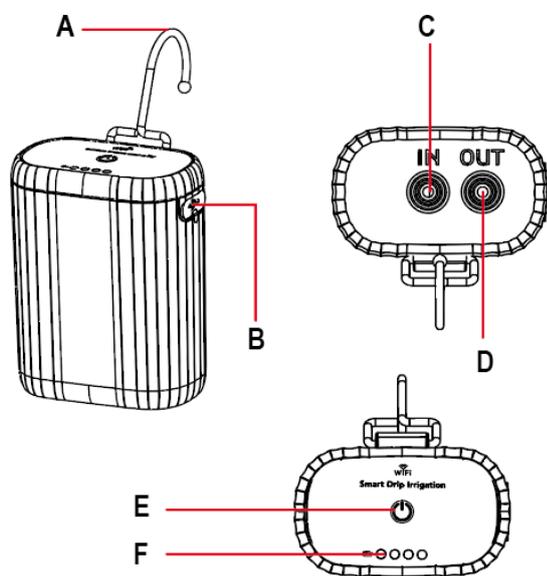
Grazie per aver scelto i prodotti Irradio!

SPECIFICHE

- Alimentazione: CC 5 V/2 A, USB Type-C
- Batteria integrata: batteria ricaricabile 18650
- Corrente in standby: 135 uA
- Standard wireless: IEEE 802.11b/g/n/ax
- Frequenza wireless: 2,4 GHz
- Distanza wireless: 45 m
- Versione Bluetooth: Bluetooth 5.0
- Grado di impermeabilità: IP66
- Temperatura di esercizio: 0 ~ 60°C (14 °F ~ 140 °F)
- Umidità di esercizio: 1% ~ 95% RH (senza condensa)
- Dimensioni: 71 mm (L) X 48 mm (P) X 90 mm (A)

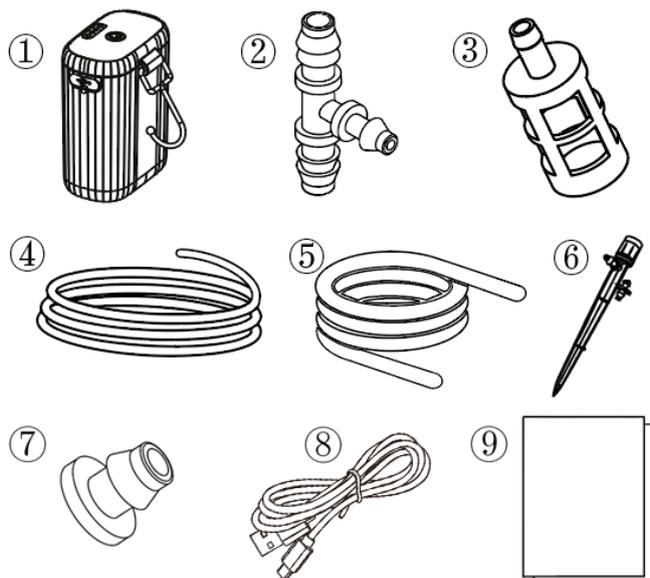
CONFIGURAZIONE DEL PRODOTTO

1. Descrizione della struttura



- A. Coppia
- B. Porta di ricarica USB tipo C
- C. Presa acqua
- D. Uscita dell'acqua
- E. Pulsante di accensione / reset
- F. Indicatore LED

2. Contenuto dell'imballaggio



1. Irrigatore a goccia Smart x 1
2. Connettore a tre vie x 4
3. Testa del filtro con rete x 1
4. Tubo flessibile 4*7 (2 m) x 1
5. Tubo flessibile 6*8 (2,5 m) x 2
6. Gocciolatore regolabile x 4
7. Tappo terminale x 1
8. Cavo USB tipo C x 1
9. Manuale d'uso x 1

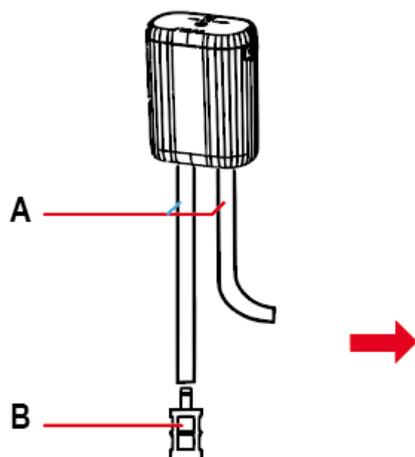
STATO LED

Indicatore e stato corrispondente del dispositivo

Stato del dispositivo	Stato LED
In attesa di essere abbinato	La spia rossa lampeggia una volta al secondo
Reset	Premere a lungo il pulsante di reset per 6 secondi, premere a lungo quando la spia luminosa è sempre accesa, spegnimento della spia reset riuscito
Stato di carica	La spia rossa lampeggia in sequenza
Stato di carica completa	La spia rossa è sempre accesa

INSTALLAZIONE

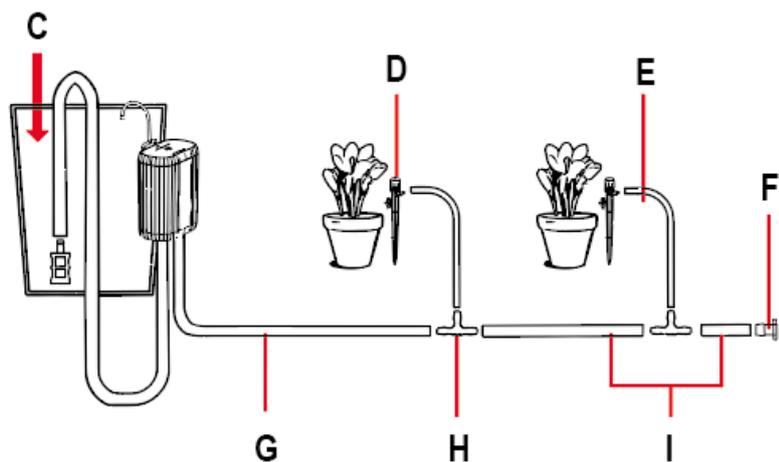
1. Procedura di installazione



(1) Collegare il tubo trasparente all'ingresso e all'uscita dell'acqua dell'unità principale e collegare la testa del filtro all'ingresso dell'acqua dell'apparecchiatura.

- A. Tubo flessibile 6*8
- B. Testa di conversione

(2) Il passaggio (1) è collegato all'apparecchiatura appesa nella fonte d'acqua vicino alla fonte e, secondo la tabella seguente, saranno gli accessori rimanenti e l'host a completare l'installazione.

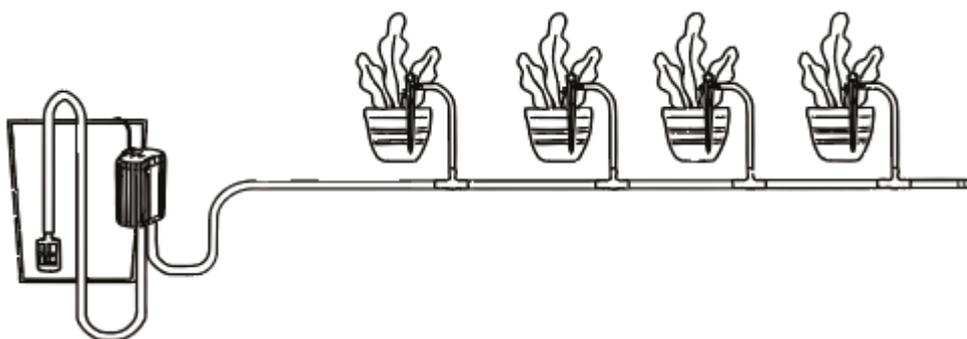


- C. Fonte d'acqua
- D. Gocciolatore regolabile
- E. Tubo flessibile 4*7
- F. Tappo terminale
- G. Tubo flessibile 6*8
- H. Connettore a tre vie
- I. Tubo flessibile 6*8

(3) L'installazione è completata come mostrato di seguito, quindi, seguendo le istruzioni della rete dell'apparecchiatura, è possibile aggiungere l'APP e utilizzarla!

Nota: prima di collegarsi alla rete, premere a lungo il pulsante di reset fino a quando la spia luminosa rimane accesa per 5 secondi per avviare la macchina.

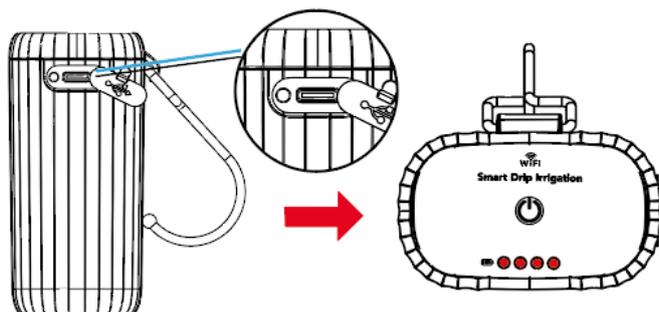
Suggerimento: la posizione dell'ingresso dell'acqua dovrebbe essere più bassa rispetto alla posizione dell'uscita dell'acqua.



2. Precauzioni per l'installazione

- (1) Durante l'installazione, assicurarsi che l'uscita dell'acqua sia più alta dell'ingresso dell'acqua.
- (2) Prestare attenzione alla direzione dell'ingresso/uscita dell'acqua durante l'installazione e collegare la testa del filtro all'ingresso dell'acqua;
- (3) Al fine di garantire il miglior effetto di irrigazione a goccia, si raccomanda che la lunghezza massima del tubo dell'acqua non superi i 15 metri e che il numero di teste di irrigazione collegate non superi le 10, oltre il quale il flusso e la pressione dell'acqua potrebbero essere compromessi;
- (4) Evitare di piegare o torcere eccessivamente i tubi durante l'installazione, assicurarsi che i tubi siano collegati saldamente e che tutti i collegamenti dei tubi e delle teste di irrigazione siano ben sigillati per evitare perdite d'acqua e un flusso d'acqua insufficiente;
- (4) Evitare di piegare o torcere eccessivamente i tubi durante l'installazione dei tubi dell'acqua, assicurarsi che i tubi siano collegati saldamente e che tutti i collegamenti dei tubi e delle teste degli irrigatori siano ben sigillati per evitare perdite d'acqua e un flusso d'acqua insufficiente;
- (5) L'installazione deve evitare ambienti e applicazioni soggetti a vibrazioni e scosse.

3. Istruzioni per la ricarica



Utilizzare l'interfaccia USB Type-C per la ricarica, si consiglia un alimentatore da 5V 2A; durante la ricarica, la spia luminosa è rossa e lampeggia in sequenza, quando la spia luminosa è sempre accesa, significa che la ricarica è completa.

INSTALLAZIONE APP

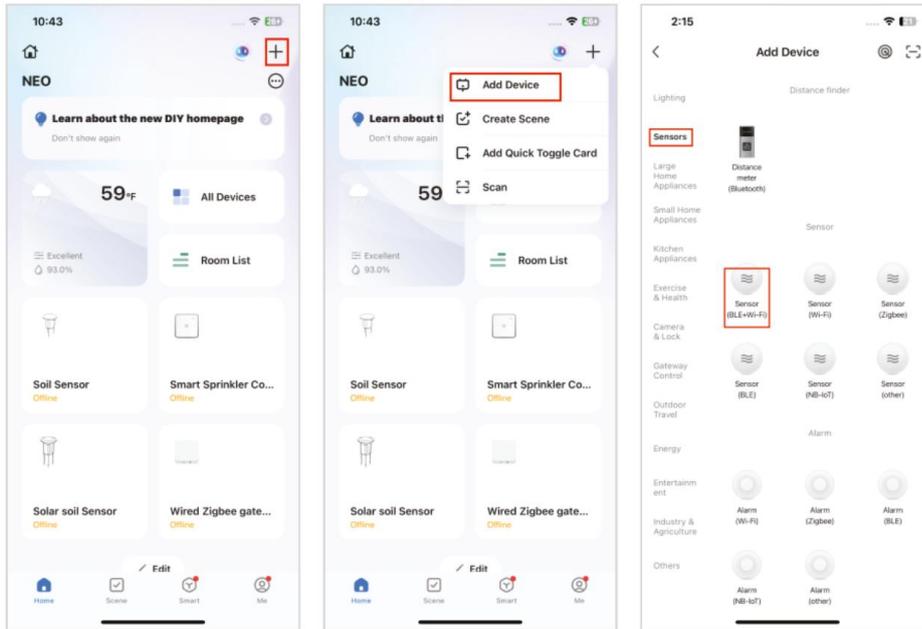


REGISTRAZIONE E LOGIN

1. Accedi all'App "HOM-iO" dal tuo smartphone.
2. Registrati ed effettua il login.

AGGIUNGI IL DISPOSITIVO

Per impostazione predefinita, il dispositivo è in modalità di accoppiamento WiFi (la spia luminosa lampeggia); se le spie luminose non sono accese, premere il pulsante di reset e tenerlo premuto per 6 secondi, quindi configurare il dispositivo sull'app.

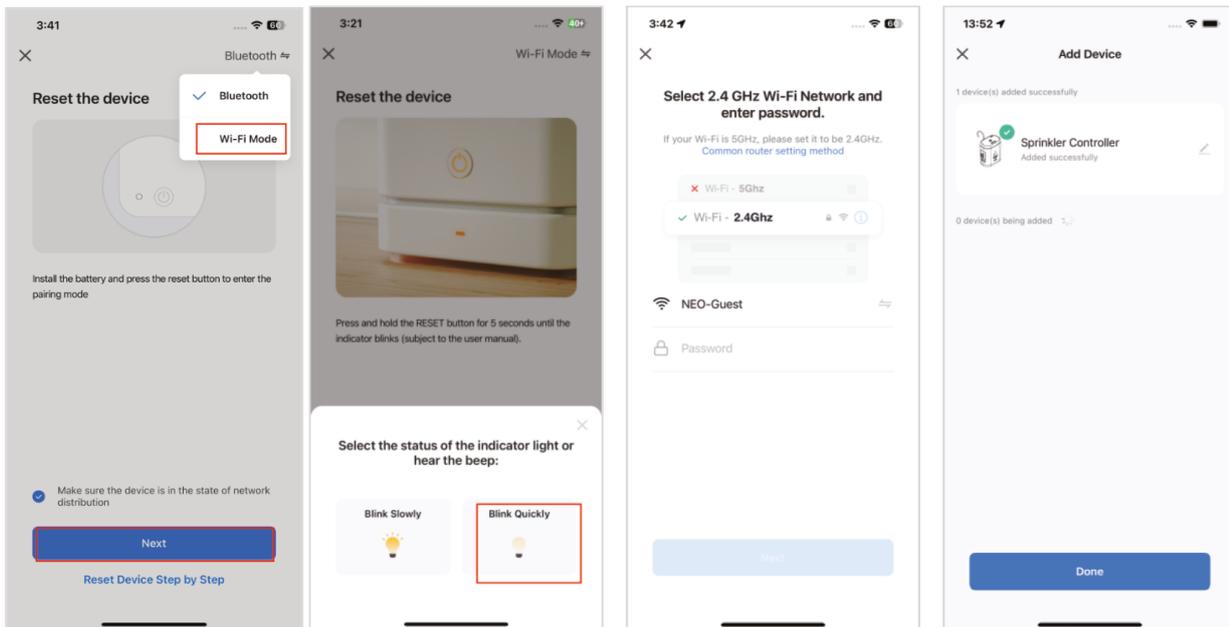


1. Seleziona il dispositivo corretto da configurare

Nota:
tutti i prodotti Wi-Fi possono essere aggiunti con qualsiasi opzione Wi-Fi e il dispositivo supporta solo segnali Wi-Fi a 2,4 GHz.

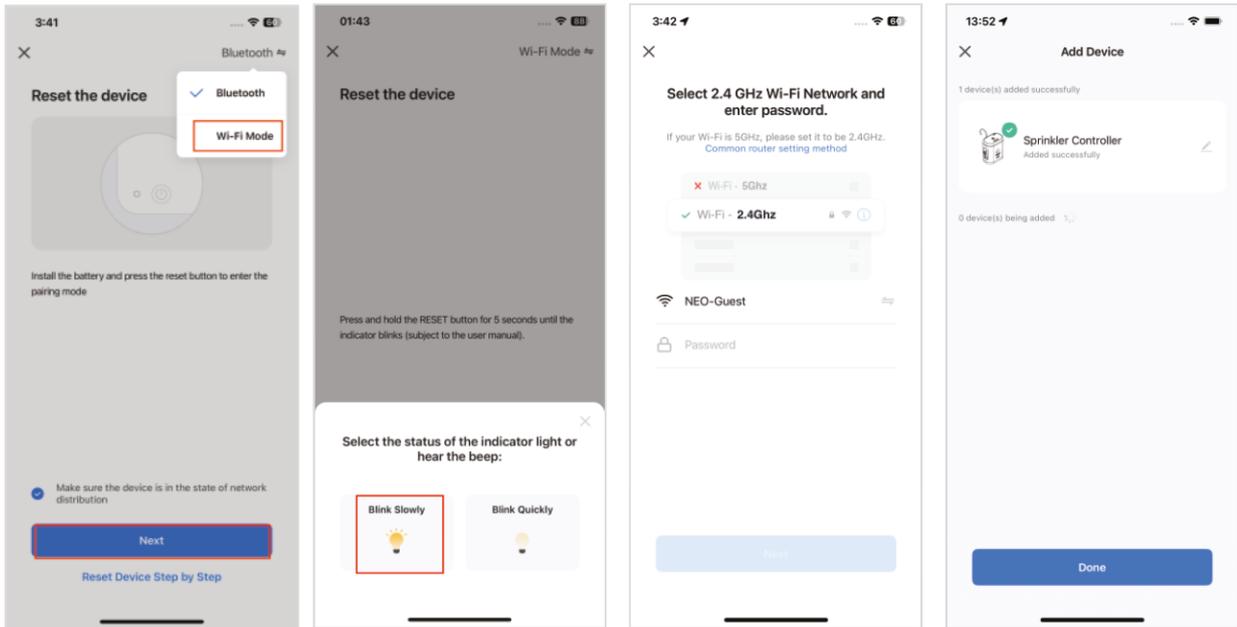
a) Modalità di associazione Wi-Fi intelligente

Premere il pulsante di reset fino a quando il dispositivo lampeggia rapidamente e aggiungere (seguire i suggerimenti dell'APP).



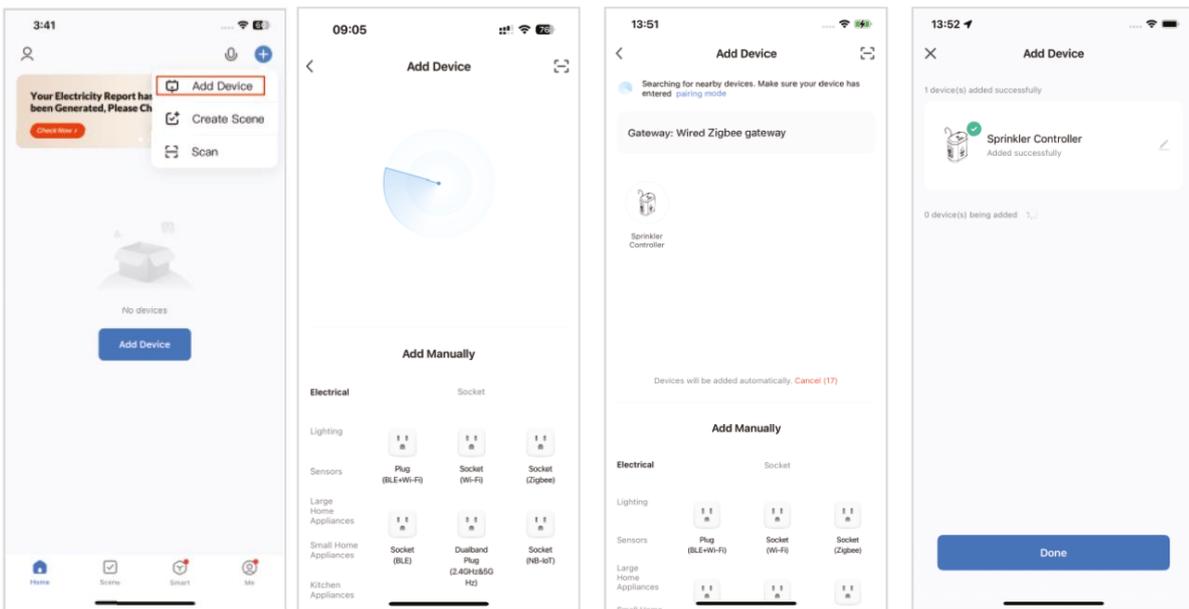
(b) Modalità di associazione compatibile con AP

Premere il pulsante di reset fino a quando il dispositivo lampeggia lentamente e aggiungere (seguire i suggerimenti dell'APP).

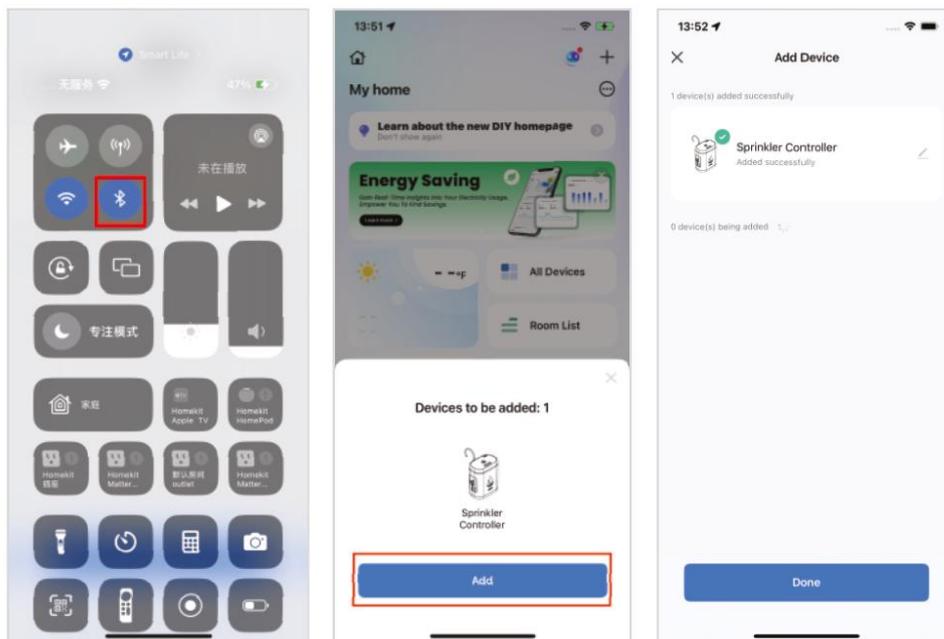


2. Associazione Bluetooth (consigliata)

Metodo 1: Attiva il Bluetooth nel cellulare per aggiungere il dispositivo tramite la modalità Bluetooth (modalità standby).



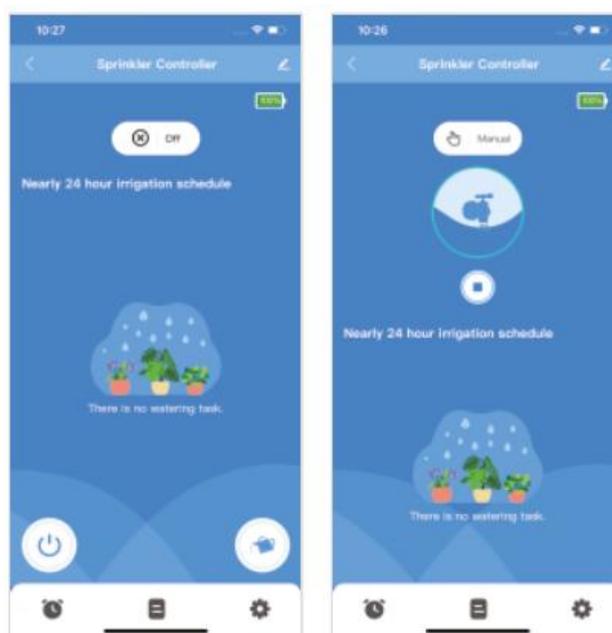
Metodo 2: Dopo aver attivato il Bluetooth, entra nell'interfaccia dell'APP, il dispositivo verrà cercato automaticamente dal Bluetooth, quindi clicca su "Aggiungi".



FUNZIONI E IMPOSTAZIONI

Funzioni principali, stato operativo e record impostazioni.

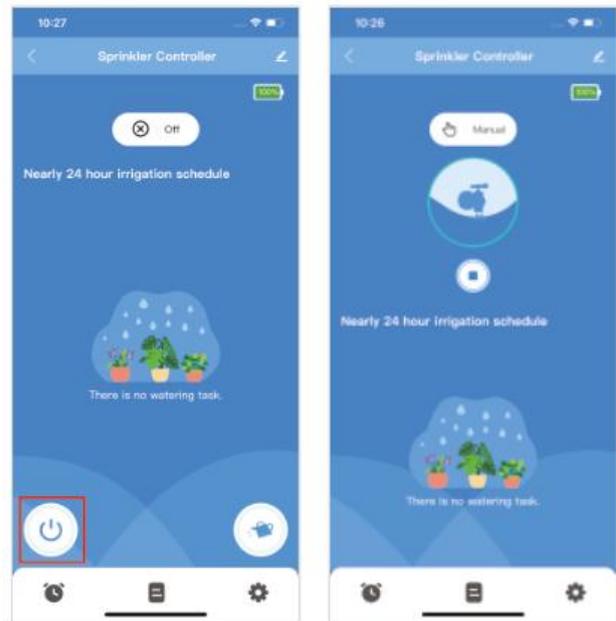
Interfaccia principale dell'APP



Funzioni principali

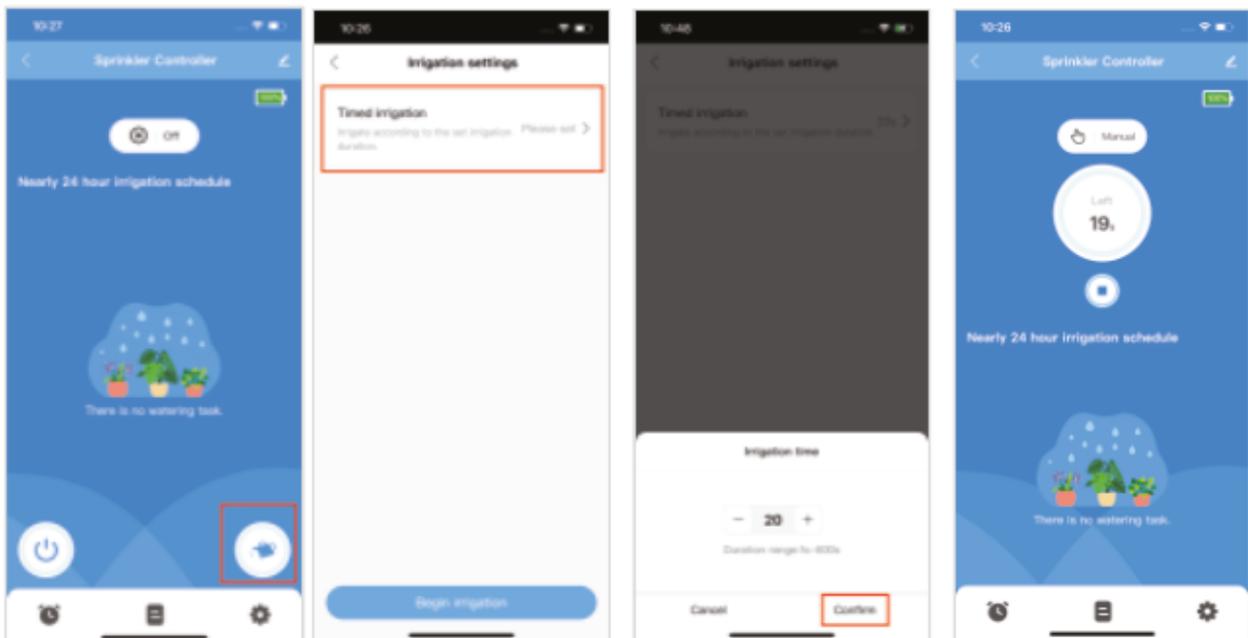
1. Interruttore on/off per annaffiare

(1) Irrigazione istantanea

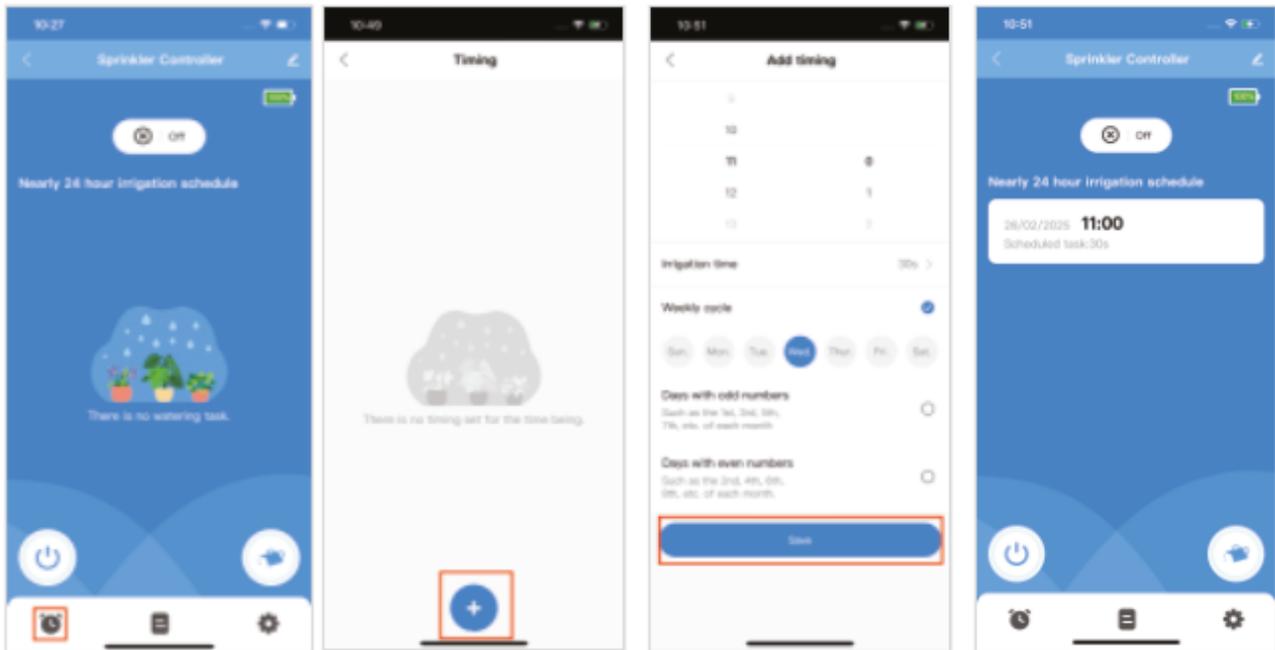


(2) Irrigazione con conto alla rovescia

max. 600s

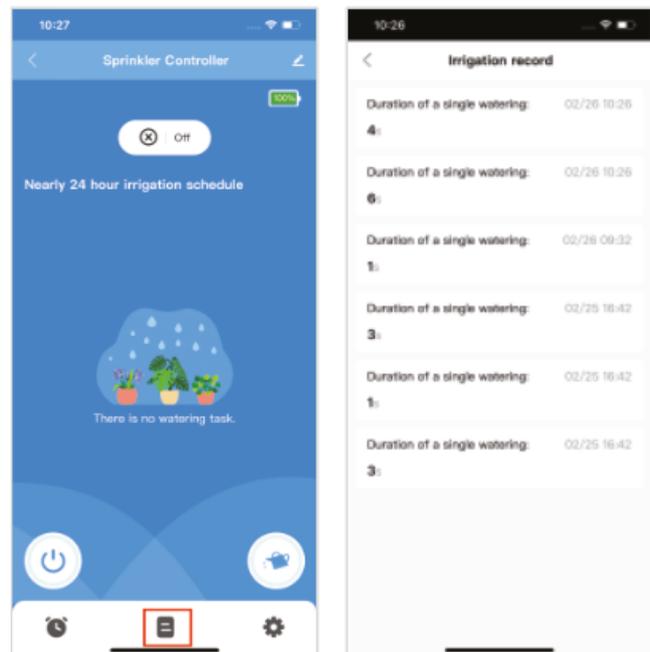


2. Irrigazione programmata



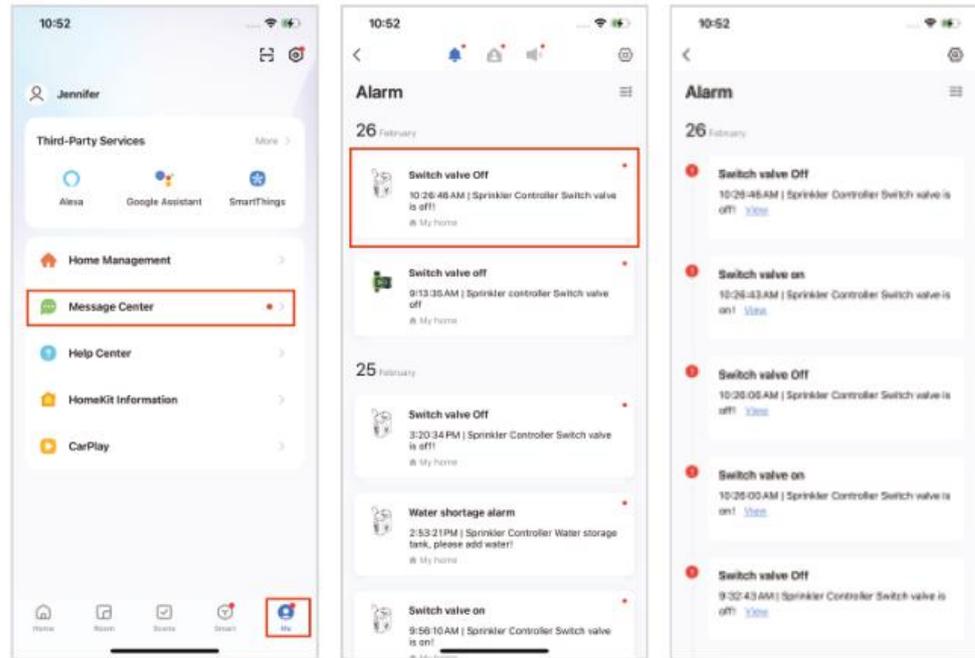
3. Registri di irrigazione

(1) Registro delle attrezzature



(2) Registro in APP

Accedi al centro messaggi per controllare la cronologia degli allarmi delle apparecchiature aggiunte.



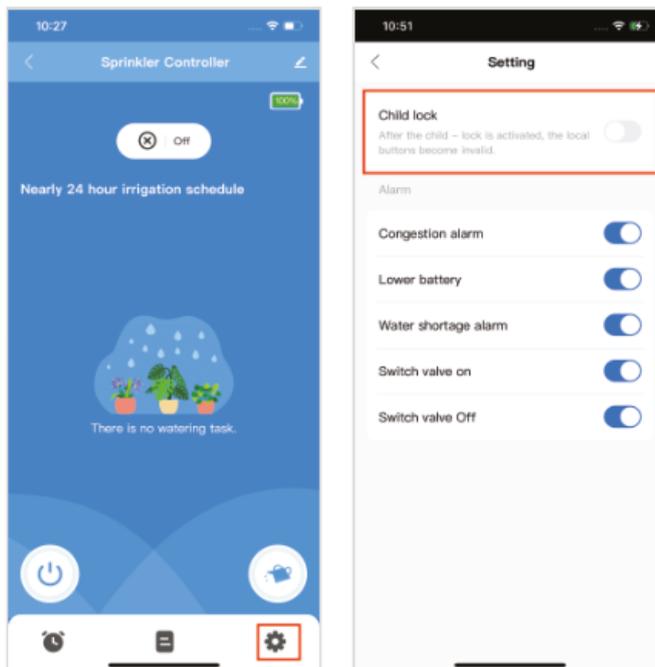
4. Impostazione delle funzioni

(1) Display elettrico



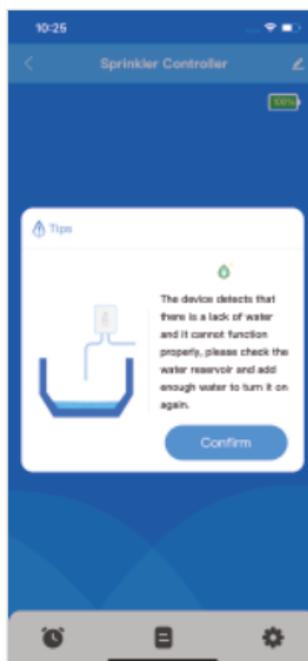
(2) Blocco bambini

Dopo aver attivato il blocco bambini, l'interruttore locale non è più utilizzabile.



5. Allarme carenza d'acqua

Quando il dispositivo di accumulo dell'acqua non ha acqua sufficiente, farà scattare un allarme per carenza d'acqua

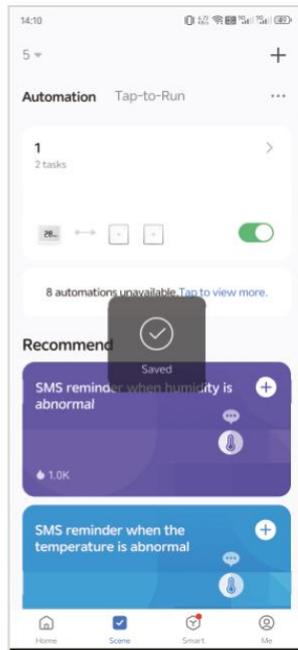
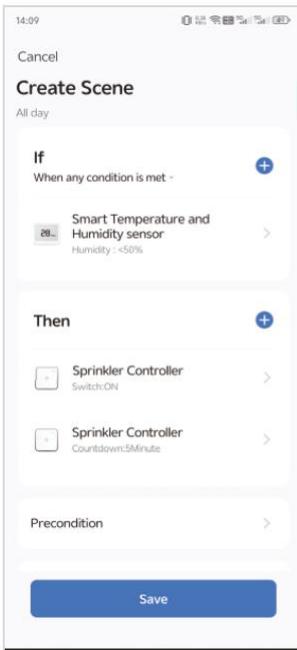
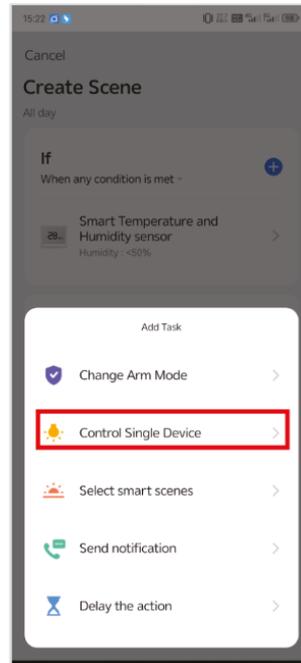
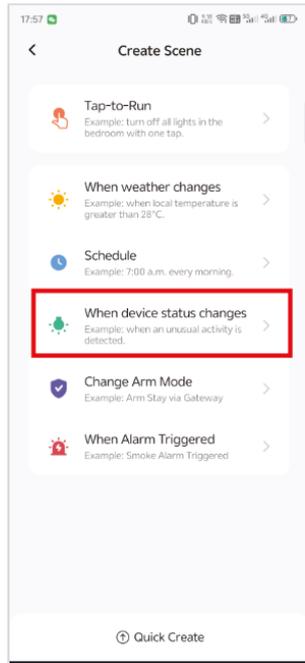
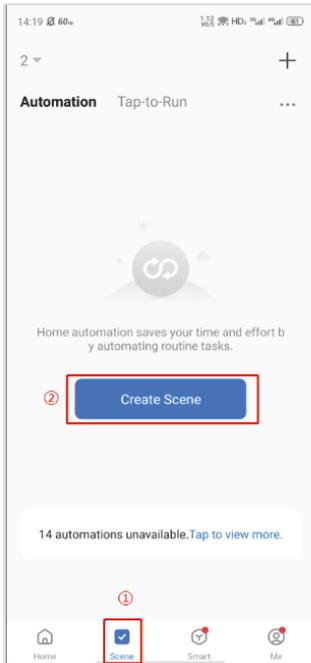


ALTRE FUNZIONI

1. Collegamento scenari

Esempio: quando temperatura e umidità rilevano che l'umidità è inferiore al 50%, il collegamento avvia l'irrigazione (conto alla rovescia 5 minuti).

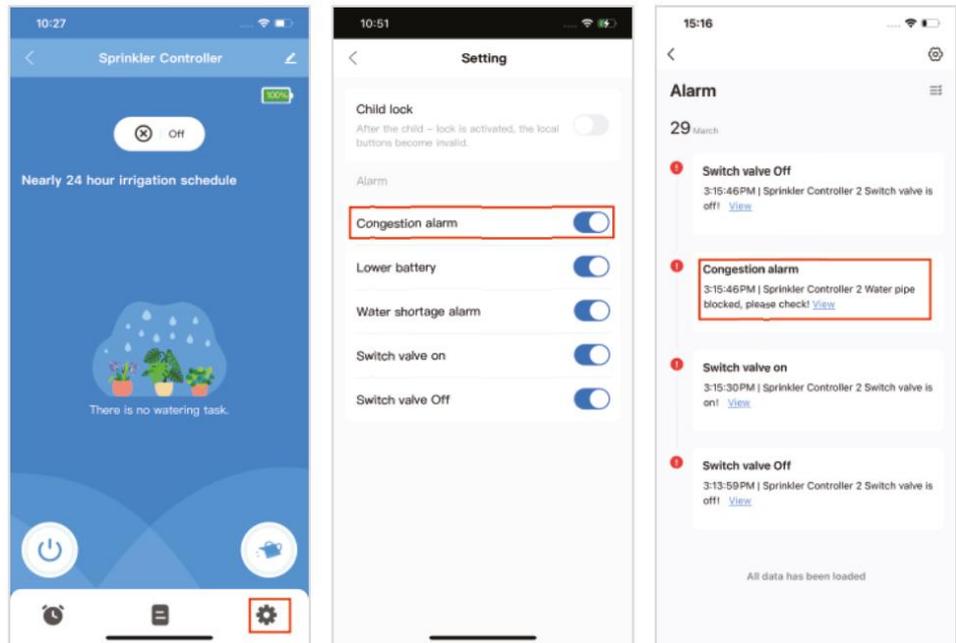
Nota: il dispositivo supporta il collegamento LAN; due o più dispositivi configurati sotto lo stesso gateway effettuano il collegamento; quando il gateway viene disconnesso dalla rete, il collegamento continua a essere eseguito.



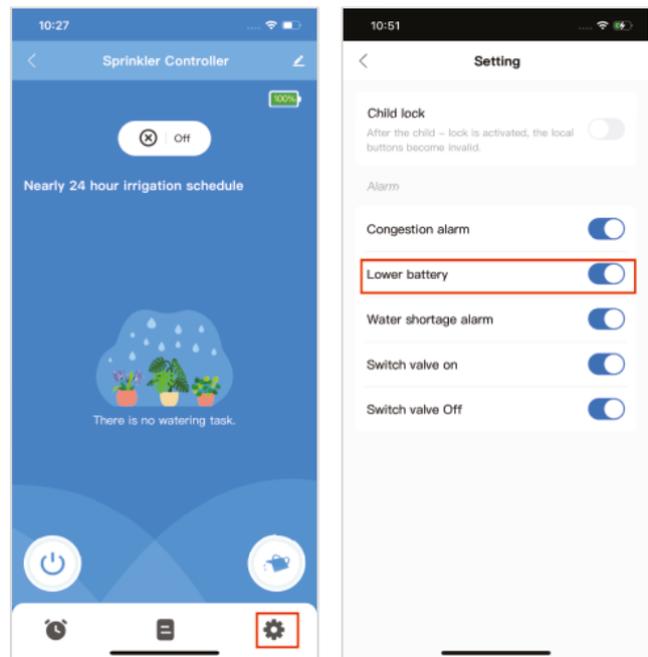
2. Altre impostazioni

(1) Allarme congestione

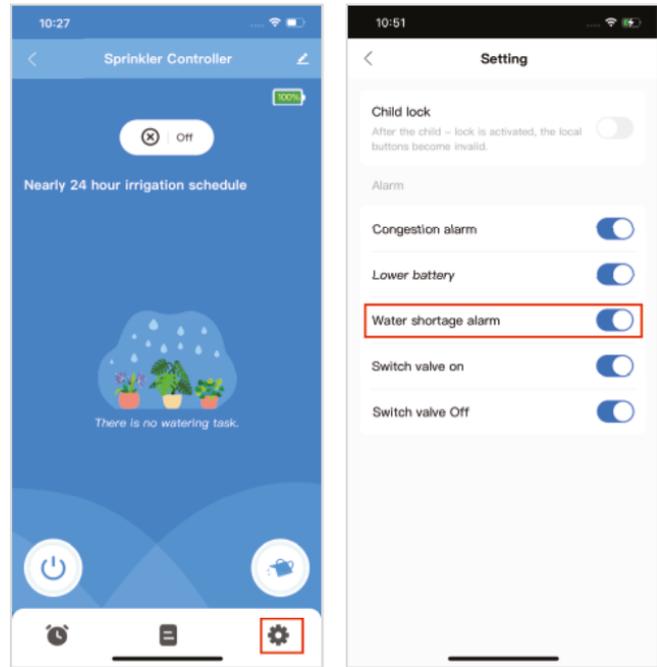
Quando si attiva un allarme di blocco, si prega di verificare se l'uscita dell'acqua del dispositivo è ostruita.



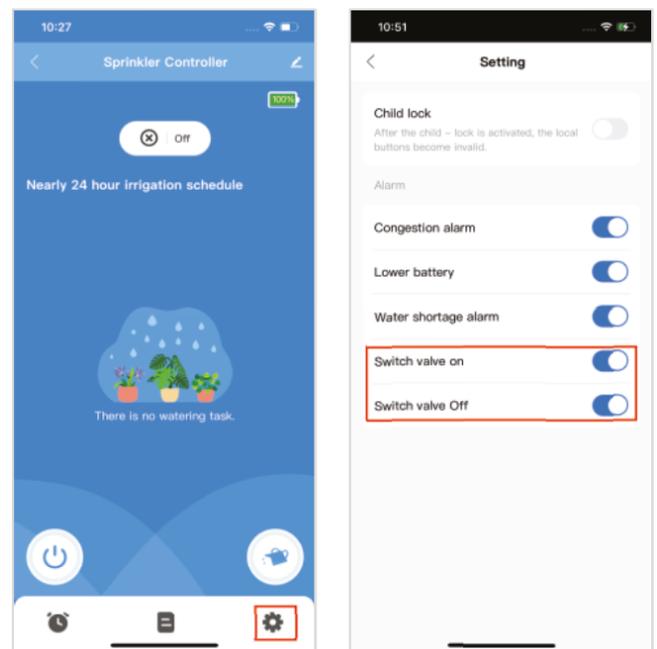
(2) Allarme batteria scarica



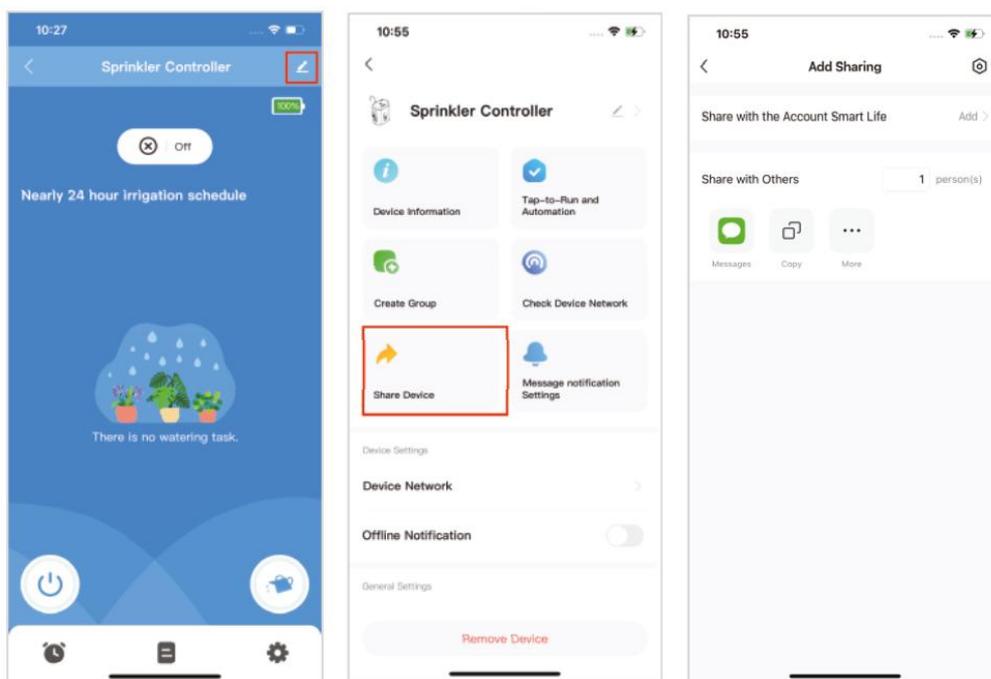
(3) Allarme per carenza d'acqua



(4) Aprire / chiudere la valvola

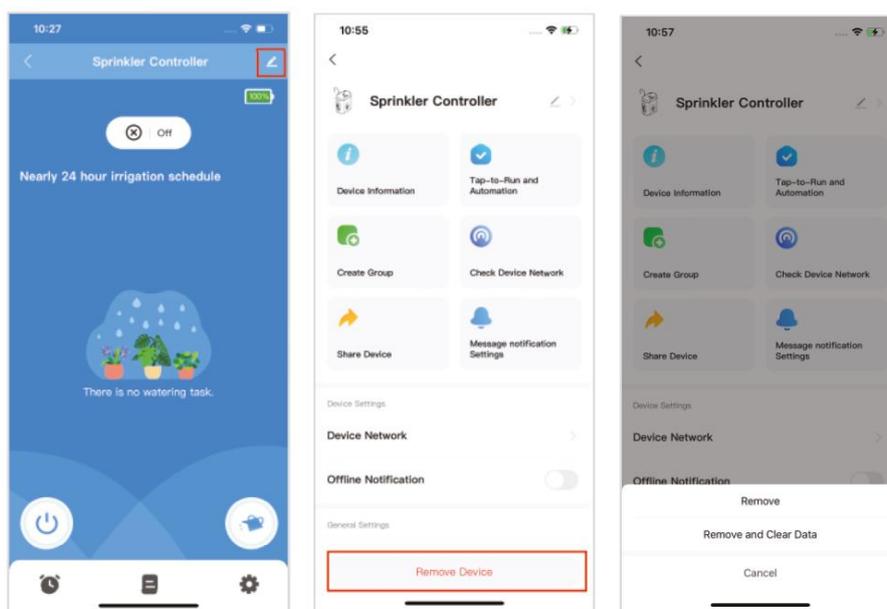


3. Dispositivi condivisi



4. Cancella registrazioni

Elimina il dispositivo tramite l'APP, aggiungi nuovamente il dispositivo, puoi cancellare tutte le registrazioni del dispositivo e ripristinare le impostazioni predefinite.



FAQ

1. Come comportarsi quando il dispositivo mostra l'allarme "carezza d'acqua"?

R: Quando l'interfaccia dell'APP segnala l'allarme "carezza d'acqua", controllare che ci sia acqua a sufficienza nel serbatoio, aggiungere acqua a sufficienza, quindi riattivare l'irrigazione: l'allarme verrà disattivato automaticamente.

2. Cosa devo fare quando vedo "Allarme intasamento" nel centro messaggi dell'APP?

R: Controllare se sono presenti corpi estranei visibili o accumuli di calcare all'uscita dell'acqua dell'apparecchiatura.

Se si riscontra un'ostruzione, pulirla delicatamente seguendo la direzione dell'uscita dell'acqua; dopo la pulizia, eseguire la funzione di irrigazione tramite l'APP e verificare se il flusso d'acqua è stato ripristinato.

3. Qual è il motivo per cui l'acqua gocciola troppo lentamente o non esce affatto quando il dispositivo è in funzione?

R: Motivo 1: controllare se la testina di gocciolamento è ostruita, provare a sciacquarla con acqua o a sbloccarla con un ago sottile.

Motivo 2: controllare se il tubo flessibile è piegato o meno.

4. È possibile tagliare il tubo? Qual è la lunghezza massima del tubo?

R: Il tubo può essere tagliato in base alla posizione delle piante in vaso, ma la lunghezza massima consigliata per l'irrigazione a goccia è di 15 metri, con un massimo di 10 irrigatori collegati. Una lunghezza eccessiva potrebbe causare una pressione dell'acqua insufficiente, compromettendo l'efficienza dell'irrigazione.

5. Come installare correttamente il gocciolatore? Deve essere puntato verso le radici delle piante?

R: Si consiglia di inserire il gocciolatore nel terreno delle piante in vaso a circa 5-10 cm di distanza dalle radici delle piante per evitare il contatto diretto con le radici che porta all'accumulo di acqua. Assicurarsi che il gocciolatore sia saldamente collegato al tubo dell'acqua durante l'installazione.

CONFORMITÀ PRODOTTO

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SINTETICA

Il produttore Melchioni S.p.A. dichiara che il tipo di apparecchiatura radio **Kit di irrigazione smart da interno**, Mod. IR-DRIP (cod. 559593200) è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.melchioni.com



Ai sensi della Direttiva 2012/19/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio, del 4 luglio 2012, sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), la presenza del simbolo del bidone barrato indica che questo apparecchio non è da considerarsi quale rifiuto urbano: il suo smaltimento deve pertanto essere effettuato mediante raccolta separata. Lo smaltimento effettuato in maniera non separata può costituire un potenziale danno per l'ambiente e per la salute. Tale prodotto può essere restituito al distributore all'atto dell'acquisto di un nuovo apparecchio. Lo smaltimento improprio dell'apparecchio costituisce condotta fraudolenta ed è soggetto a sanzioni da parte dell'Autorità di Pubblica Sicurezza. Per ulteriori informazioni è possibile rivolgersi all'amministrazione locale competente in materia ambientale.

Thank you for choosing IRRADIO!

SPECIFICATIONS

Power supply: DC 5V/2A, USB Type-C

Built-in battery: 18650 rechargeable battery

Standby current: 135 μ A

Wireless standard: IEEE 802.11b/g/n/ax

Wireless frequency: 2.4 GHz

Wireless distance: 45 m

Bluetooth version: Bluetooth 5.0

Waterproof rating: IP66

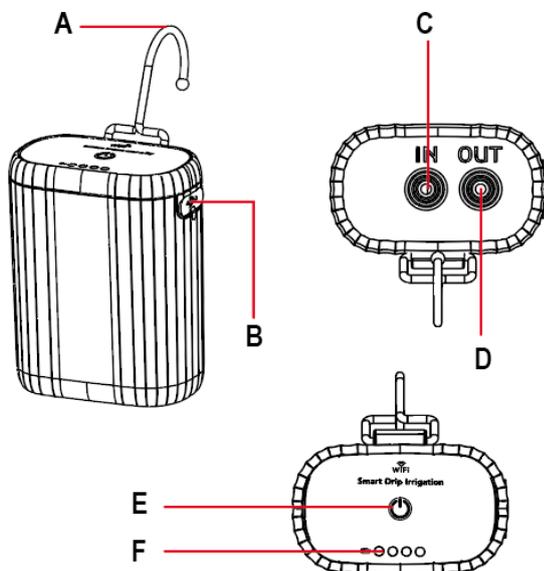
Operating temperature: 0 ~ 60°C (14 °F ~ 140 °F)

Operating humidity: 1% ~ 95% RH (non-condensing)

Dimensions: 71 mm (W) X 48 mm (D) X 90 mm (H)

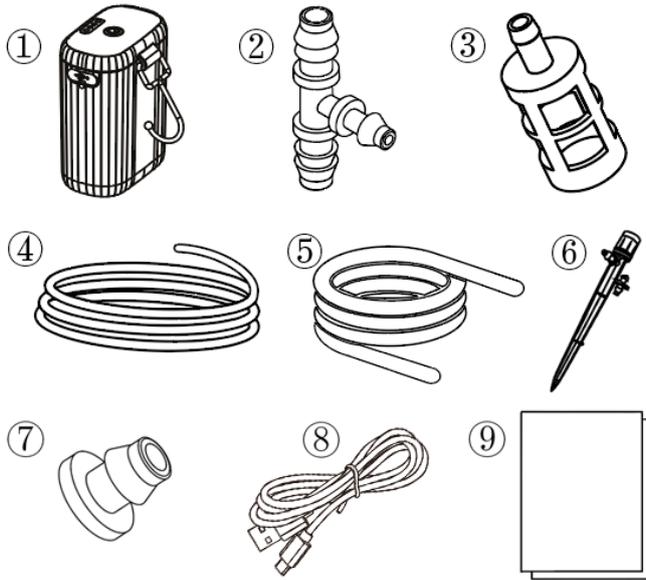
PRODUCT CONFIGURATION

1. Description of the structure



- A. Pair
- B. USB Type-C charging port
- C. Water inlet
- D. Water outlet
- E. Power/reset button
- F. LED indicator

2. Package contents



1. Smart drip irrigator x 1
2. Three-way connector x 4
3. Filter head with mesh x 1
4. Flexible hose 4*7 (2 m) x 1
5. Flexible hose 6*8 (2.5 m) x 2
6. Adjustable dripper x 4
7. End cap x 1
8. Type-C USB cable x 1
9. User manual x 1

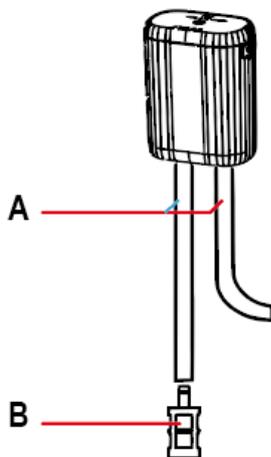
LED STATUS

Indicator and corresponding device status

Device status	LED status
Waiting to be paired	The red light flashes once per second.
Reset	Press and hold the reset button for 6 seconds, press and hold when the indicator light is always on, reset indicator light turns off successfully.
Charge status	The red light flashes in sequence.
Fully charged status	The red light is always on.

INSTALLATION

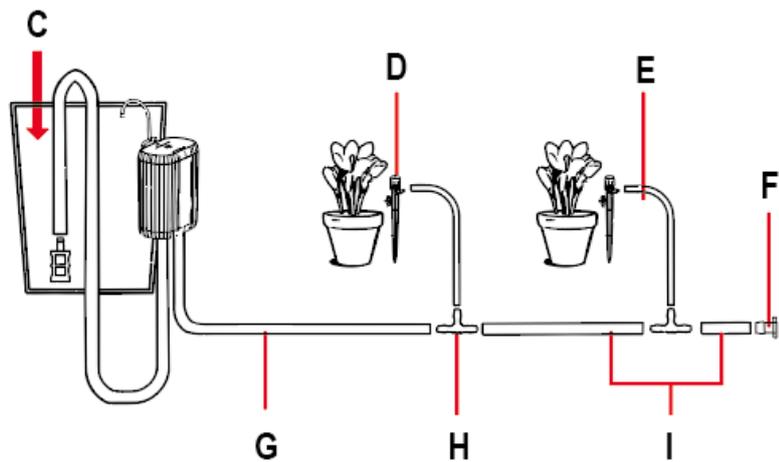
1. Installation procedure



(1) Connect the transparent tube to the water inlet and outlet of the main unit and connect the filter head to the water inlet of the appliance.

- A. Flexible tube 6*8
- B. Conversion head

(2) Step (1) is connected to the equipment suspended in the water source near the source, and according to the following table, the remaining accessories and the host will complete the installation.

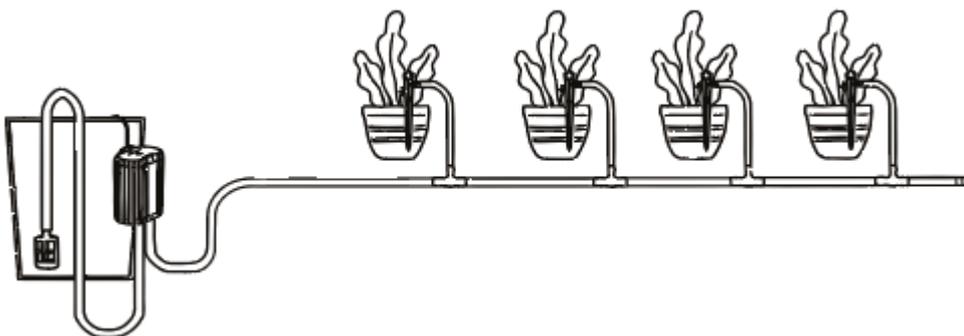


- C. Water source
- D. Adjustable dripper
- E. 4*7 flexible tube
- F. End cap
- G. 6*8 flexible tube
- H. Three-way connector
- I. 6*8 flexible tube

(3) The installation is complete as shown below. Then, following the instructions for the equipment network, you can add the app and start using it!

Note: Before connecting to the mains, press and hold the reset button until the indicator light stays on for 5 seconds to start the machine.

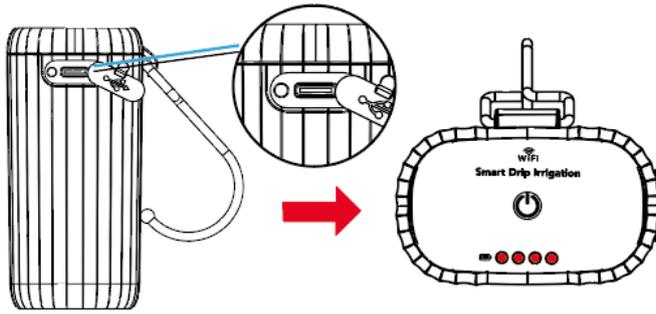
Tip: The water inlet should be lower than the water outlet.



2. Precautions for installation

- (1) During installation, ensure that the water outlet is higher than the water inlet.
- (2) Pay attention to the direction of the water inlet/outlet during installation and connect the filter head to the water inlet;
- (3) In order to ensure the best drip irrigation effect, it is recommended that the maximum length of the water pipe does not exceed 15 metres and that the number of connected irrigation heads does not exceed 10, beyond which the water flow and pressure may be compromised;
- (4) Avoid excessive bending or twisting of the pipes during installation, ensure that the pipes are securely connected and that all pipe and sprinkler head connections are well sealed to prevent water leakage and insufficient water flow;
- (4) Avoid excessive bending or twisting of the pipes during installation of the water pipes. Ensure that the pipes are securely connected and that all pipe and sprinkler head connections are well sealed to prevent water leakage and insufficient water flow.
- (5) Installation should avoid environments and applications subject to vibration and shock.

3. Charging instructions



Use the USB Type-C interface for charging; a 5V 2A power supply is recommended. During charging, the indicator light will flash red in sequence. When the indicator light is steadily lit, charging is complete.

APP INSTALLATION

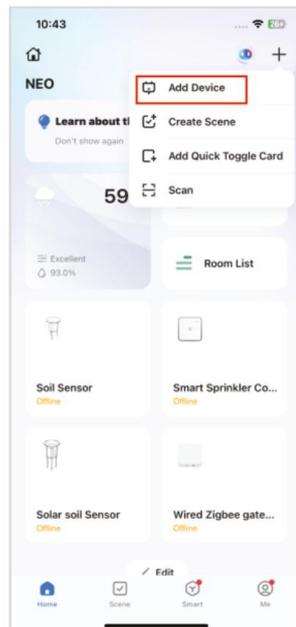
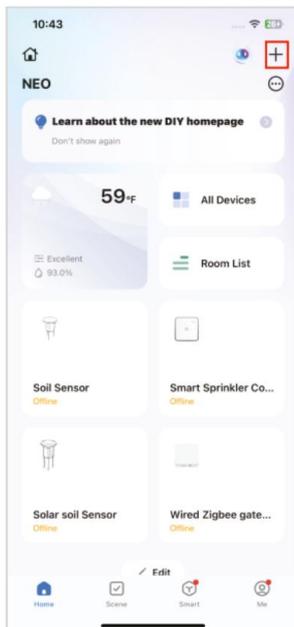


REGISTRATION AND LOGIN

1. Access the "HOM-iO" app from your smartphone.
2. Register and log in.

ADD DEVICE

By default, the device is in WiFi pairing mode (the indicator light flashes); if the indicator lights are not on, press and hold the reset button for 6 seconds, then configure the device on the app.

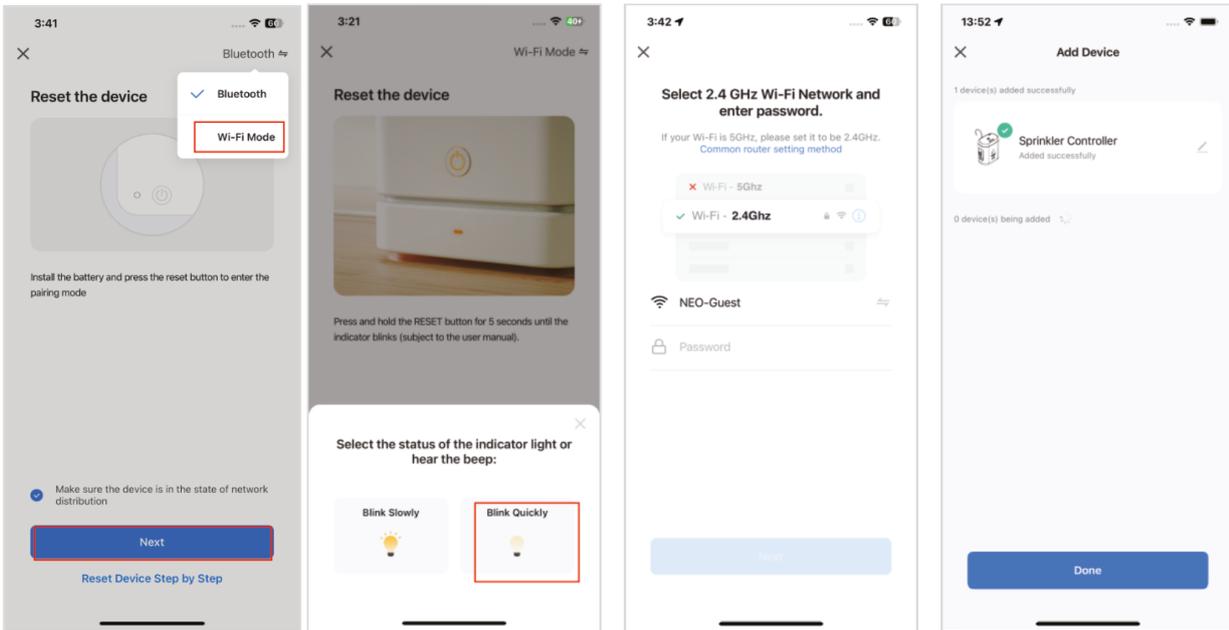


1. Select the correct device to configure

Note:
All Wi-Fi products can be added with any Wi-Fi option, and the device only supports 2.4 GHz Wi-Fi signals.

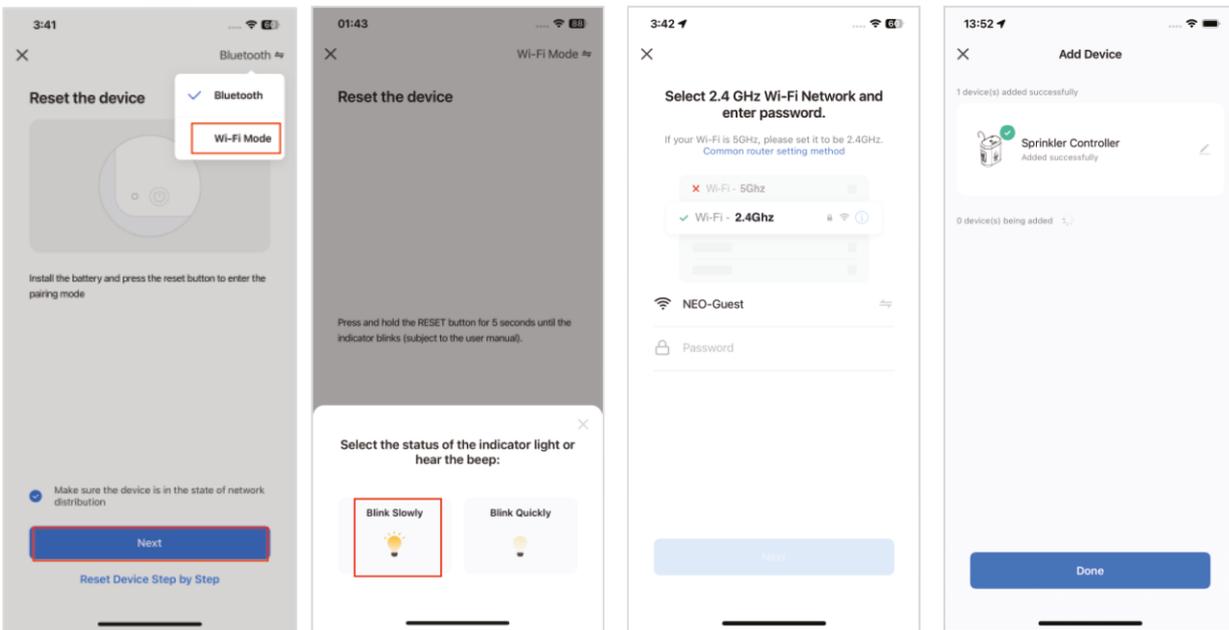
a) Smart Wi-Fi pairing mode

Press the reset button until the device flashes rapidly and add (follow the suggestions in the APP).



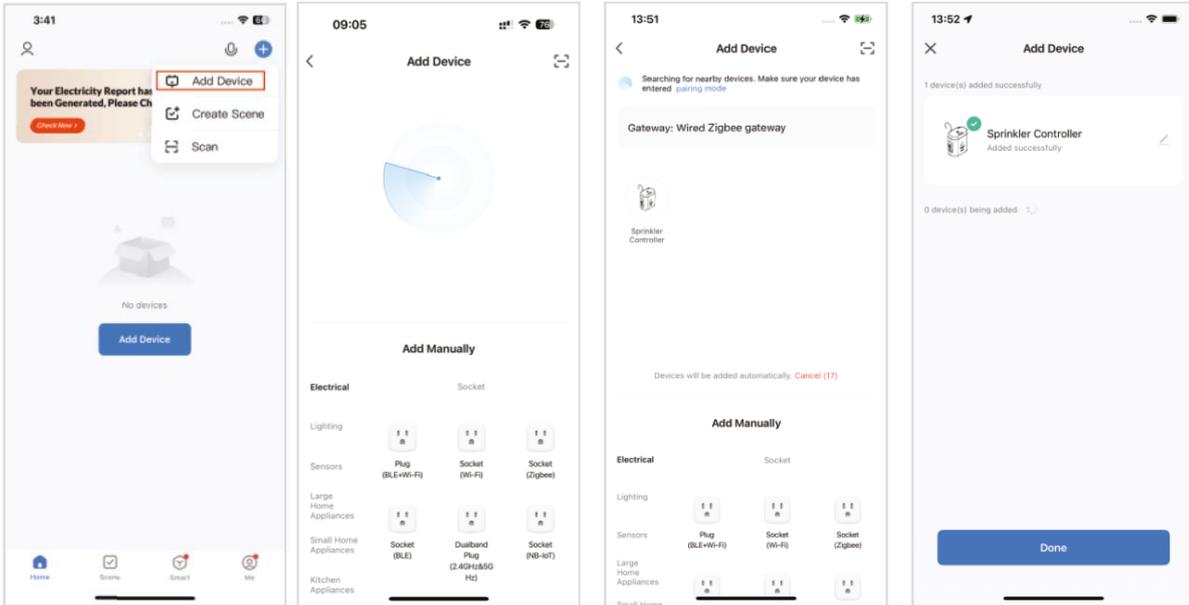
(b) AP-compatible pairing mode

Press the reset button until the device flashes slowly and add (follow the suggestions in the APP).

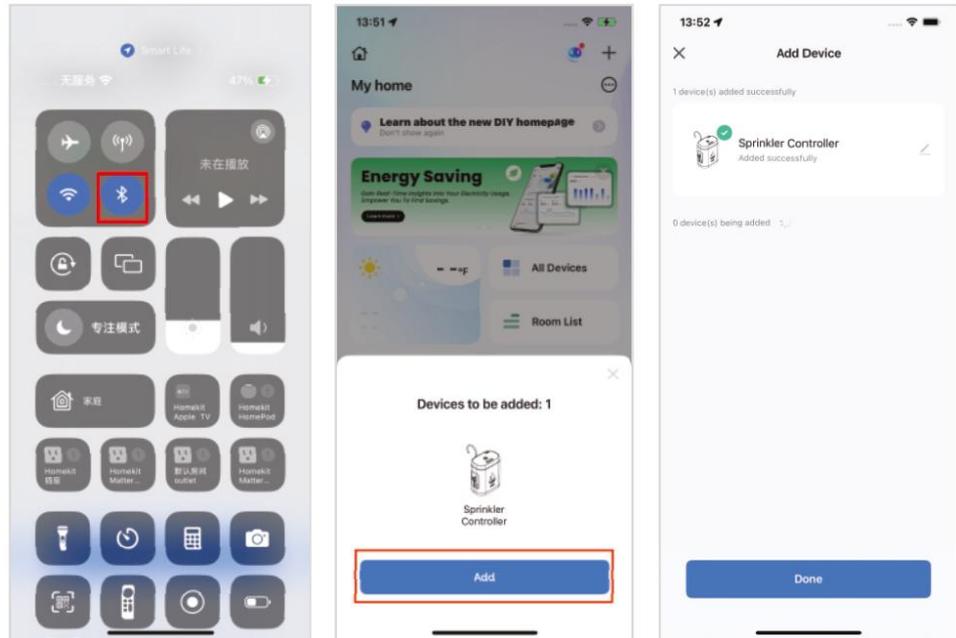


2. Bluetooth Pairing (suggested)

Method 1: Turn on Bluetooth on your mobile phone to add the device via Bluetooth mode (standby mode).



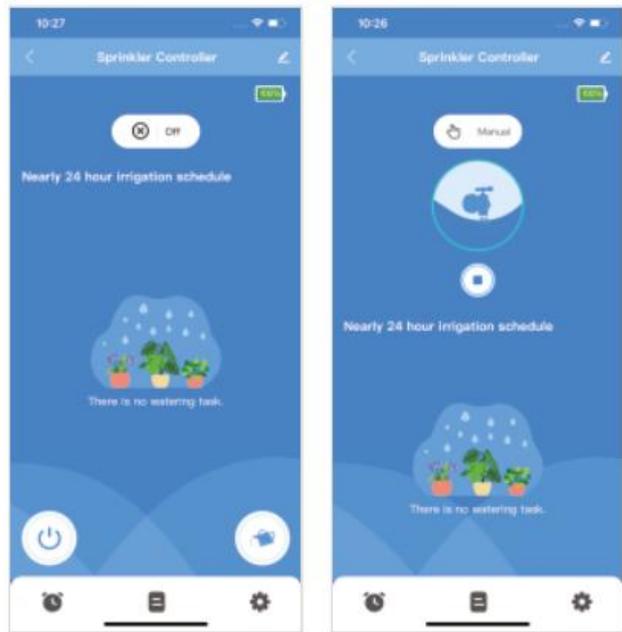
Method 2: After activating Bluetooth, enter the APP interface, the device will be automatically searched for by Bluetooth, then click on 'Add'.



FUNCTIONS AND SETTINGS

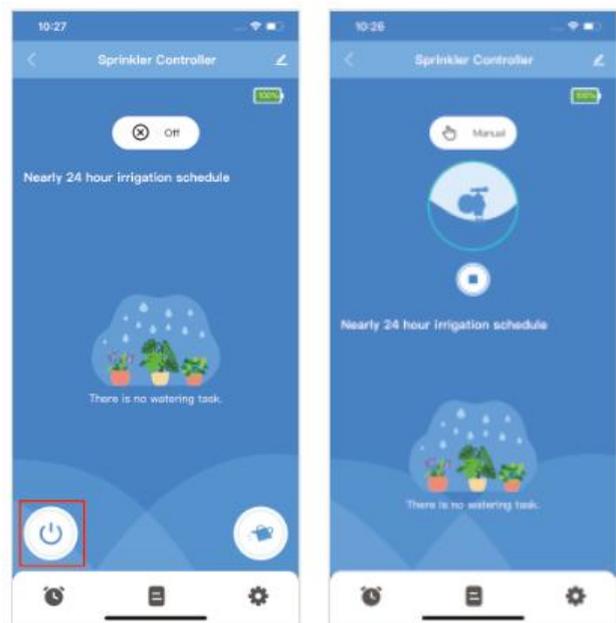
Main functions, operating status, and settings records.

Main interface of the APP



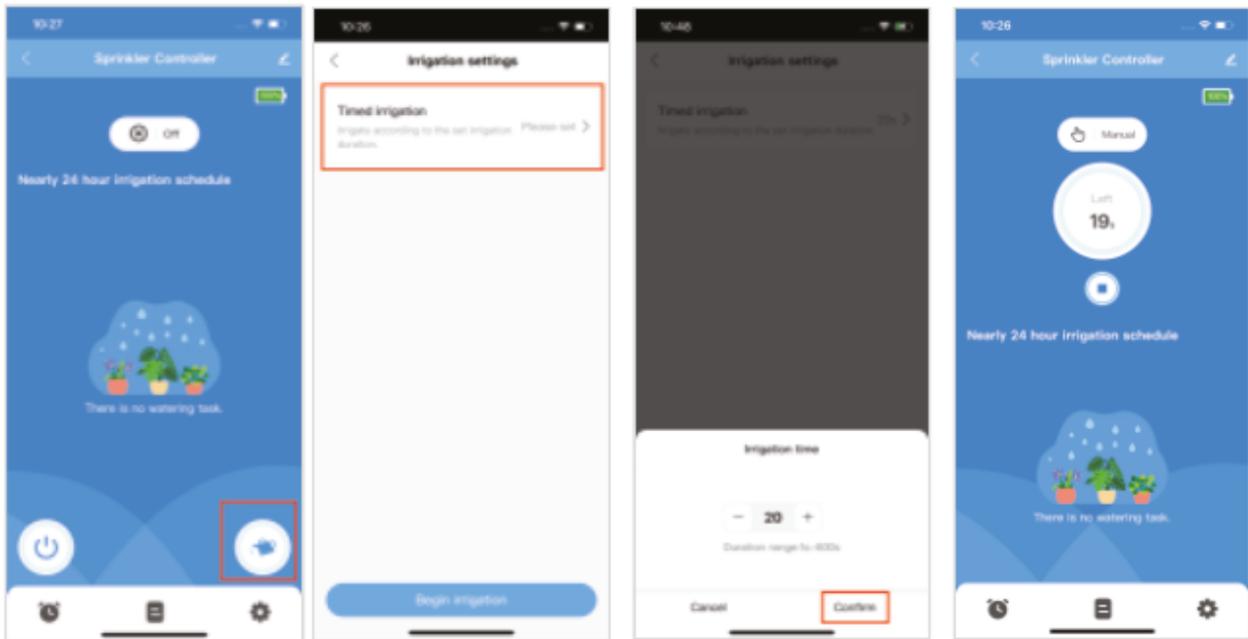
Main functions

1. On/off switch for watering
(1) Instant irrigation

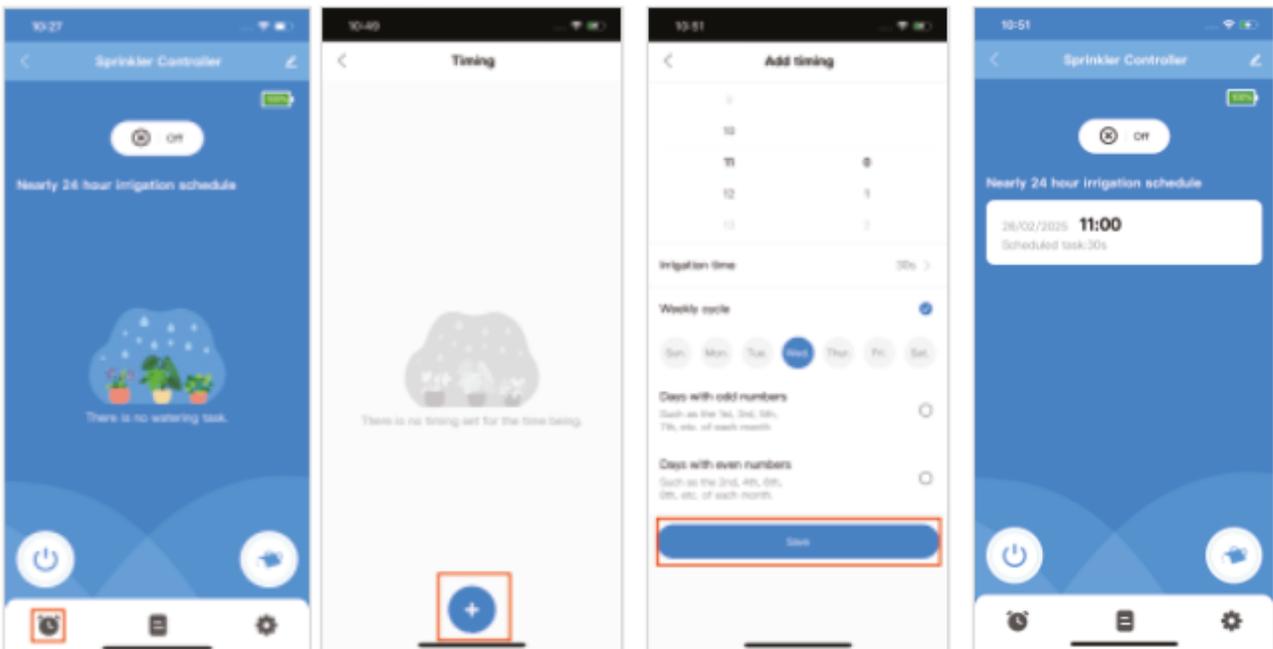


(2) Countdown irrigation

max. 600s

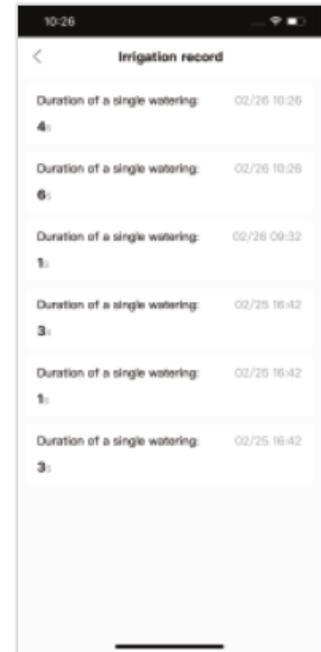
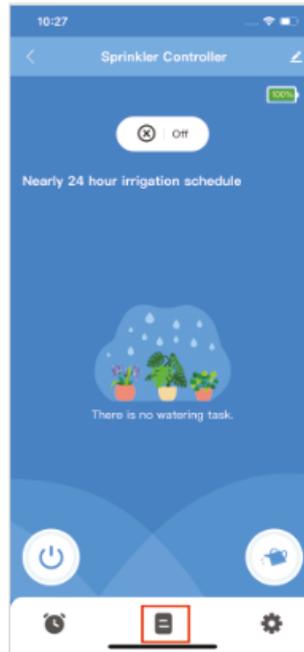


2. Scheduled irrigation



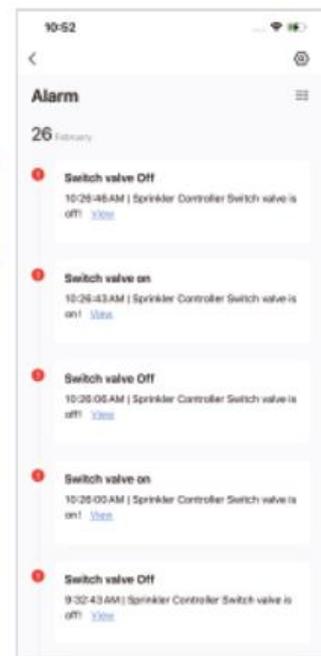
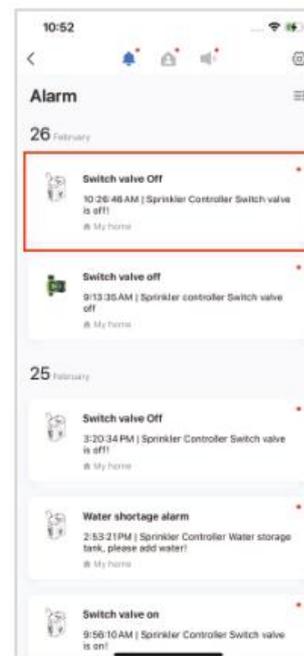
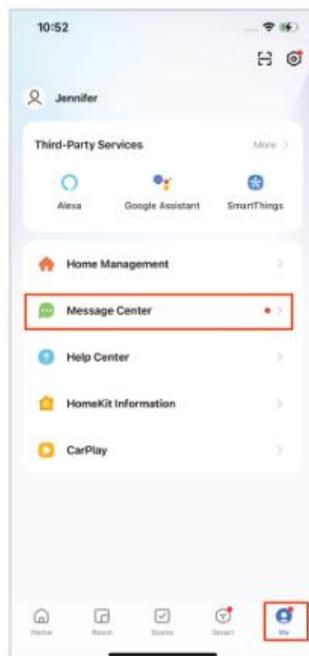
3. Irrigation records

(1) Equipment register



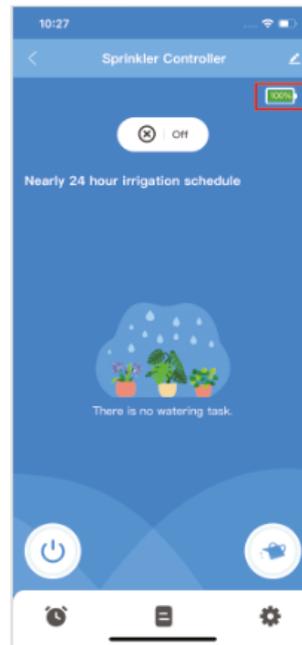
(2) Register in APP

Access the message center to check the alarm history of added devices.



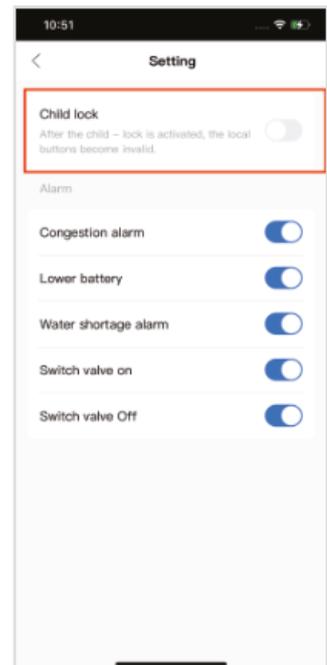
4. Setting the functions

(1) Electric display



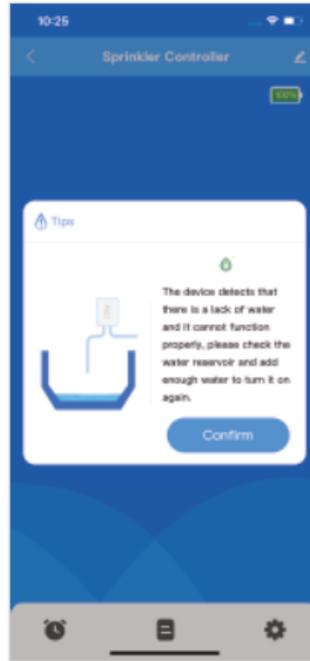
(2) Child lock

After activating the child lock, the local switch can no longer be used.



5. Water shortage alarm

When the water storage device does not have enough water, it will trigger a low water alarm.

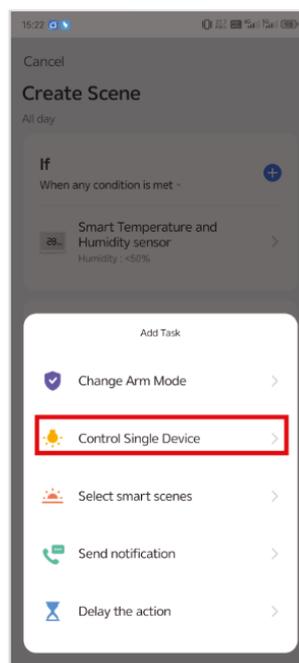
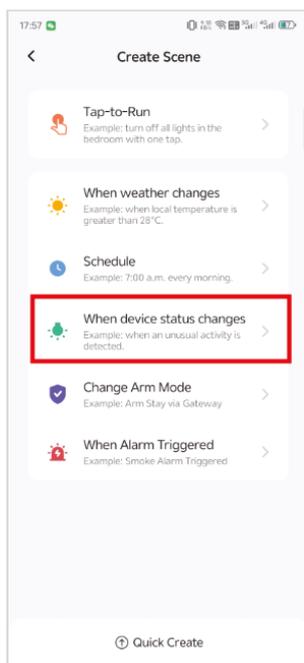
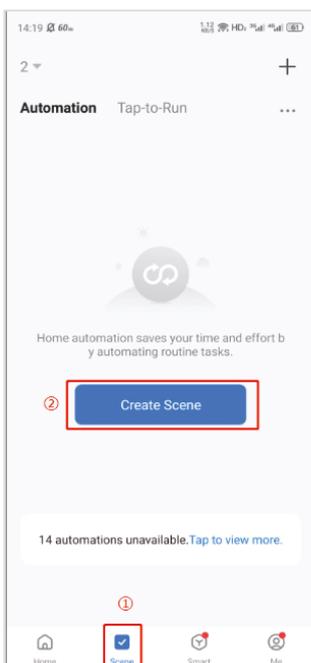


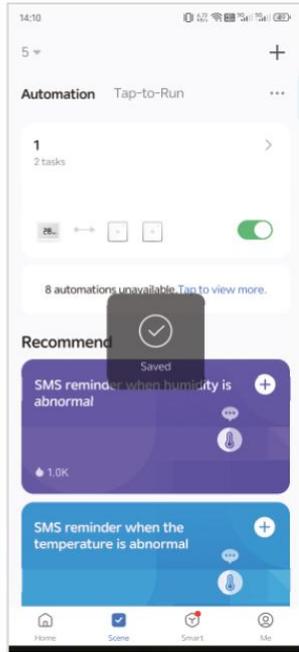
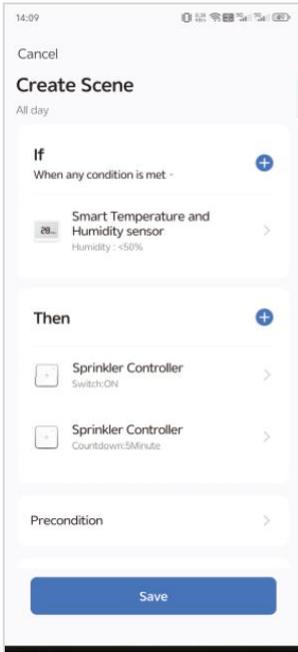
OTHER FUNCTIONS

1. Scenario connection

Example: When temperature and humidity detect that humidity is below 50%, the connection starts watering (5-minute countdown).

Note: The device supports LAN connection; two or more devices configured under the same gateway establish the connection; when the gateway is disconnected from the network, the connection continues to be maintained.

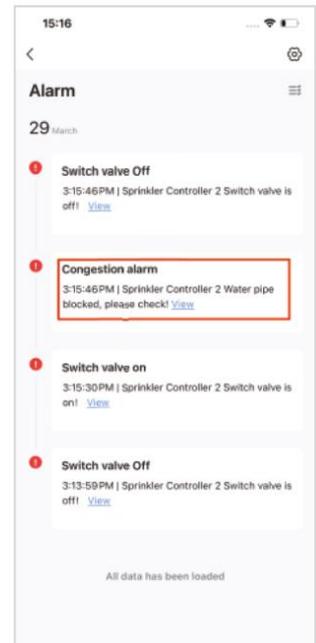
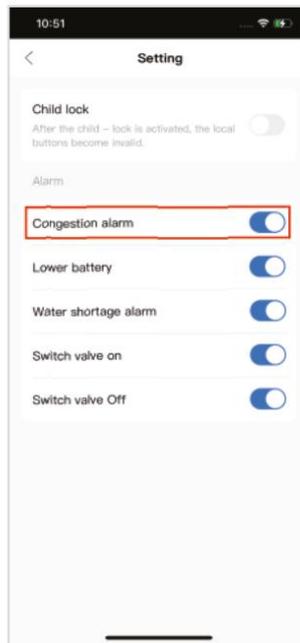




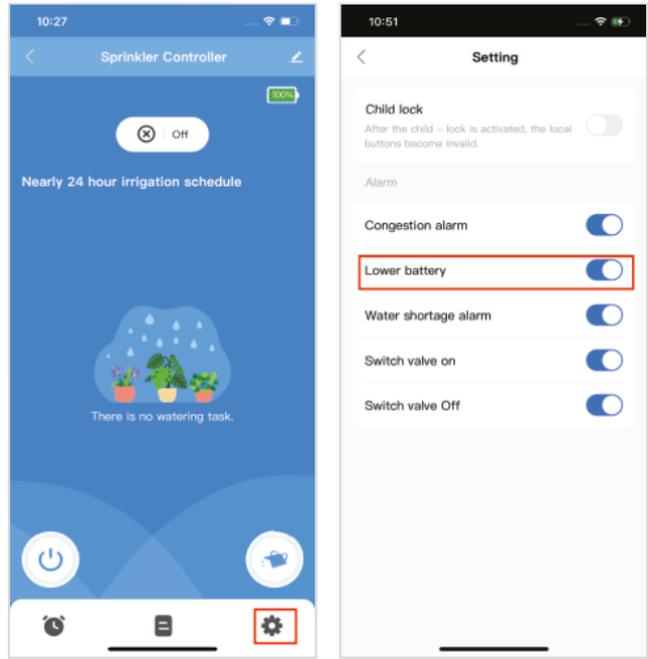
2. Other settings

(1) Congestion alert

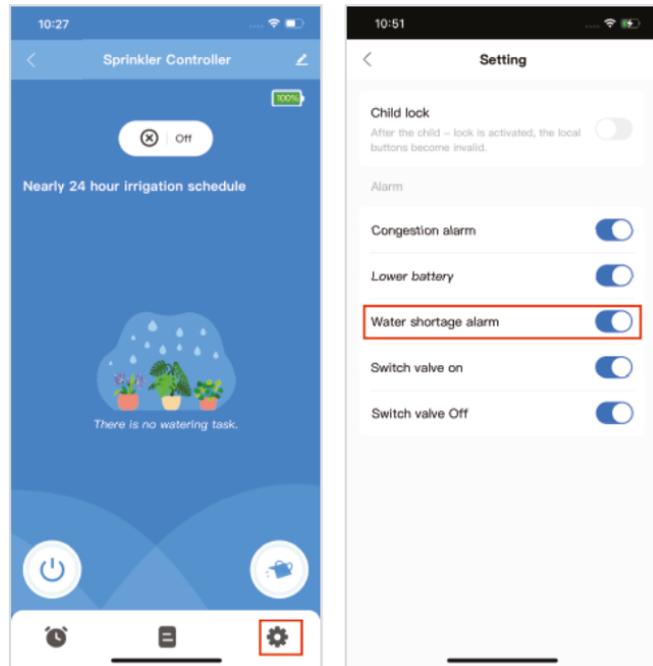
When a blockage alarm is activated, please check whether the water outlet of the device is blocked.



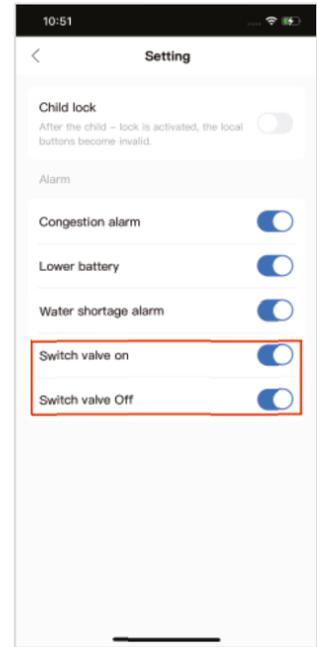
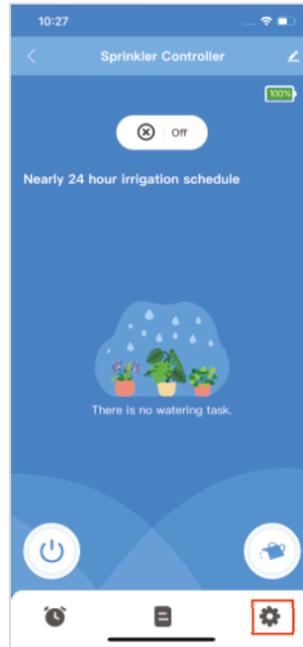
(2) Low battery alarm



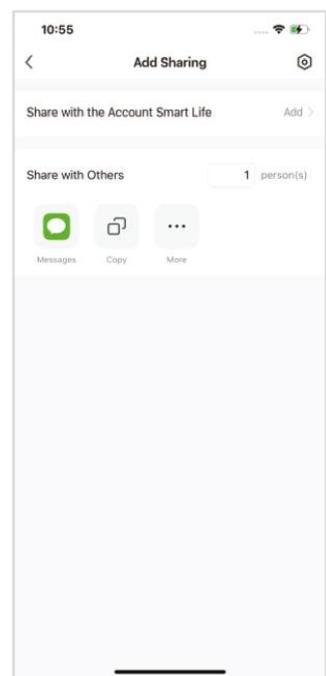
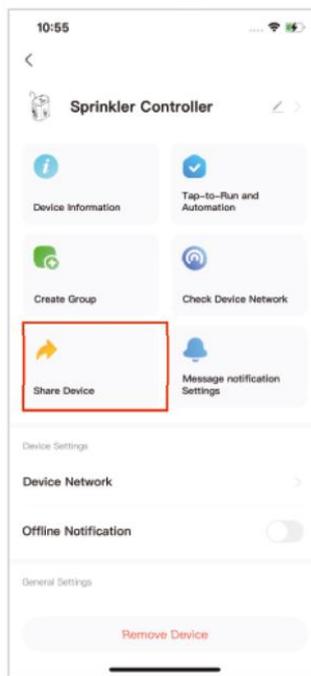
(3) Water shortage alarm



(4) Open/close the valve

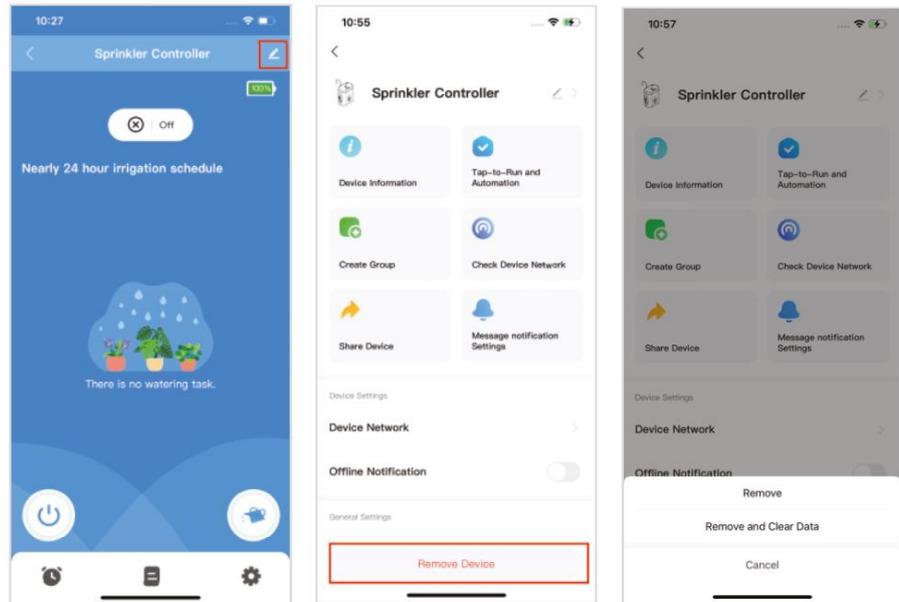


3. Shared devices



4. Delete recordings

Delete the device via the app, add the device again, and you can delete all device recordings and restore the default settings.



FAQ

1. What should you do when the device displays a “low water” alarm?

A: When the app interface displays the “water shortage” alarm, check that there is enough water in the tank, add enough water, then reactivate irrigation: the alarm will be deactivated automatically.

2. What should I do when I see “Clogging Alarm” in the message center of the app?

A: Check if there are any visible foreign objects or limescale buildup at the water outlet of the device. If you find a blockage, gently clean it following the direction of the water outlet; after cleaning, run the irrigation function via the app and check if the water flow has been restored.

3. Why does water drip too slowly or not come out at all when the device is in operation?

A: Reason 1: Check whether the drip head is clogged, try rinsing it with water or unblocking it with a thin needle.

Reason 2: Check whether the hose is kinked or not.

4. Can the tube be cut? What is the maximum length of the tube?

A: The tube can be cut according to the position of the potted plants, but the maximum recommended length for drip irrigation is 15 meters, with a maximum of 10 sprinklers connected. Excessive length could cause insufficient water pressure, compromising irrigation efficiency.

5. How to install the dripper correctly? Should it be pointed towards the roots of the plants?

A: It is recommended to insert the dripper into the soil of potted plants about 5-10 cm away from the roots of the plants to avoid direct contact with the roots, which leads to water accumulation. Make sure that the dripper is securely connected to the water pipe during installation.

PRODUCT COMPLIANCE

SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, manufacturer Melchioni S.p.A. declares that the radio equipment type **Smart indoor watering kit**, Mod. IR-DRIP (code 559593200) is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.melchioni.com



According to Directive 2012/19/EU of the European Parliament and of the Council, of 4 July 2012, on waste electrical and electronic equipment (WEEE), the presence of the crossed-out bin symbol indicates that this appliance is not to be considered as urban waste: its disposal must therefore be carried out by separate collection. Disposal in a non-separate manner may constitute a potential harm to the environment and health. This product can be returned to the distributor when purchasing a new device. Improper disposal of the appliance constitutes misconduct and is subject to sanctions by the Public Security Authority. For further information, contact the local administration responsible for environmental matters.

¡Gracias por elegir los productos IRRADIO!

ESPECIFICACIONES

Alimentación: CC 5 V/2 A, USB tipo C.

Batería integrada: batería recargable 18650.

Corriente en espera: 135 μ A.

Estándar inalámbrico: IEEE 802.11b/g/n/ax.

Frecuencia inalámbrica: 2,4 GHz.

Distancia inalámbrica: 45 m.

Versión Bluetooth: Bluetooth 5.0.

Grado de impermeabilidad: IP66.

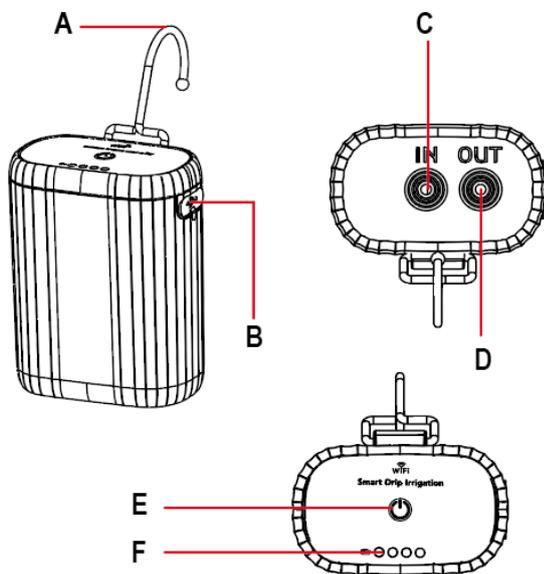
Temperatura de funcionamiento: 0 ~ 60 °C (14 °F ~ 140 °F).

Humedad de funcionamiento: 1 % ~ 95 % RH (sin condensación).

Dimensiones: 71 mm (L) x 48 mm (P) x 90 mm (A).

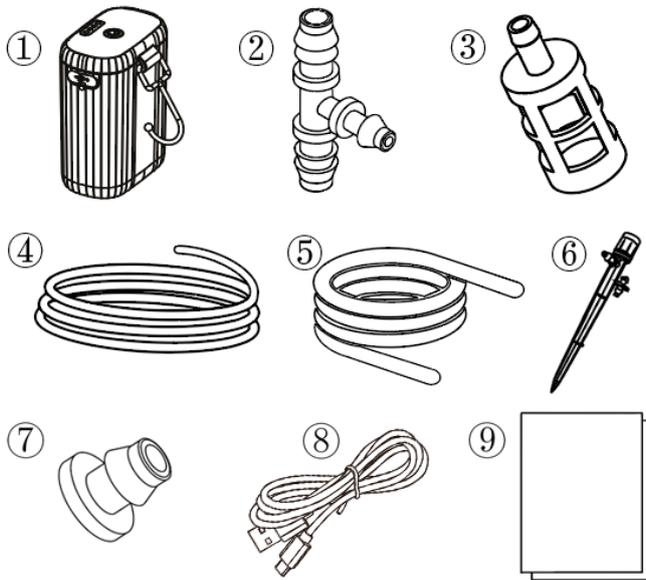
CONFIGURACIÓN DEL PRODUCTO

1. Descripción de la estructura



- G. Par
- H. Puerto de carga USB tipo C
- I. Toma de agua
- J. Salida de agua
- K. Botón de encendido/reinicio
- L. Indicador LED

2. Contenido del embalaje



1. Goteador Smart x 1
2. Conector de tres vías x 4
3. Cabezal de filtro con malla x 1
4. Manguera flexible 4*7 (2 m) x 1
5. Manguera flexible 6*8 (2,5 m) x 2
6. Goteador ajustable x 4
7. Capuchon d'extrémité x 1
8. Câble USB de type C x 1
9. Manuel d'utilisation x 1

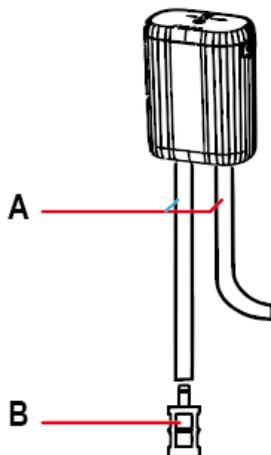
ESTADO DEL LED

Indicador y estado correspondiente del dispositivo

Estado del dispositivo	Estado del LED
A la espera de ser emparejado	La luz roja parpadea una vez por segundo.
Restablecer	Mantenga pulsado el botón de reinicio durante 6 segundos, manténgalo pulsado cuando la luz indicadora esté siempre encendida, apagado de la luz indicadora de reinicio correcto.
Estado de carga	La luz roja parpadea secuencialmente.
Estado de carga completa	La luz roja está siempre encendida.

INSTALACIÓN

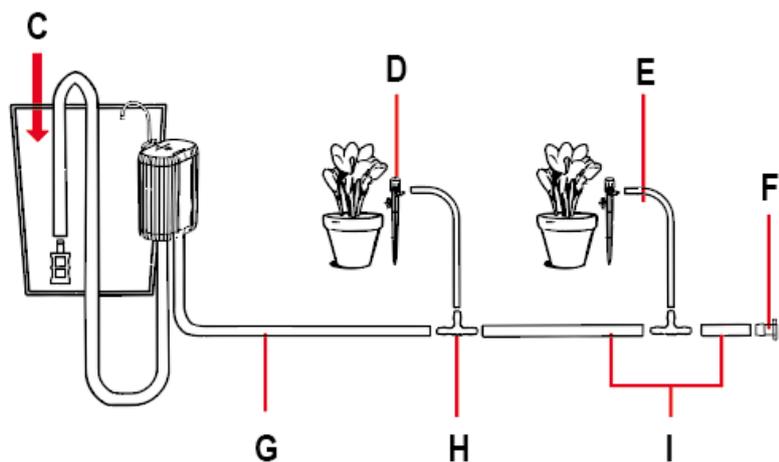
1. Procedimiento de instalación



(1) Conecte el tubo transparente a la entrada y salida de agua de la unidad principal y conecte el cabezal del filtro a la entrada de agua del equipo.

- A. Manguera flexible 6*8
- B. Cabezal de conversión

(2) El paso (1) está conectado al equipo colgado en la fuente de agua cerca de la fuente y, según la siguiente tabla, serán los accesorios restantes y el host los que completarán la instalación.

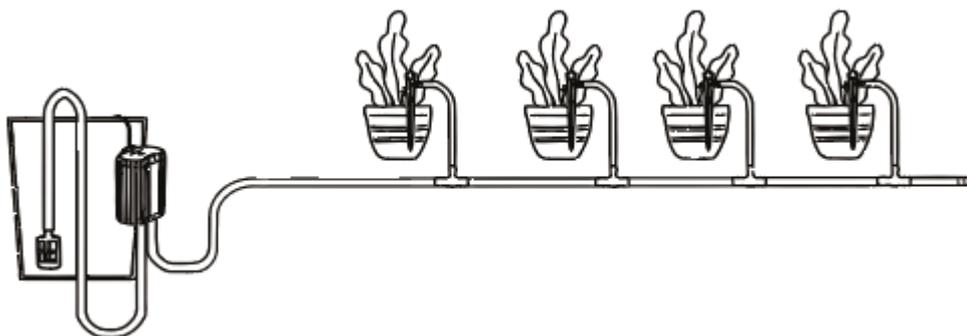


- C. Fuente de agua
- D. Goteador ajustable
- E. Manguera flexible 4*7
- F. Tapón terminal
- G. Manguera flexible 6*8
- H. Conector de tres vías
- I. Manguera flexible 6*8

(3) La instalación se completa como se muestra a continuación, por lo que, siguiendo las instrucciones de la red del equipo, ¡ya puede añadir la aplicación y utilizarla!

Nota: antes de conectarse a la red, mantenga pulsado el botón de reinicio hasta que la luz indicadora permanezca encendida durante 5 segundos para iniciar la máquina.

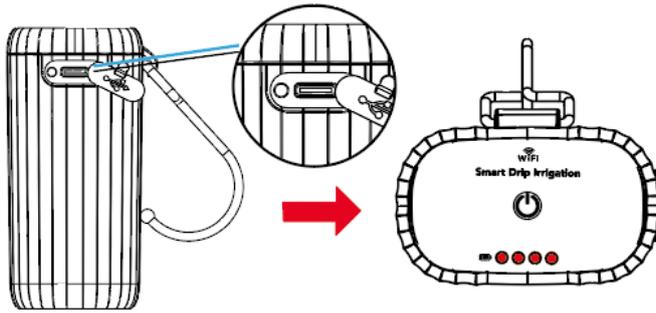
Sugerencia: la posición de la entrada de agua debe ser más baja que la posición de la salida de agua.



2. Precauciones para la instalación

- (1) Durante la instalación, asegúrese de que la salida de agua sea más alta que la entrada de agua.
- (2) Preste atención a la dirección de la entrada/salida de agua durante la instalación y conecte el cabezal del filtro a la entrada de agua.
- (3) Para garantizar el mejor efecto de riego por goteo, se recomienda que la longitud máxima de la tubería de agua no supere los 15 metros y que el número de cabezales de riego conectados no supere los 10, ya que, de lo contrario, el caudal y la presión del agua podrían verse comprometidos.
- (4) Evite doblar o torcer excesivamente las tuberías durante la instalación, asegúrese de que las tuberías estén bien conectadas y que todas las conexiones de las tuberías y los cabezales de riego estén bien selladas para evitar fugas de agua y un flujo de agua insuficiente.
- (4) Evite doblar o torcer excesivamente las tuberías durante la instalación de las tuberías de agua, asegúrese de que las tuberías estén bien conectadas y que todas las conexiones de las tuberías y los cabezales de riego estén bien selladas para evitar fugas de agua y un flujo de agua insuficiente;
- (5) La instalación debe evitar entornos y aplicaciones sujetos a vibraciones y sacudidas.

3. Instrucciones para la recarga



Utilice la interfaz USB tipo C para la recarga; se recomienda un adaptador de corriente de 5 V y 2 A. Durante la recarga, el indicador luminoso parpadeará en rojo de forma secuencial. Cuando el indicador luminoso permanezca encendido, significará que la recarga se ha completado.

INSTALACIÓN DE LA APP

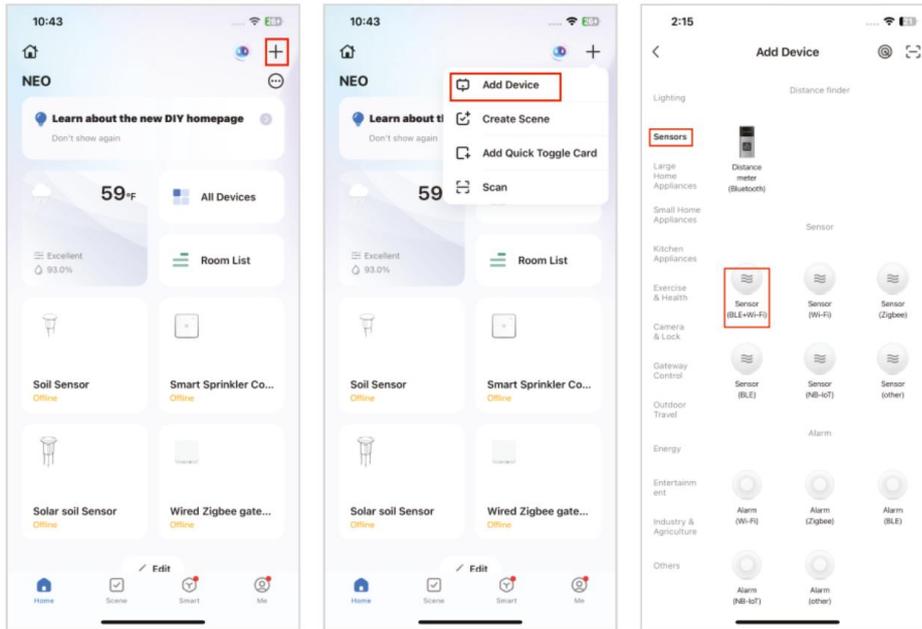


REGISTRO E INICIO DE SESIÓN

1. Accede a la aplicación “HOM-iO” desde tu smartphone.
2. Regístrate e inicia sesión.

AÑADIR EL DISPOSITIVO

De forma predeterminada, el dispositivo se encuentra en modo de emparejamiento WiFi (el indicador luminoso parpadea); si los indicadores luminosos no están encendidos, pulse el botón de reinicio y manténgalo pulsado durante 6 segundos, luego configure el dispositivo en la aplicación.

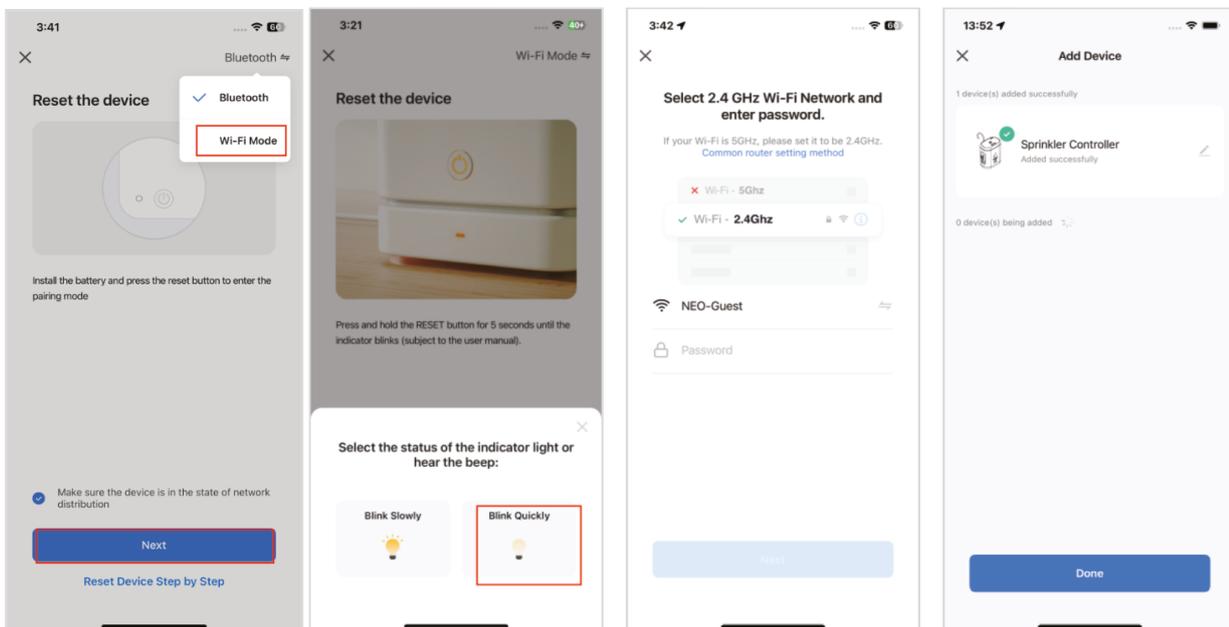


1. Seleccione el dispositivo correcto que desea configurar.

*Nota:
Todos los productos Wi-Fi se pueden añadir con cualquier opción Wi-Fi y el dispositivo solo admite señales Wi-Fi de 2,4 GHz..*

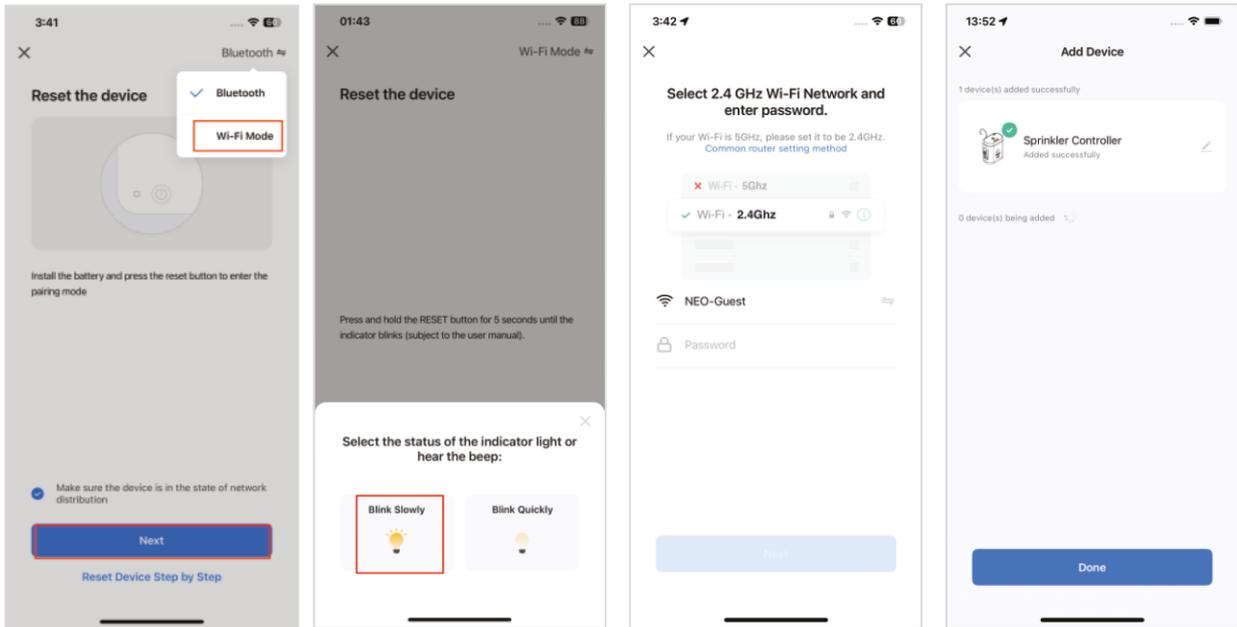
a) Modo de emparejamiento Wi-Fi inteligente

Pulse el botón de reinicio hasta que el dispositivo parpadee rápidamente y añada (siga las sugerencias de la aplicación).



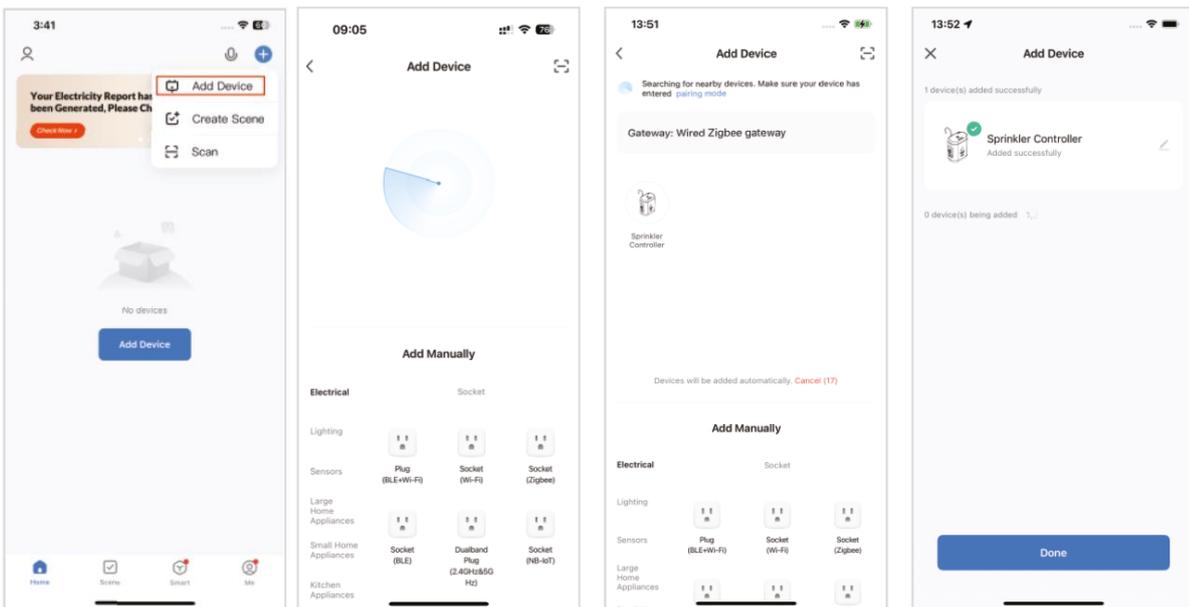
(b) Modo de acoplamiento compatible con AP

Pulse el botón de reinicio hasta que el dispositivo parpadee lentamente y añada (siga las sugerencias de la aplicación).

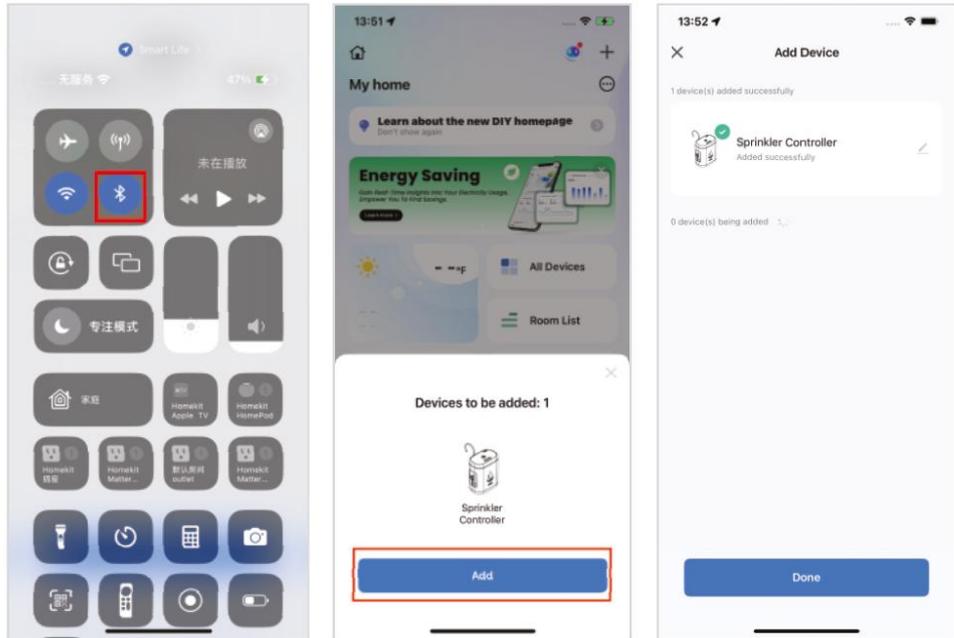


2. Emparejamiento Bluetooth (recomendado)

Método 1: Activa el Bluetooth en el móvil para añadir el dispositivo mediante el modo Bluetooth (modo de espera).



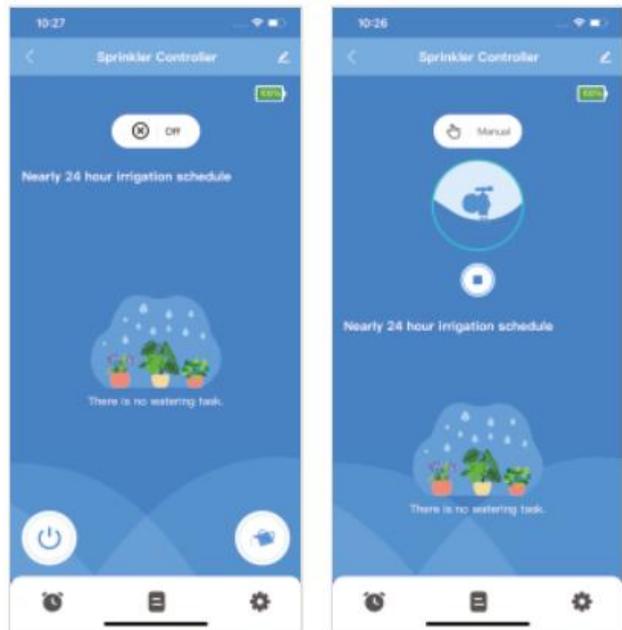
Método 2: Después de activar el Bluetooth, entra en la interfaz de la aplicación, el dispositivo será buscado automáticamente por el Bluetooth, luego haz clic en «Añadir».



FUNCIONES Y CONFIGURACIÓN

Funciones principales, estado operativo y registro de ajustes.

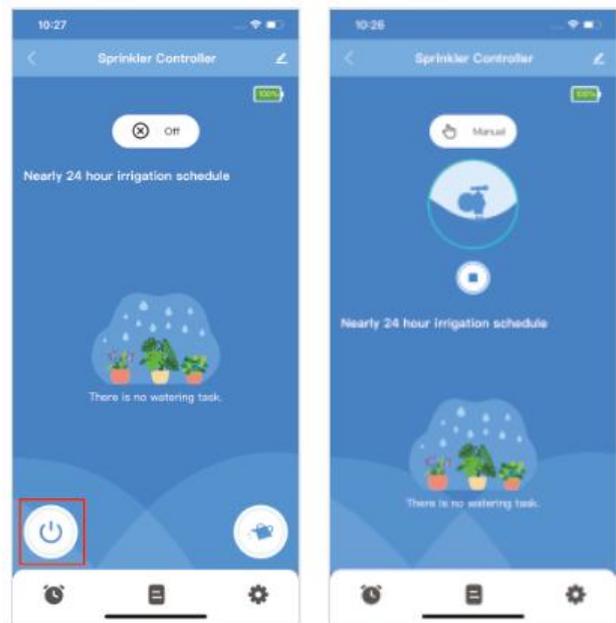
Interfaz principal de la aplicación



Funciones principales

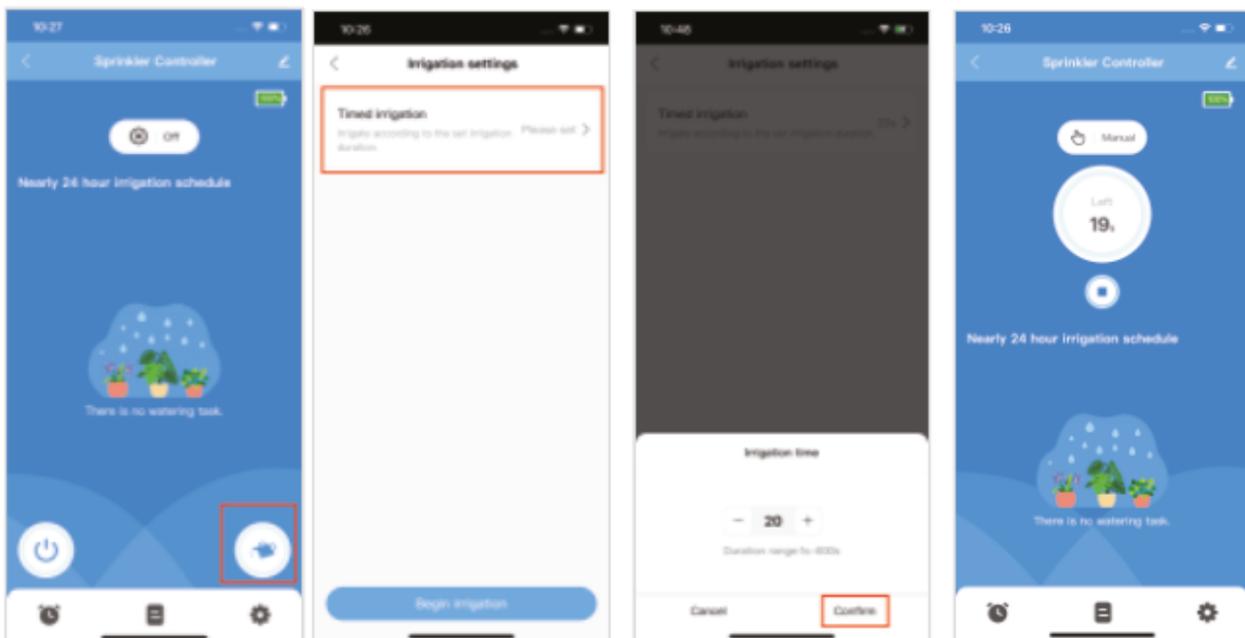
1. Interruptor de encendido/apagado para regar

(1) Riego instantáneo

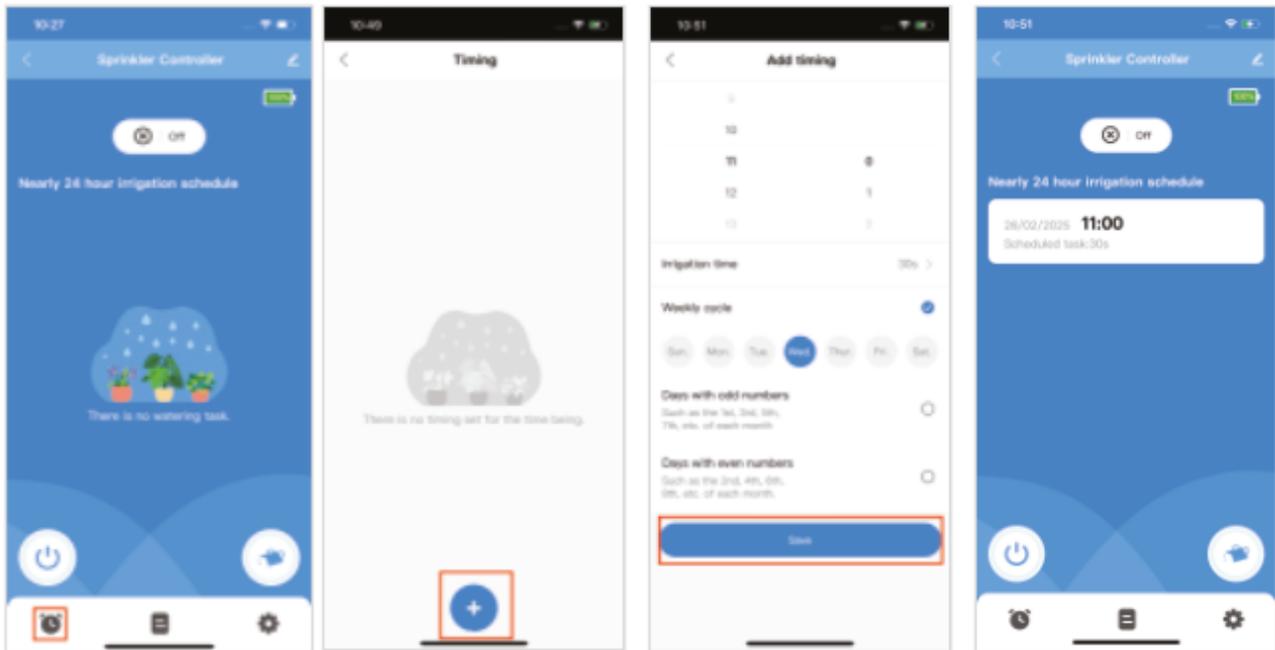


(2) Riego con cuenta atrás

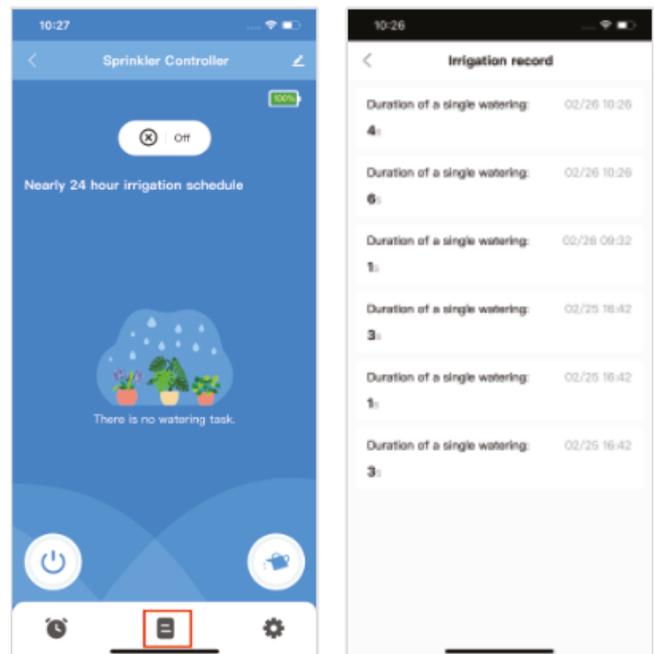
máx. 600 segundos



2. Riego programado

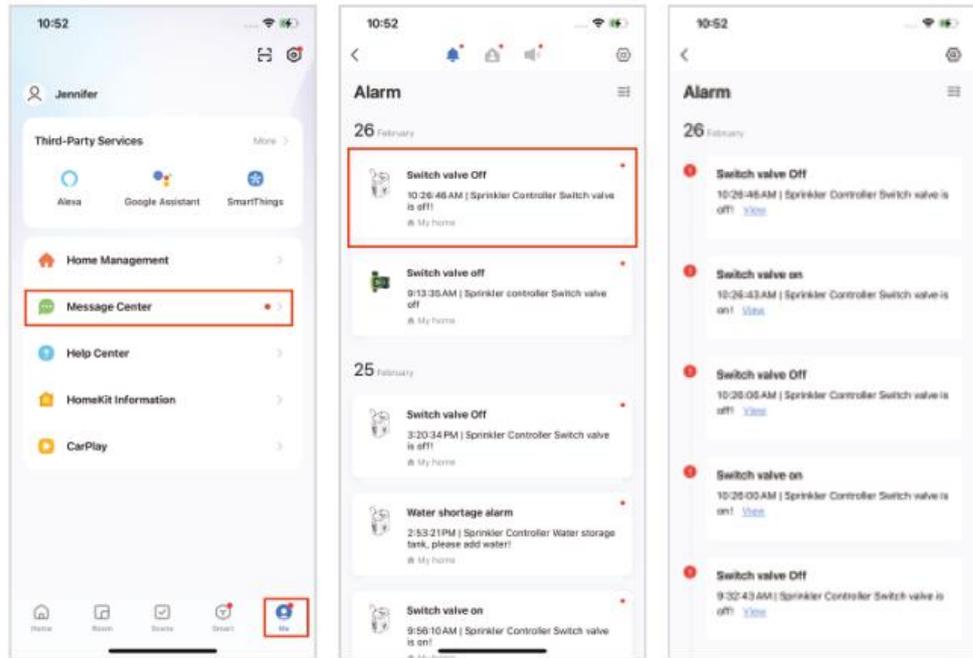


3. Registros de riego (1) Registro de equipos



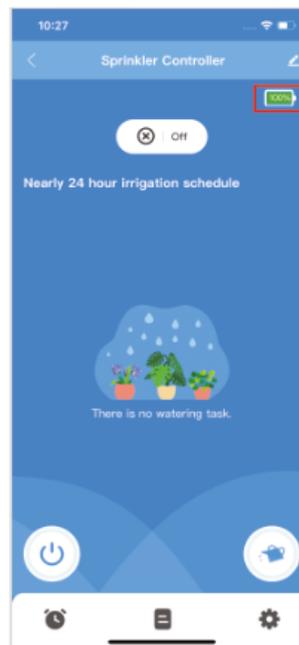
(2) Registro en la aplicación

Acceda al centro de mensajes para comprobar el historial de alarmas de los equipos añadidos.



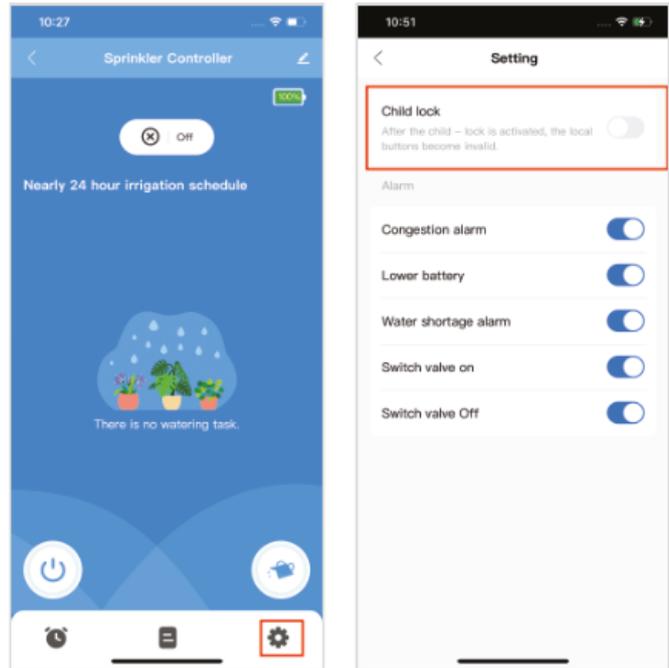
4. Configuración de las funciones

(1) Pantalla eléctrica



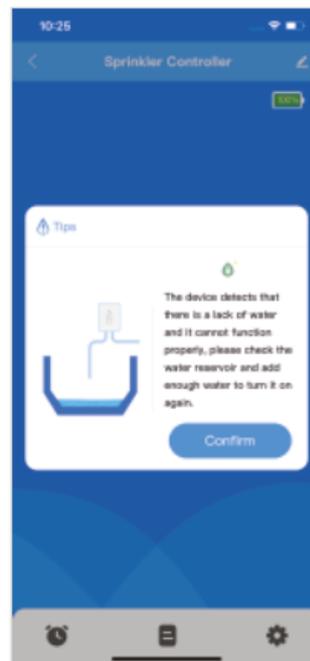
(2) Bloqueo para niños

Después de activar el bloqueo para niños, el interruptor local ya no se puede utilizar.



5. Alerta por falta de agua

Cuando el dispositivo de almacenamiento de agua no tiene suficiente agua, se activará una alarma por falta de agua.

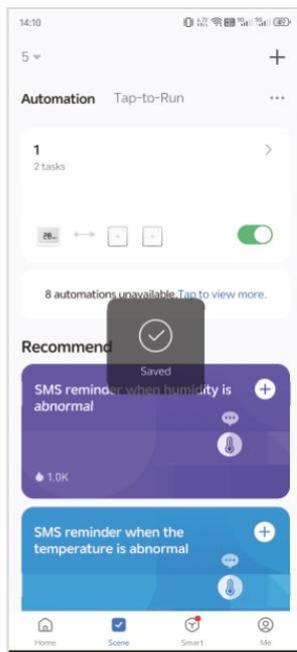
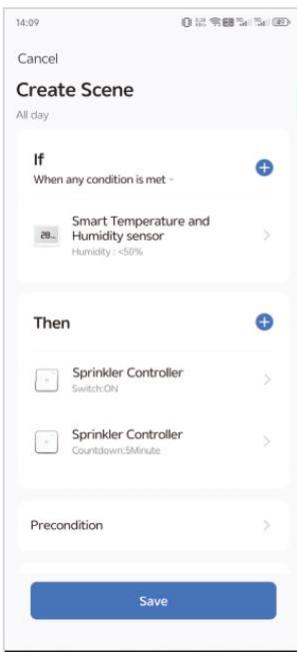
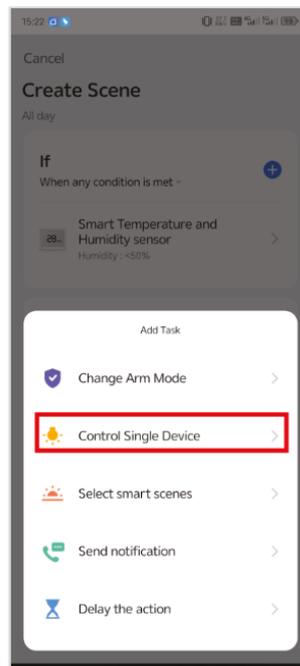
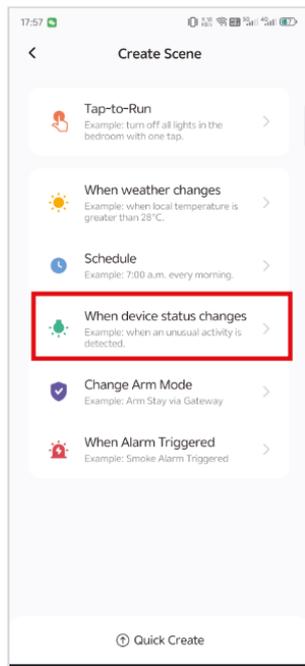
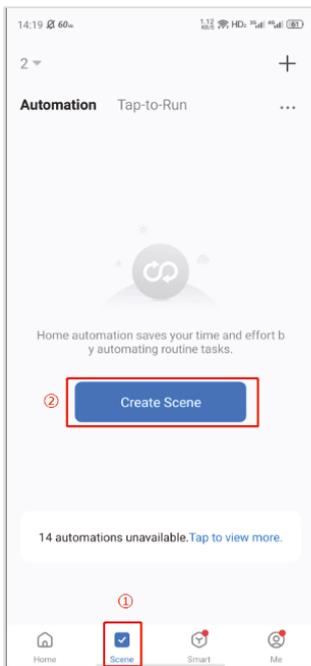


OTRAS FUNCIONES

1. Conexión de escenarios

Ejemplo: cuando la temperatura y la humedad detectan que la humedad es inferior al 50 %, la conexión inicia el riego (cuenta atrás de 5 minutos).

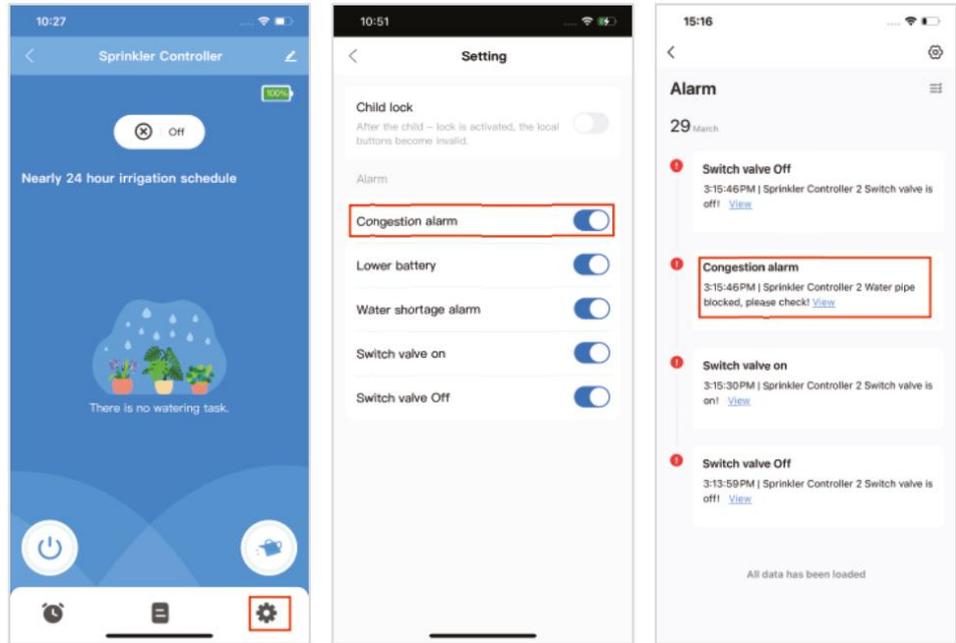
Nota: el dispositivo admite la conexión LAN; dos o más dispositivos configurados bajo la misma puerta de enlace establecen la conexión; cuando la puerta de enlace se desconecta de la red, la conexión sigue funcionando.



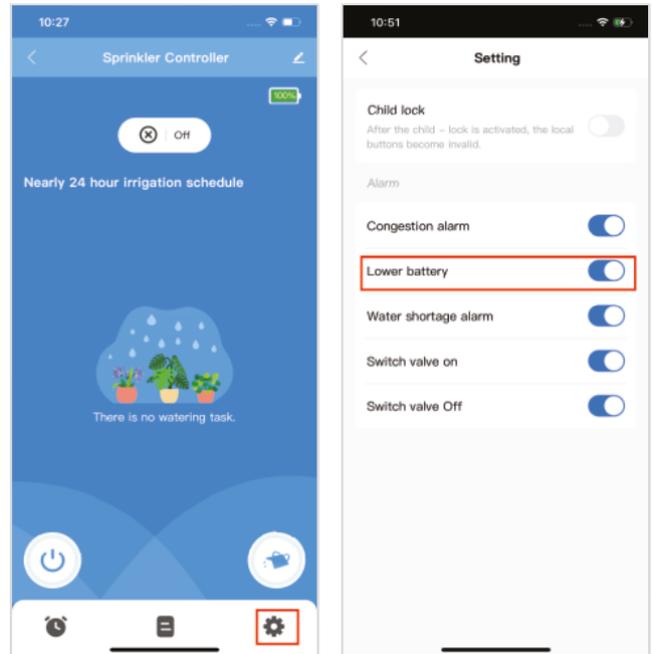
2. Otros ajustes

(1) Alarma de congestión

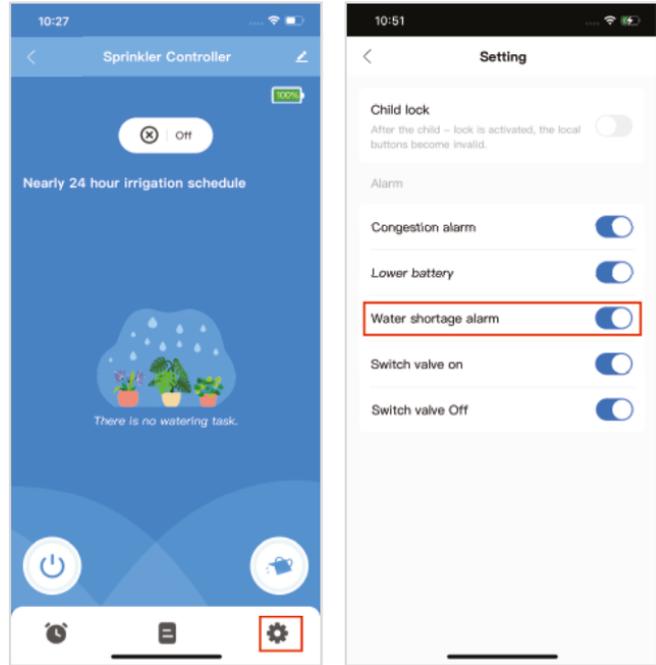
Cuando se active una alarma de bloqueo, compruebe si la salida de agua del dispositivo está obstruida.



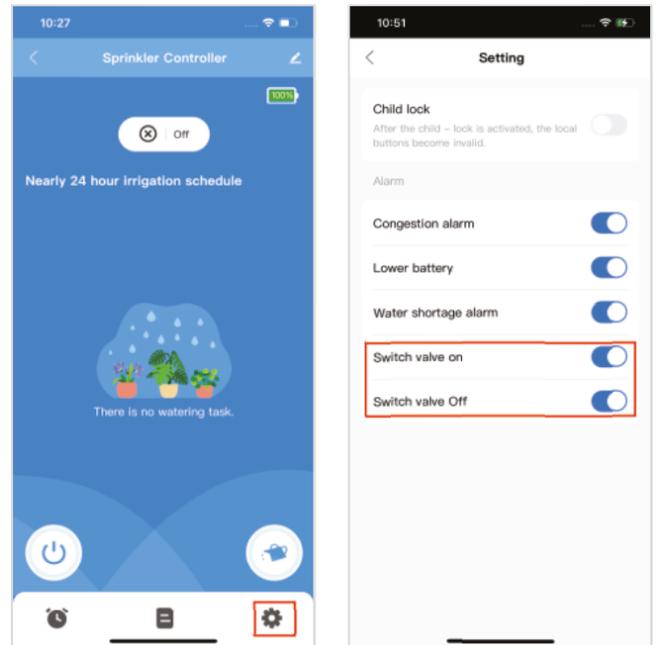
(2) Alarma de batería descargada



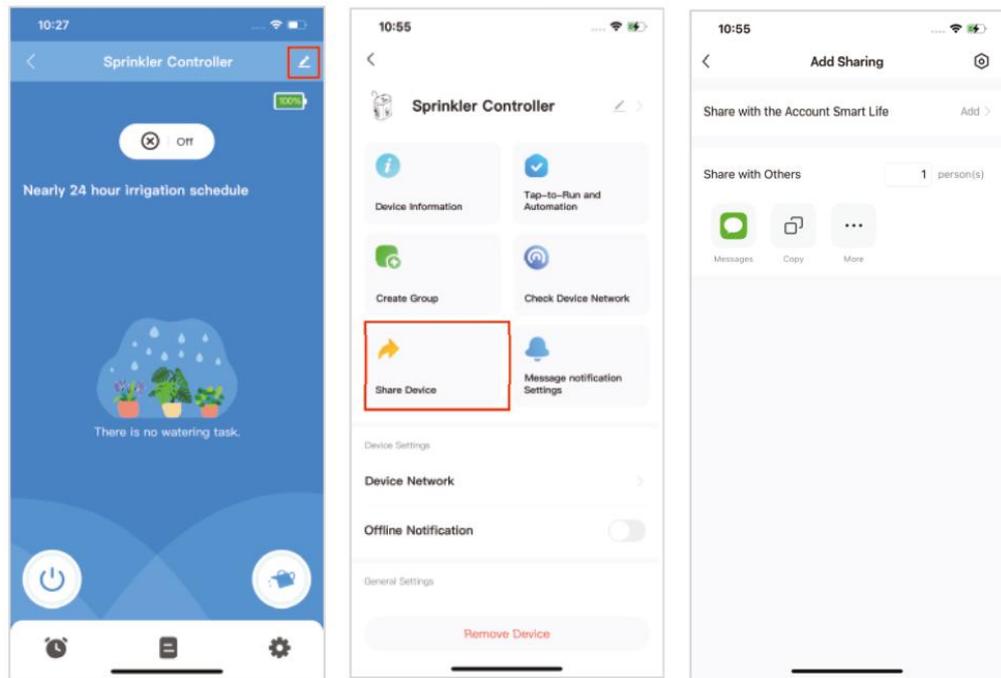
(3) Alarma por falta de agua



(4) Abrir/cerrar la válvula.

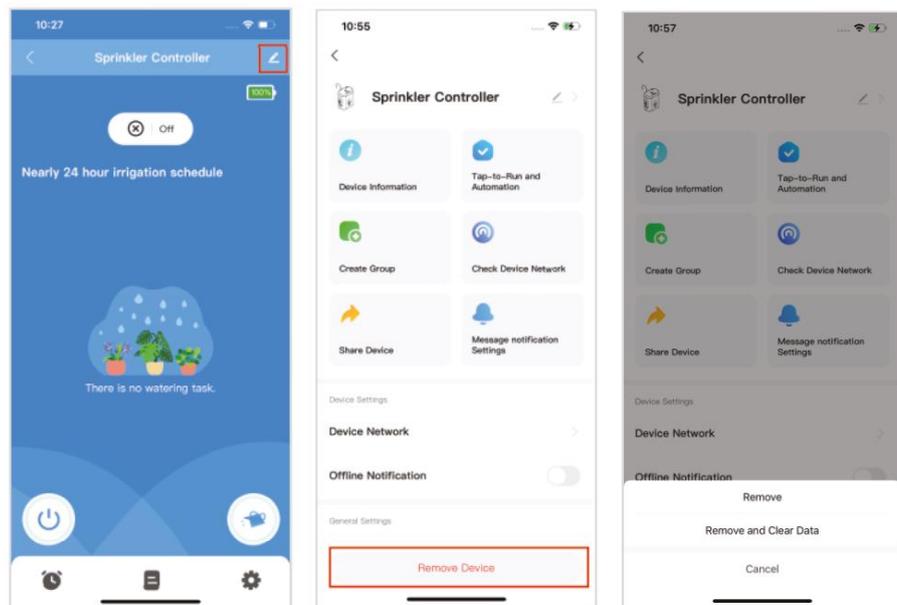


3. Dispositivos compartidos



4. Borrar registros

Elimine el dispositivo a través de la aplicación, vuelva a añadirlo y podrá borrar todos los registros del dispositivo y restablecer la configuración predeterminada.



PREGUNTAS FRECUENTES

1. ¿Qué hacer cuando el dispositivo muestra la alarma «falta de agua»?

R: Cuando la interfaz de la aplicación muestre la alarma «falta de agua», compruebe que haya suficiente agua en el depósito, añada agua suficiente y, a continuación, reactive el riego: la alarma se desactivará automáticamente..

2. ¿Qué debo hacer cuando veo «Alarma de obstrucción» en el centro de mensajes de la aplicación?

R: Compruebe si hay cuerpos extraños visibles o acumulaciones de cal en la salida de agua del aparato.

Si encuentra una obstrucción, límpiela suavemente siguiendo la dirección de la salida de agua; después de la limpieza, ejecute la función de riego a través de la aplicación y compruebe si se ha restablecido el flujo de agua.

3. ¿Por qué el agua gotea muy lentamente o no sale en absoluto cuando el dispositivo está en funcionamiento?

R: Motivo 1: compruebe si el cabezal de goteo está obstruido, intente enjuagarlo con agua o desatascarlo con una aguja fina.

Motivo 2: compruebe si el tubo flexible está doblado o no.

4. ¿Se puede cortar el tubo? ¿Cuál es la longitud máxima del tubo?

R: El tubo se puede cortar según la ubicación de las plantas en macetas, pero la longitud máxima recomendada para el riego por goteo es de 15 metros, con un máximo de 10 aspersores conectados. Una longitud excesiva podría causar una presión de agua insuficiente, lo que comprometería la eficiencia del riego.

5. ¿Cómo instalar correctamente el gotero? ¿Debe apuntar hacia las raíces de las plantas?

R: Se recomienda insertar el gotero en la tierra de las plantas en maceta a unos 5-10 cm de distancia de las raíces de las plantas para evitar el contacto directo con las raíces, lo que provoca la acumulación de agua. Asegúrese de que el gotero esté firmemente conectado al tubo de agua durante la instalación.

CONFORMIDAD DEL PRODUCTO

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE SINTÉTICA

El fabricante Melchioni S.p.A. declara que el tipo de equipo de radio **Kit de riego inteligente para interiores**, Mod. IR-DRIP (cód. 559593200) cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: <http://www.melchioni.com>



De conformidad con la Directiva 2012/19/UE del Parlamento Europeo y del Consejo, del 4 de julio de 2012, sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), la presencia del símbolo del contenedor tachado indica que este aparato no debe considerarse como residuo urbano: por lo tanto, su eliminación debe realizarse mediante recogida separada.

La eliminación realizada de manera no separada puede suponer un daño potencial para el medio ambiente y la salud. Este producto puede ser devuelto al distribuidor en el momento de la compra de un nuevo aparato. La eliminación inadecuada del aparato constituye una conducta fraudulenta y está sujeta a sanciones por parte de la Autoridad de Seguridad Pública. Para más información, puedes dirigirte a la administración local competente en materia de medio ambiente.

Merci d'avoir choisi les produits IRRADIO!

SPÉCIFICATIONS

Alimentation : CC 5 V/2 A, USB Type-C

Batterie intégrée : batterie rechargeable 18650

Courant en veille : 135 μ A

Norme sans fil : IEEE 802.11b/g/n/ax

Fréquence sans fil : 2,4 GHz

Distance sans fil : 45 m

Version Bluetooth : Bluetooth 5.0

Indice d'étanchéité : IP66

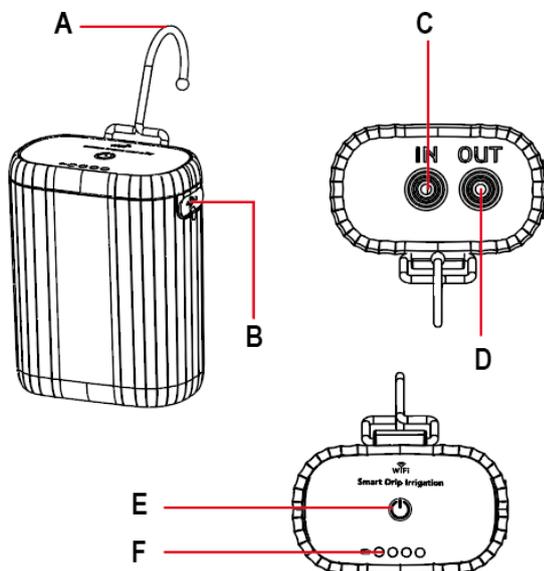
Température de fonctionnement : 0 ~ 60 °C (14 °F ~ 140 °F)

Humidité de fonctionnement : 1 % ~ 95 % HR (sans condensation)

Dimensions : 71 mm (L) X 48 mm (P) X 90 mm (H)

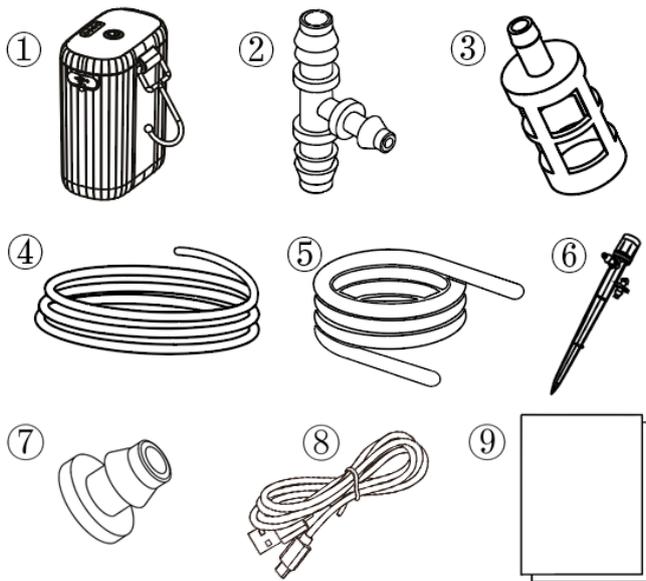
CONFIGURATION DU PRODUIT

1. Description de la structure



- A. Paire
- B. Port de recharge USB type C
- C. Prise d'eau
- D. Sortie d'eau
- E. Bouton marche/réinitialisation
- F. Indicateur LED

2. Contenu de l'emballage



1. Goutteur Smart x 1
2. Raccord à trois voies x 4
3. Tête de filtre avec filet x 1
4. Tuyau flexible 4*7 (2 m) x 1
5. Tuyau flexible 6*8 (2,5 m) x 2
6. Goutteur réglable x 4
7. Capuchon d'extrémité x 1
8. Câble USB de type C x 1
9. Manuel d'utilisation x 1

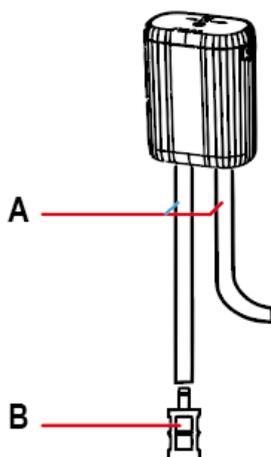
ÉTAT DES LED

Indicateur et état correspondant du dispositif

État de l'appareil	État LED
En attente d'être jumelé	Le voyant rouge clignote une fois par seconde.
Réinitialiser	Appuyez longuement sur le bouton de réinitialisation pendant 6 secondes, appuyez longuement lorsque le voyant lumineux est toujours allumé, extinction du voyant de réinitialisation réussie.
État de charge	Le voyant rouge clignote en séquence.
État de charge complète	Le voyant rouge est toujours allumé.

INSTALLATION

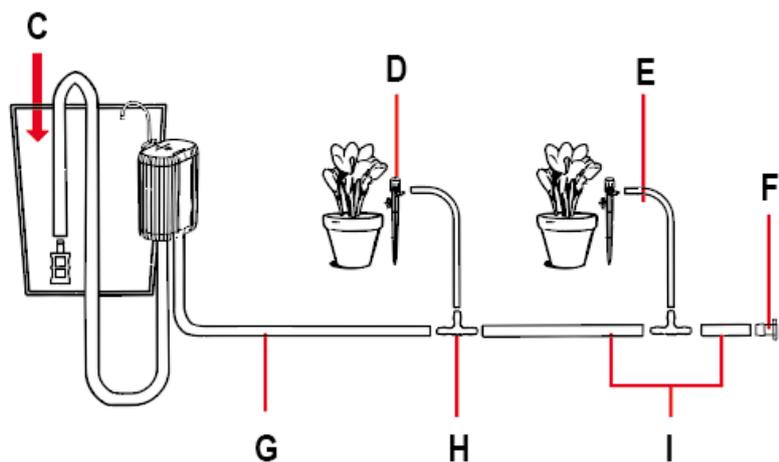
1. Procédure d'installation



(1) Connectez le tuyau transparent à l'entrée et à la sortie d'eau de l'unité principale et connectez la tête du filtre à l'entrée d'eau de l'équipement.

- A. Tuyau flexible 6*8
- B. Tête de conversion

(2) L'étape (1) est connectée à l'équipement suspendu à la source d'eau près de la source et, selon le tableau suivant, ce sont les accessoires restants et l'hôte qui complètent l'installation.

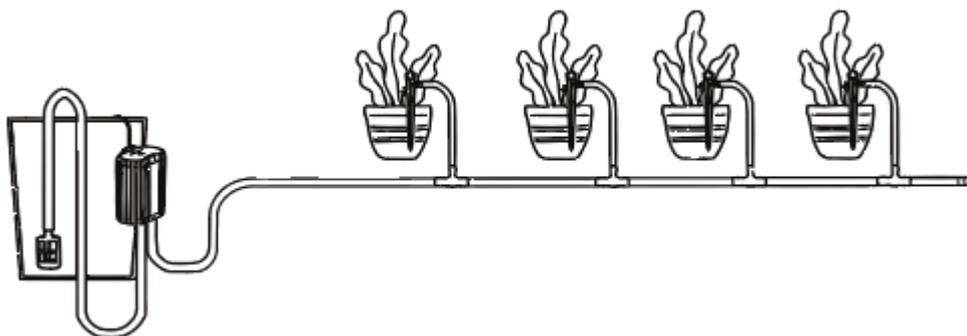


- C. Source d'eau
- D. Goutteur réglable
- E. Tuyau flexible 4*7
- F. Bouchon d'extrémité
- G. Tuyau flexible 6*8
- H. Raccord à trois voies
- I. Tuyau flexible 6*8

(3) L'installation est terminée comme indiqué ci-dessous. Il vous suffit donc de suivre les instructions du réseau de l'équipement pour ajouter l'application et l'utiliser !

Remarque : avant de vous connecter au réseau, maintenez le bouton de réinitialisation enfoncé jusqu'à ce que le voyant reste allumé pendant 5 secondes pour démarrer la machine.

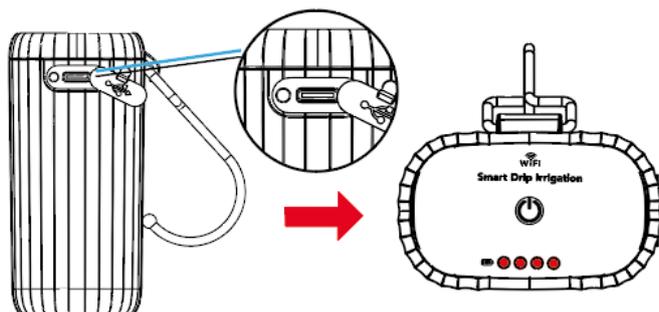
Conseil : la position de l'entrée d'eau doit être plus basse que celle de la sortie d'eau.



2. Précautions pour l'installation

- (1) Lors de l'installation, assurez-vous que la sortie d'eau est plus haute que l'entrée d'eau.
- (2) Faites attention à la direction de l'entrée/sortie d'eau lors de l'installation et connectez la tête du filtre à l'entrée d'eau.
- (3) Afin de garantir un arrosage goutte à goutte optimal, il est recommandé que la longueur maximale du tuyau d'arrosage ne dépasse pas 15 mètres et que le nombre de têtes d'arrosage connectées ne dépasse pas 10, sinon le débit et la pression de l'eau pourraient être compromis.
- (4) Évitez de plier ou de tordre excessivement les tuyaux lors de l'installation, assurez-vous que les tuyaux sont bien raccordés et que tous les raccords des tuyaux et des têtes d'arrosage sont bien étanches afin d'éviter les fuites d'eau et un débit d'eau insuffisant.
- (4) Évitez de plier ou de tordre excessivement les tuyaux lors de l'installation des tuyaux d'eau, assurez-vous que les tuyaux sont bien raccordés et que tous les raccords des tuyaux et des têtes d'arrosage sont bien étanches afin d'éviter les fuites d'eau et un débit d'eau insuffisant ;
- (5) L'installation doit éviter les environnements et les applications soumis à des vibrations et à des secousses.

3. Instructions pour le rechargement



Utilisez l'interface USB de type C pour la recharge ; un adaptateur secteur de 5 V et 2 A est recommandé. Pendant la recharge, le voyant lumineux clignote en rouge de manière séquentielle. Lorsque le voyant lumineux reste allumé, cela signifie que la recharge est terminée.

INSTALLATION APP

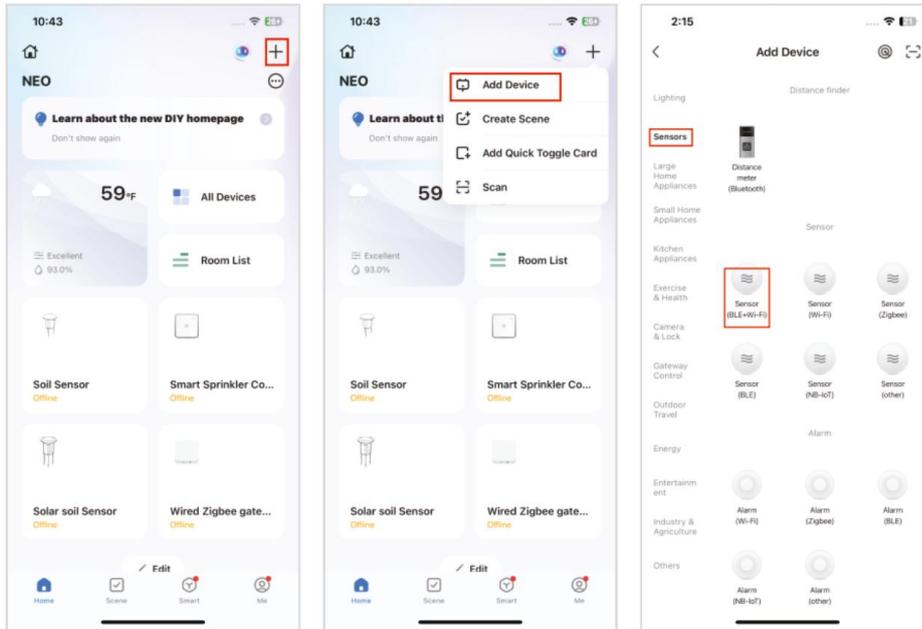


ENREGISTREMENT ET LOGIN

1. Accédez à l'App « HOM-iO » depuis votre smartphone.
2. Inscrivez-vous et connectez-vous.

AJOUTER L'APPAREIL

Par défaut, l'appareil est en mode d'appairage WiFi (le voyant clignote) ; si les voyants ne sont pas allumés, appuyez sur le bouton de réinitialisation et maintenez-le enfoncé pendant 6 secondes, puis configurez l'appareil sur l'application.

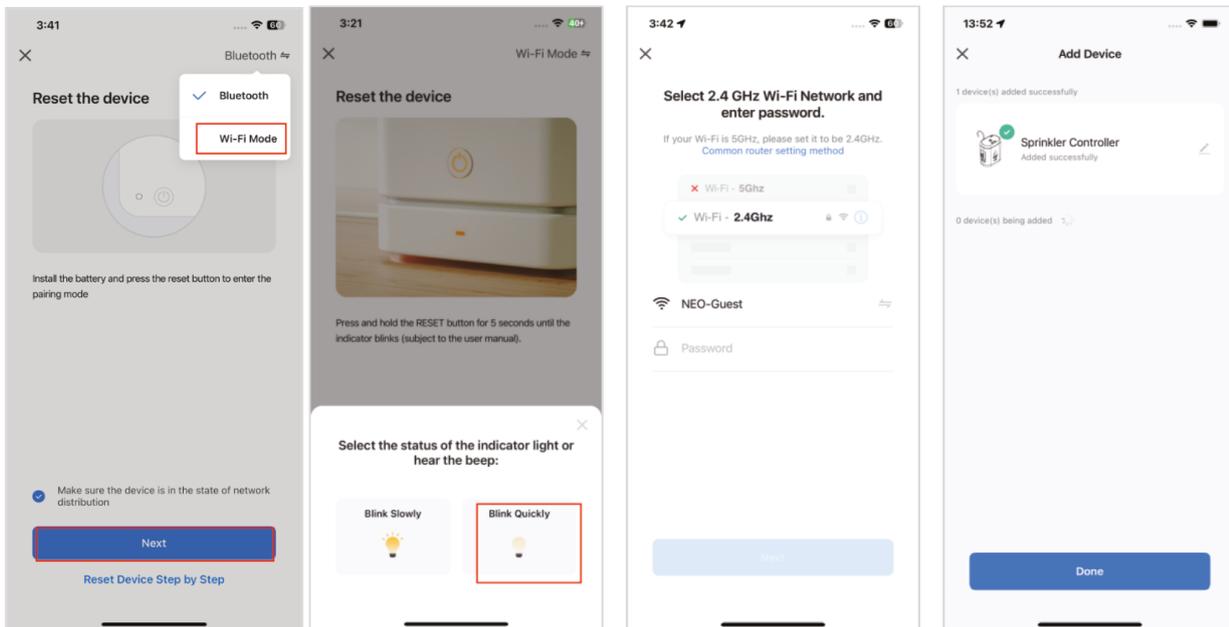


1. Sélectionnez le périphérique correct à configurer.

Remarque : tous les produits Wi-Fi peuvent être ajoutés avec n'importe quelle option Wi-Fi et l'appareil ne prend en charge que les signaux Wi-Fi 2,4 GHz.

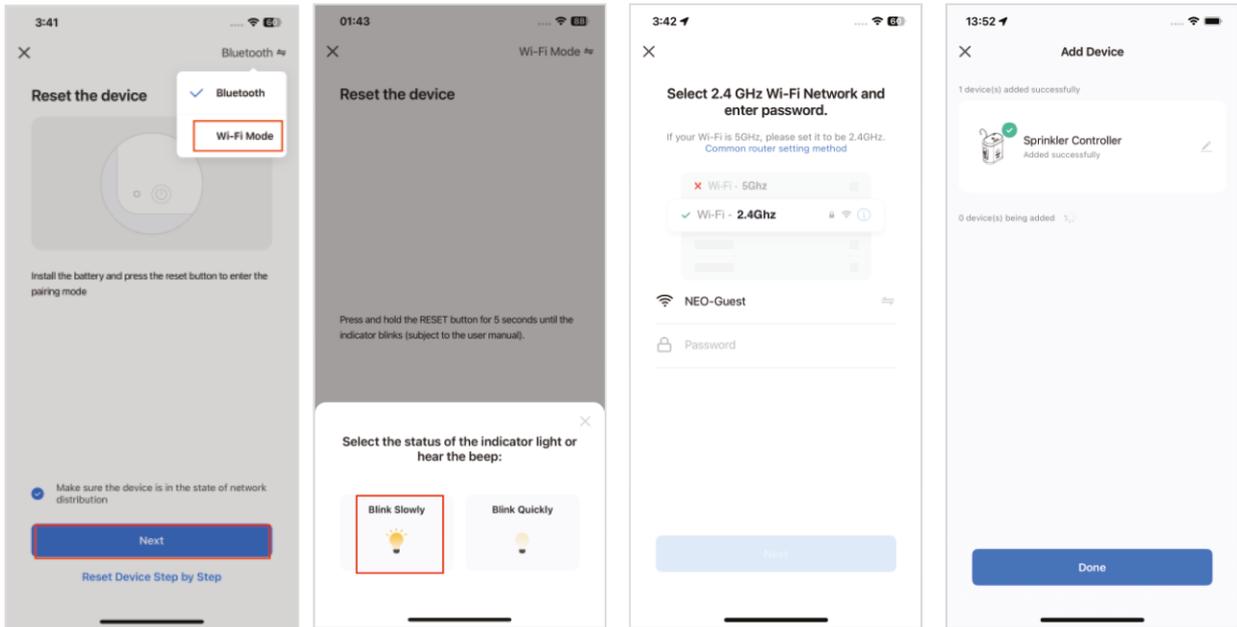
a) Mode de connexion Wi-Fi intelligent

Appuyez sur le bouton de réinitialisation jusqu'à ce que l'appareil clignote rapidement et ajoutez (suivez les conseils de l'application).



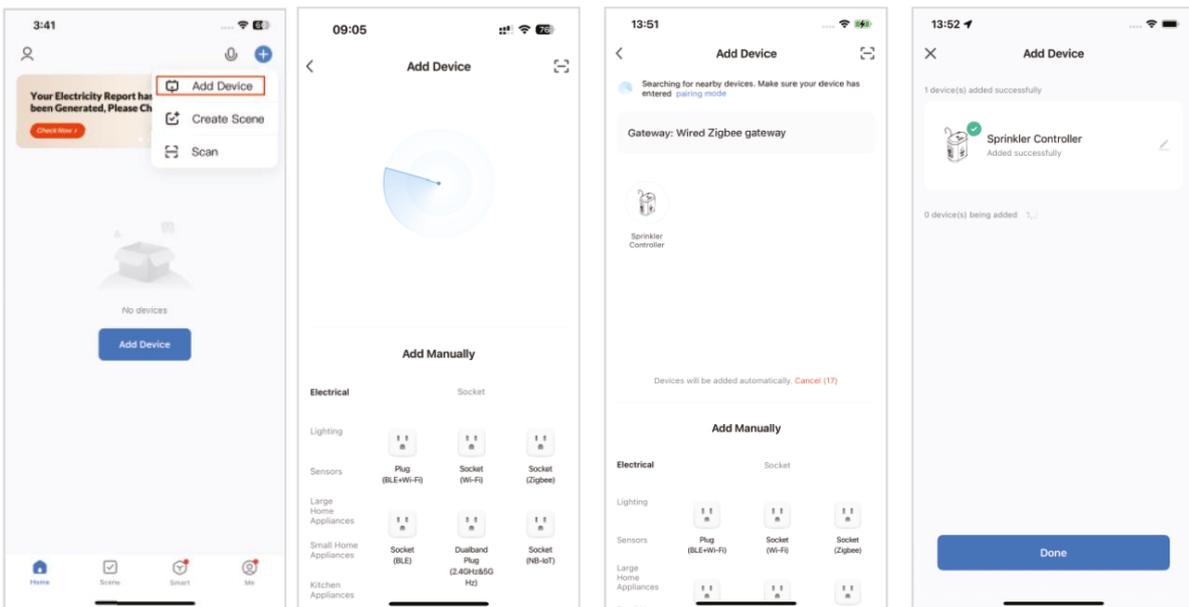
(b) Mode de couplage compatible avec AP

Appuyez sur le bouton de réinitialisation jusqu'à ce que l'appareil clignote lentement et ajoutez (suivez les conseils de l'application).

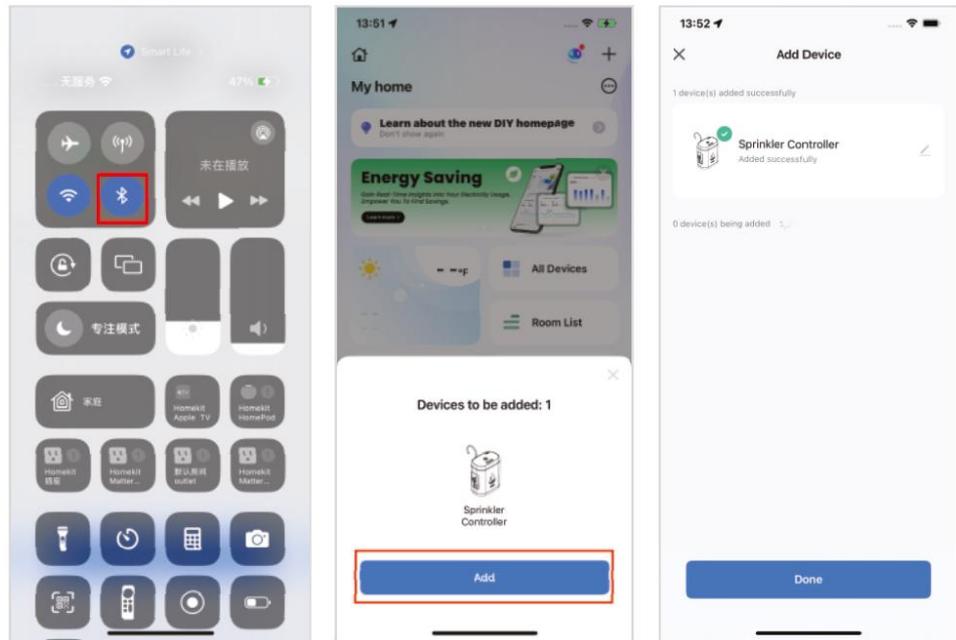


2. Appairage Bluetooth (recommandé)

Méthode 1: Activez le Bluetooth sur votre téléphone portable pour ajouter l'appareil via le mode Bluetooth (mode veille).



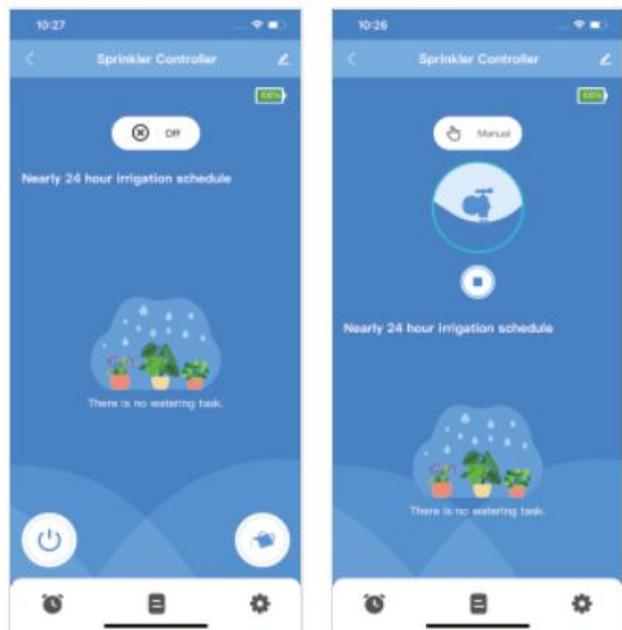
Méthode 2: Après avoir activé le Bluetooth, accédez à l'interface de l'application. L'appareil sera automatiquement recherché par le Bluetooth, puis cliquez sur « Ajouter ».



FONCTIONS ET PARAMÈTRES

Fonctions principales, état opérationnel et enregistrement des paramètres.

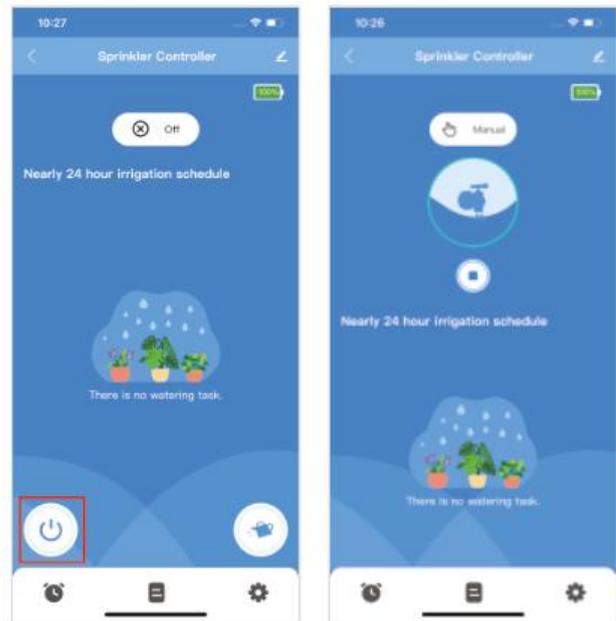
Interface principale de l'application



Fonctions principales

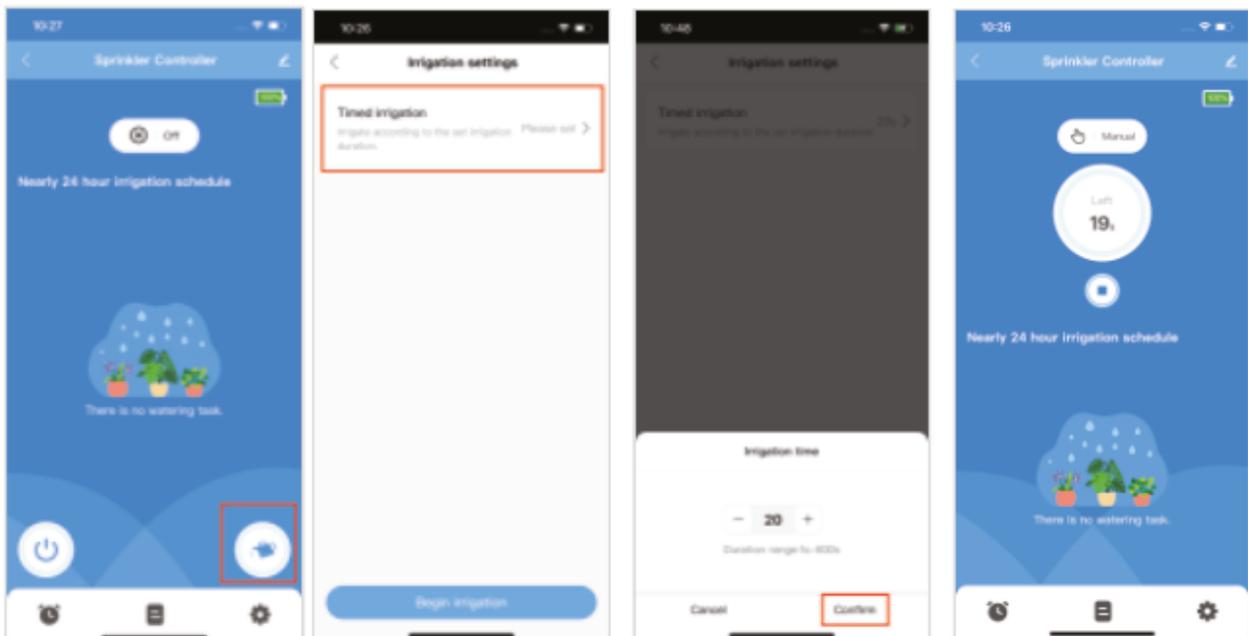
1. Interrupteur marche/arrêt pour l'arrosage

(1) Arrosage instantané

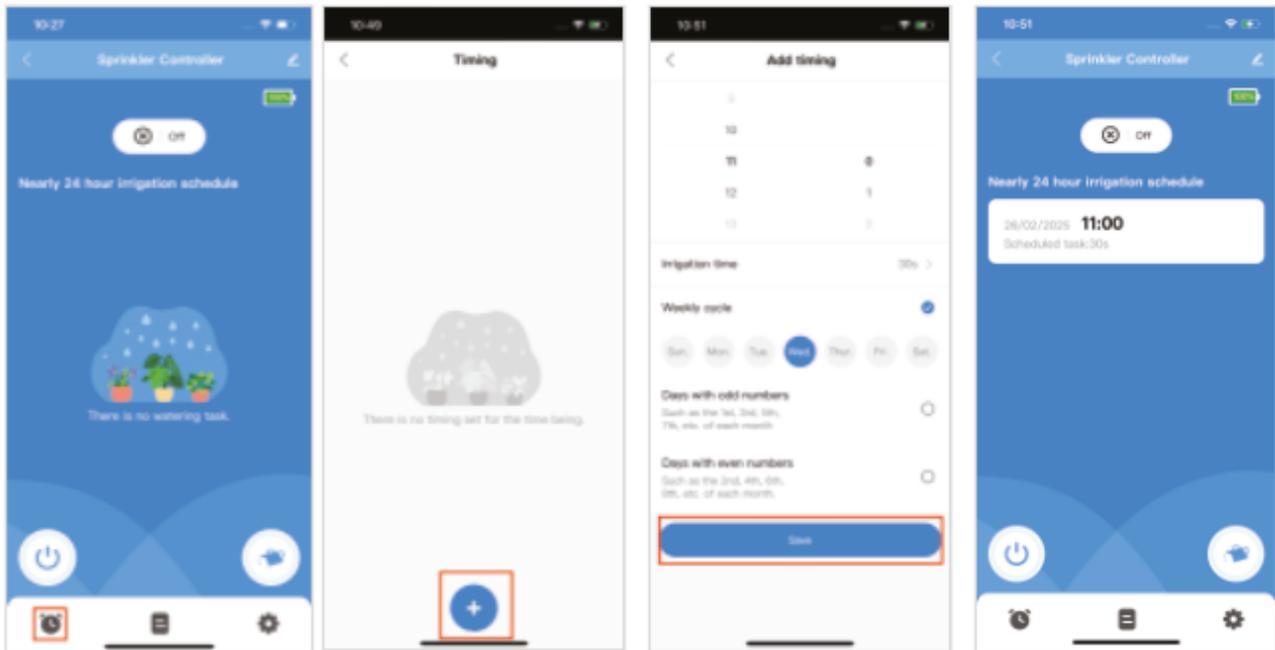


(2) Arrosage avec compte à rebours

max. 600 secondes

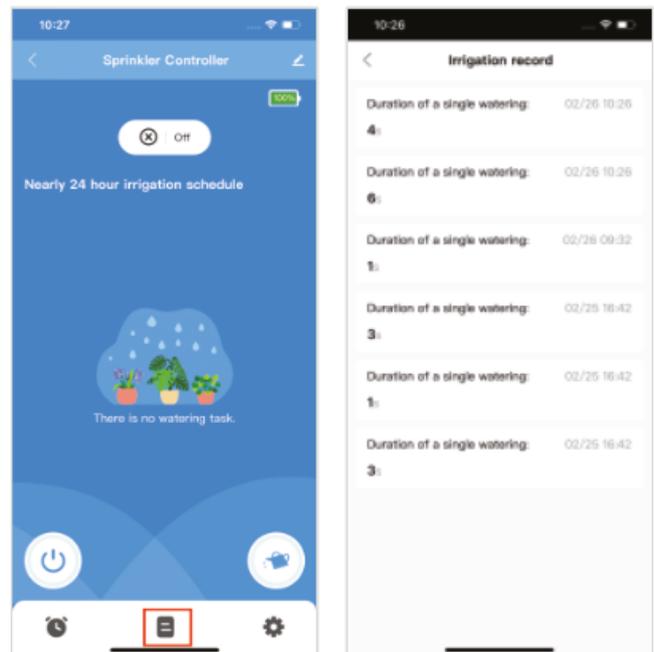


2. Irrigation programmée



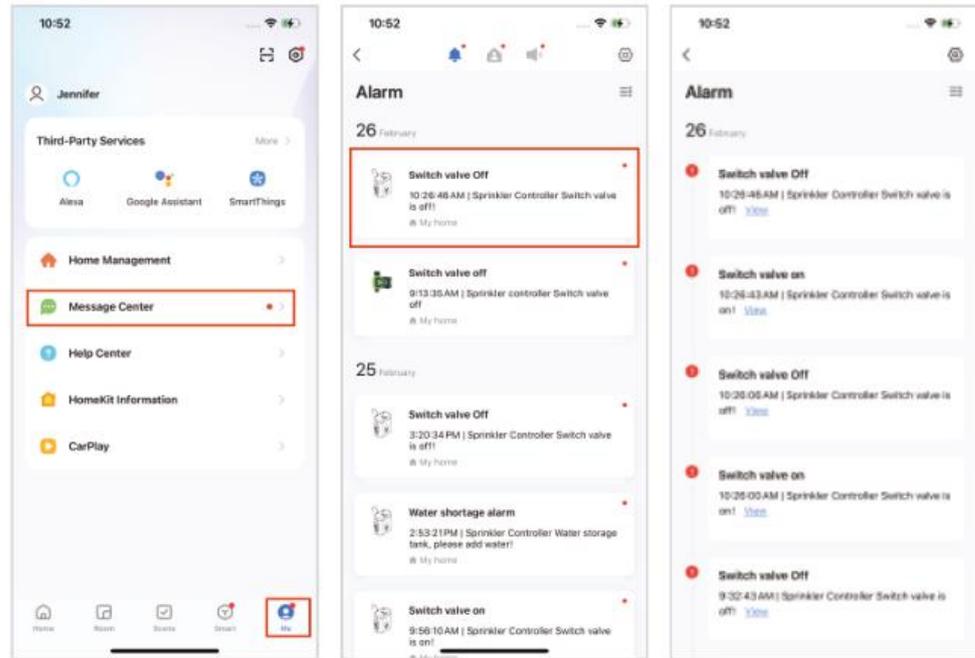
3. Registres d'irrigation

(1) Registre des équipements



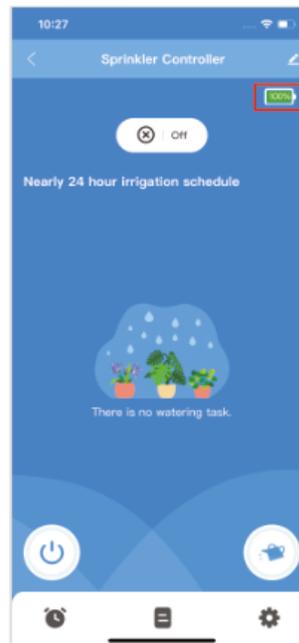
(2) Enregistrement dans l'application

Accédez au centre de messages pour vérifier l'historique des alarmes des équipements ajoutés.



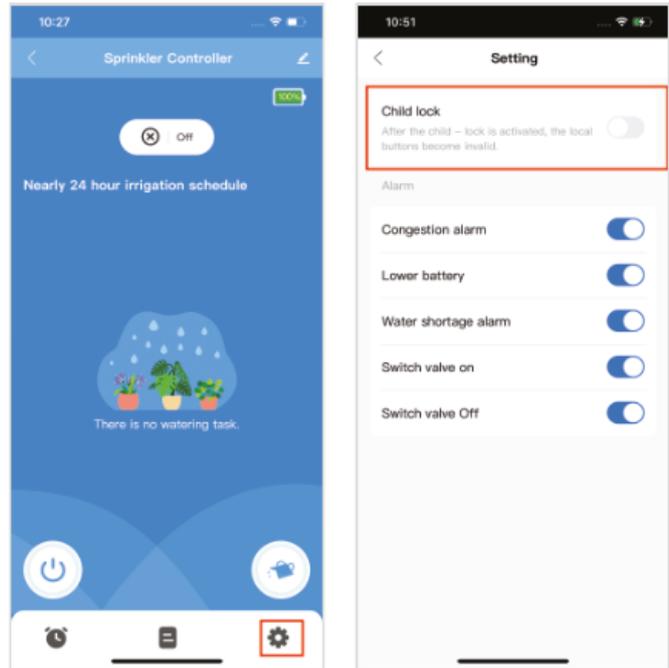
4. Réglage des fonctions

(1) Affichage électrique



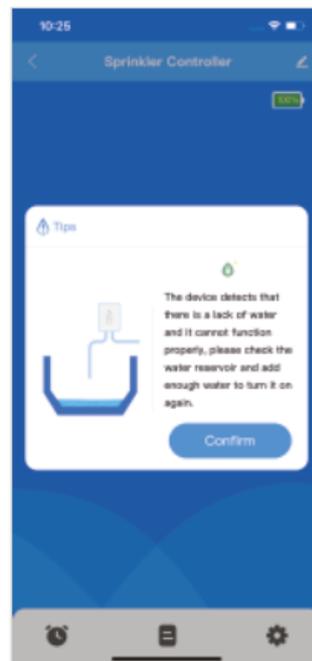
(2) Verrouillage enfant

Une fois le verrouillage enfant activé, l'interrupteur local n'est plus utilisable.



5. Alarme de manque d'eau

Lorsque le dispositif de stockage d'eau ne contient pas suffisamment d'eau, une alarme de manque d'eau se déclenche.

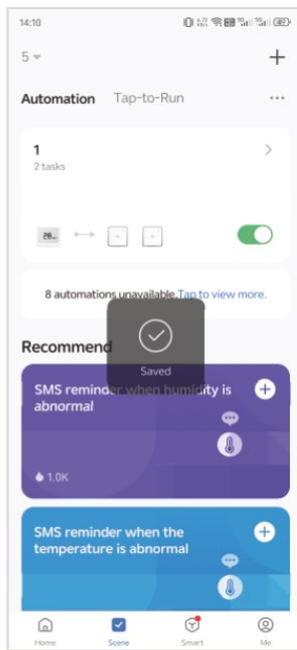
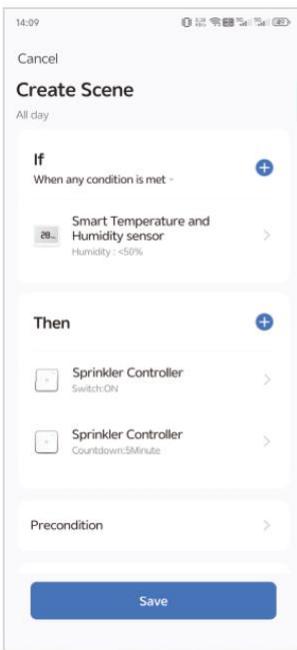
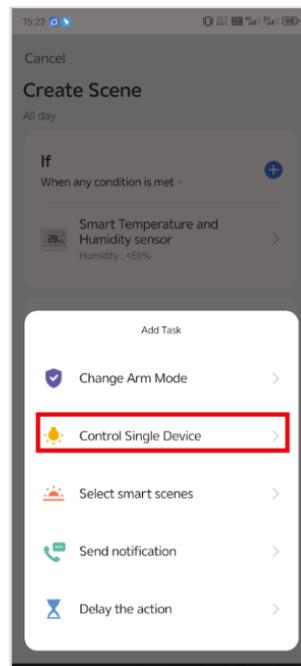
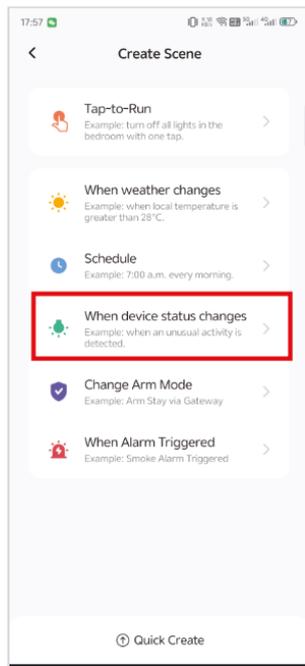
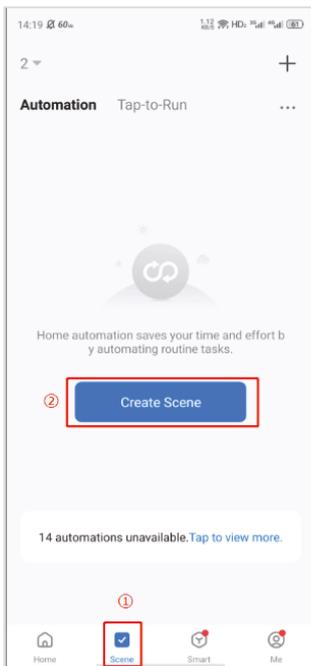


AUTRES FONCTIONS

1. Connexion des scénarios

Exemple : lorsque la température et l'humidité indiquent que l'humidité est inférieure à 50 %, le raccordement déclenche l'arrosage (compte à rebours de 5 minutes).

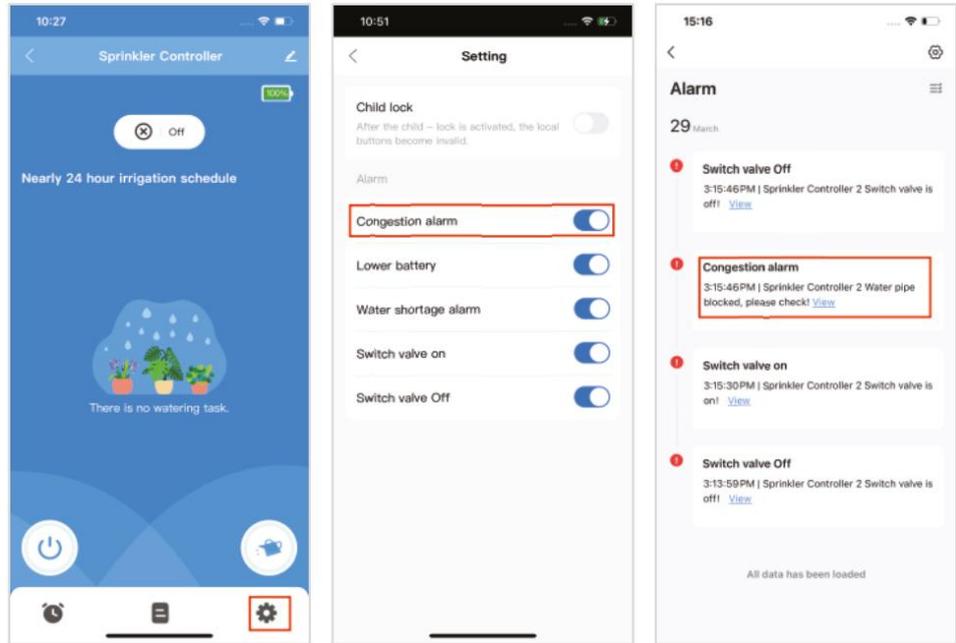
Remarque : l'appareil prend en charge la connexion LAN ; deux appareils ou plus configurés sous la même passerelle établissent la connexion ; lorsque la passerelle est déconnectée du réseau, la connexion continue de fonctionner.



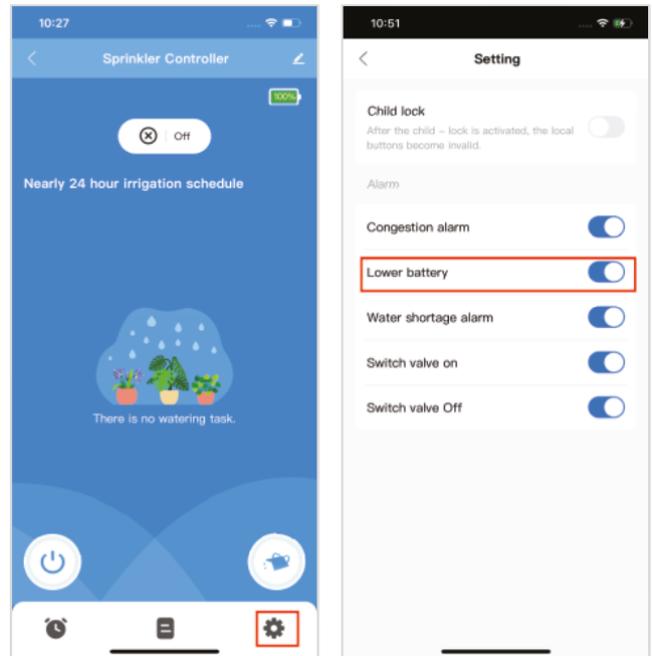
2. Autres réglages

(1) Alarme de congestion

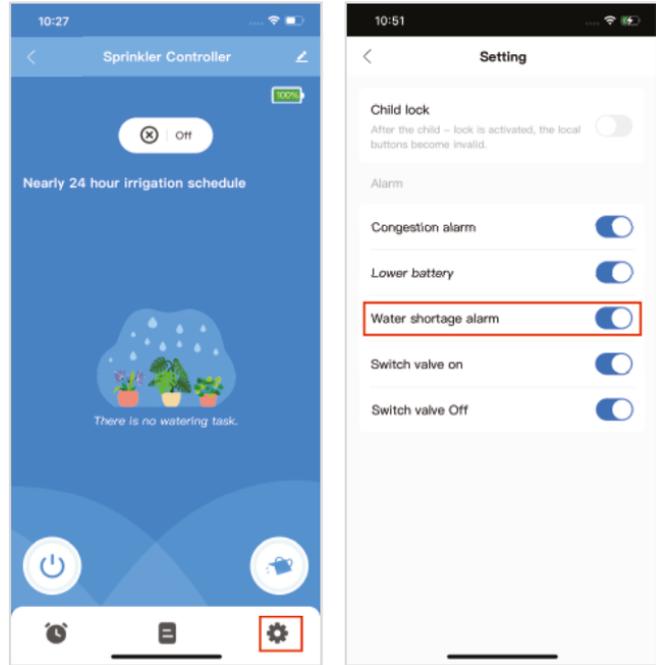
Lorsqu'une alarme de blocage se déclenche, veuillez vérifier si la sortie d'eau de l'appareil est obstruée.



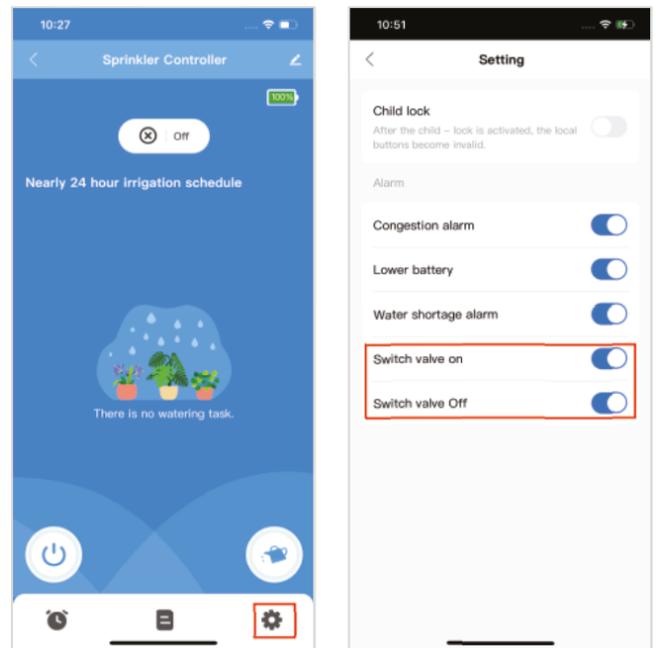
(2) Alarme batterie faible



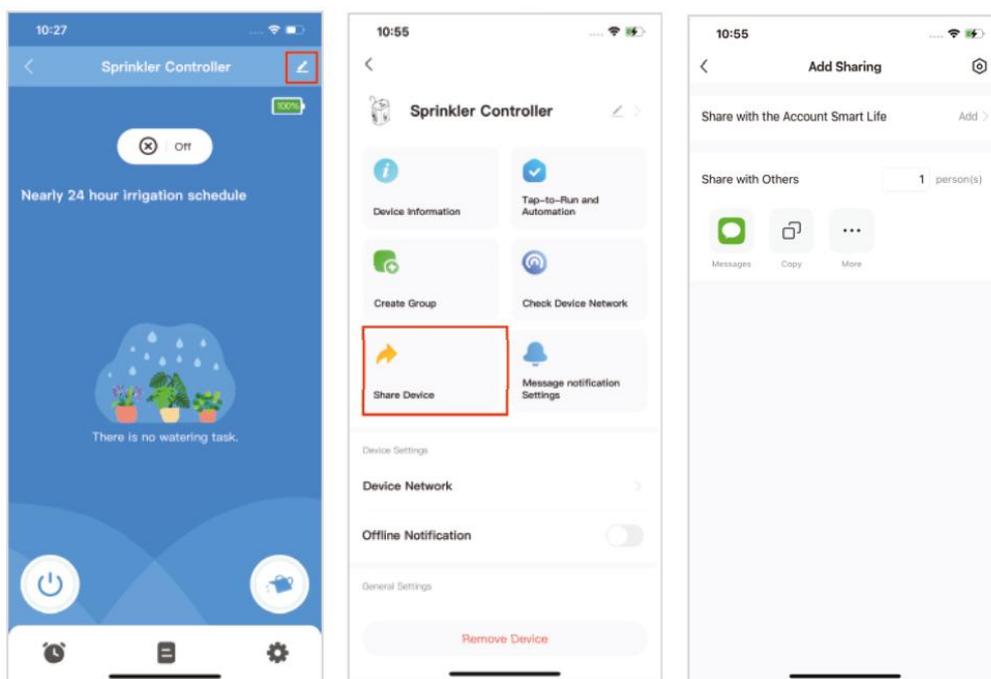
(3) Alarme en cas de manque d'eau



(4) Ouvrir / fermer la vanne

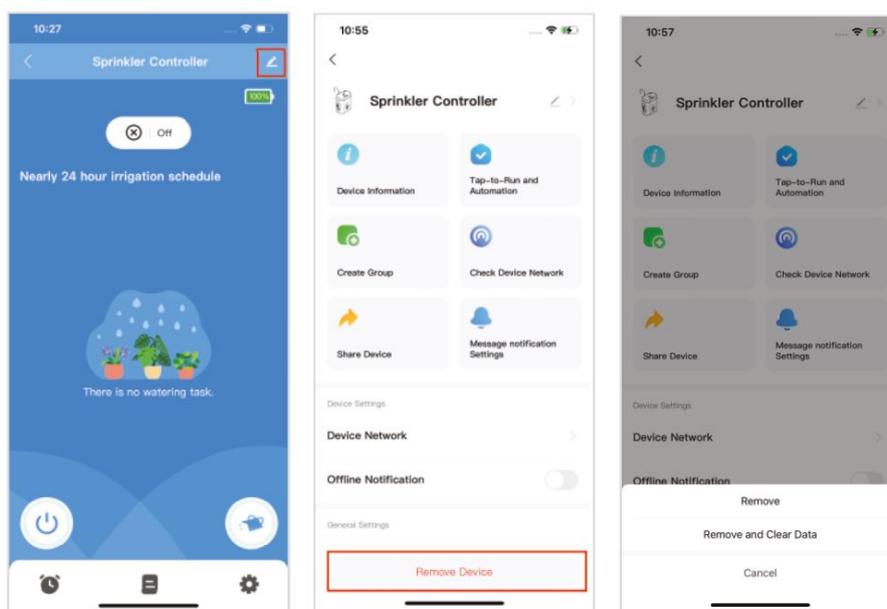


3. Appareils partagés



4. Supprimer les enregistrements

Supprimez l'appareil via l'application, ajoutez-le à nouveau, vous pouvez supprimer tous les enregistrements de l'appareil et rétablir les paramètres par défaut.



FAQ

1. Que faire lorsque l'appareil affiche l'alerte « manque d'eau » ?

R : Lorsque l'interface de l'application signale l'alerte « manque d'eau », vérifiez qu'il y a suffisamment d'eau dans le réservoir, ajoutez suffisamment d'eau, puis réactivez l'irrigation : l'alerte sera automatiquement désactivée.

2. Que dois-je faire lorsque je vois « Alarme d'obstruction » dans le centre de messages de l'application ?

R : Vérifiez s'il y a des corps étrangers visibles ou des accumulations de calcaire à la sortie d'eau de l'appareil.

Si vous constatez une obstruction, nettoyez-la délicatement en suivant la direction de la sortie d'eau ; après le nettoyage, lancez la fonction d'irrigation via l'application et vérifiez si le débit d'eau a été rétabli..

3. Pourquoi l'eau s'écoule-t-elle trop lentement ou ne s'écoule-t-elle pas du tout lorsque l'appareil est en marche ?

R : Raison 1 : vérifiez si l'embout goutte-à-goutte est bouché, essayez de le rincer à l'eau ou de le déboucher à l'aide d'une aiguille fine.

Raison 2 : vérifiez si le tuyau flexible est plié ou non.

4. Est-il possible de couper le tuyau ? Quelle est la longueur maximale du tuyau ?

R : Le tuyau peut être coupé en fonction de l'emplacement des plantes en pot, mais la longueur maximale recommandée pour l'irrigation goutte à goutte est de 15 mètres, avec un maximum de 10 arroseurs connectés. Une longueur excessive pourrait entraîner une pression d'eau insuffisante, compromettant l'efficacité de l'irrigation.

5. Comment installer correctement le goutteur ? Doit-il être orienté vers les racines des plantes ?

R : Il est recommandé d'insérer le goutteur dans le sol des plantes en pot à environ 5-10 cm des racines afin d'éviter tout contact direct avec celles-ci, ce qui entraînerait une accumulation d'eau. Assurez-vous que le goutteur est bien raccordé au tuyau d'arrosage lors de l'installation.

CONFORMITÉ PRODUIT

SYNTHÈSE DE LA DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE

Le producteur Melchioni S.p.A. déclare que le type d'équipement radioélectrique **Kit d'irrigation intelligent pour l'intérieur**, Mod. IR-DRIP (cod. 559593200) est conforme à la Directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante : <http://www.melchioni.com>



Aux sens de la Directive 2012/19/UE du Parlement Européen et du Conseil, du 4 juillet 2012, relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), la présence de la poubelle barrée indique que cet appareil ne doit pas être mis au rebut avec les déchets ménagers : il doit faire l'objet d'une collecte séparée selon les consignes en vigueur. Ne pas trier les déchets peut constituer une source de dommage potentiel pour l'environnement et la santé. Ce produit peut être restitué au distributeur au moment de l'achat d'un nouvel appareil. L'élimination incorrecte de l'appareil constitue un comportement frauduleux et est sujette à des sanctions de l'autorité publique de sécurité. Pour plus d'informations, il est possible de contacter l'administration locale compétente en matière environnementale.

Vielen Dank, dass Sie sich für IRRADIO Produkte entschieden haben!

SPEZIFIKATIONEN

Stromversorgung: DC 5 V/2 A, USB Typ C

Integrierter Akku: wiederaufladbarer 18650-Akku

Standby-Strom: 135 uA

Wireless-Standard: IEEE 802.11b/g/n/ax

Wireless-Frequenz: 2,4 GHz

Wireless-Reichweite: 45 m

Bluetooth-Version: Bluetooth 5.0

Wasserdichtigkeit: IP66

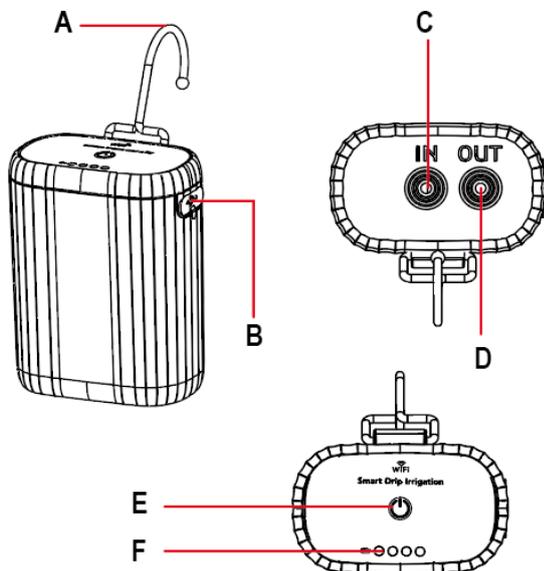
Betriebstemperatur: 0 ~ 60 °C (14 °F ~ 140 °F)

Betriebsfeuchtigkeit: 1 % ~ 95 % RH (nicht kondensierend)

Abmessungen: 71 mm (L) x 48 mm (T) x 90 mm (H)

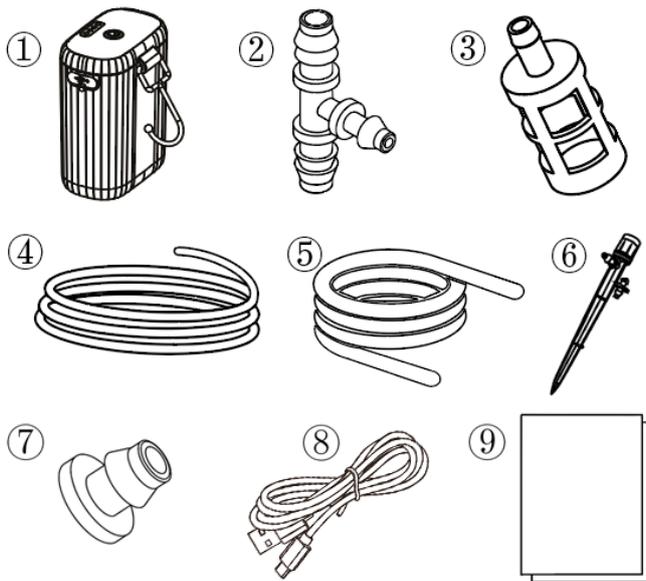
PRODUKTKONFIGURATION

1. Beschreibung der Struktur



- G. Paar
- H. USB-Ladeanschluss Typ C
- I. Wasseranschluss
- J. Wasserauslass
- K. Ein-/Reset-Taste
- L. LED-Anzeige

2. Packungsinhalt



1. Tropfbewässerungsgerät Smart x 1
2. Dreiwegeverbinder x 4
3. Filterkopf mit Netz x 1
4. Schlauch 4*7 (2 m) x 1
5. Schlauch 6*8 (2,5 m) x 2
6. Einstellbarer Tropfer x 4
7. Endkappe x 1
8. USB-Kabel Typ C x 1
9. Bedienungsanleitung x 1

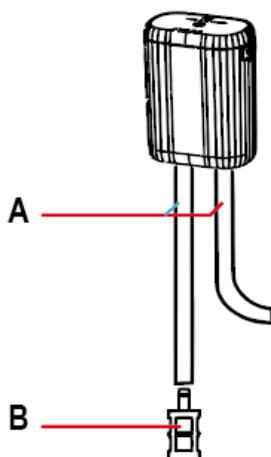
LED-STATUS

Anzeige und entsprechender Status des Geräts

Gerätestatus	LED-Status
Warten auf eine Übereinstimmung	Die rote Kontrollleuchte blinkt einmal pro Sekunde.
Zurücksetzen	Halten Sie die Reset-Taste 6 Sekunden lang gedrückt, drücken Sie sie lange, wenn die Kontrollleuchte ständig leuchtet, und schalten Sie die Reset-Kontrollleuchte erfolgreich aus.
Ladezustand	Die rote Kontrollleuchte blinkt sequenziell.
Vollständig aufgeladen	Die rote Kontrollleuchte leuchtet ständig.

INSTALLAZIONE

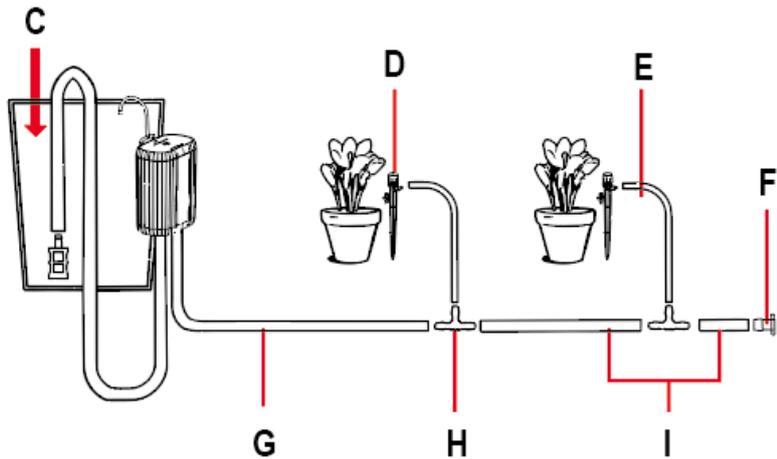
1. Installationsverfahren



(1) Verbinden Sie den transparenten Schlauch mit dem Wasserzulauf und -ablauf des Hauptgeräts und verbinden Sie den Filterkopf mit dem Wasserzulauf des Geräts.

- A. Flexibler Schlauch 6*8
- B. Umwandlungskopf

(2) Schritt (1) bezieht sich auf das Gerät, das in der Wasserquelle in der Nähe der Quelle aufgehängt wird. Gemäß der folgenden Tabelle werden die restlichen Zubehörteile und der Host die Installation vervollständigen.

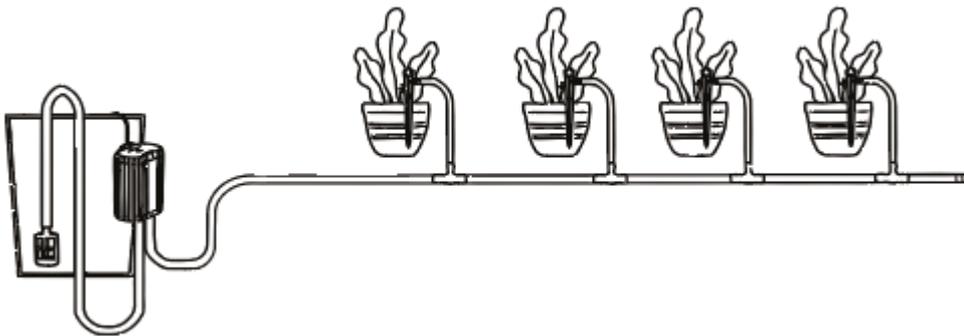


- C. Wasserquelle
- D. Einstellbarer Tropfer
- E. Schlauch 4*7
- F. Endkappe
- G. Schlauch 6*8
- H. Dreiwegeverbinder
- I. Schlauch 6*8

(3) Die Installation ist wie unten gezeigt abgeschlossen. Befolgen Sie nun die Anweisungen im Netzwerk des Geräts, um die App hinzuzufügen und zu verwenden!

Hinweis: Bevor Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen, drücken Sie lange auf die Reset-Taste, bis die Kontrollleuchte 5 Sekunden lang leuchtet, um das Gerät zu starten.

Tipp: Der Wasserzulauf sollte tiefer liegen als der Wasserablauf.

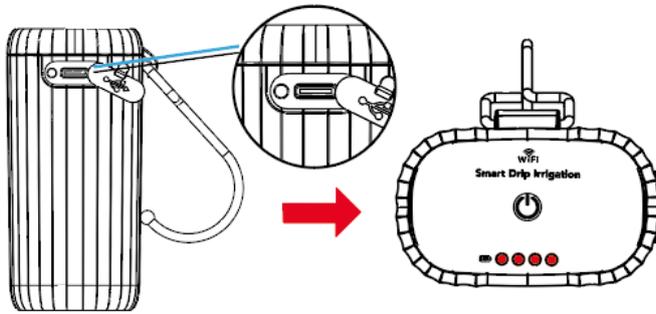


2. Vorsichtsmaßnahmen für die Installation

- (1) Achten Sie bei der Installation darauf, dass der Wasserauslass höher als der Wassereinlass ist.
- (2) Achten Sie bei der Installation auf die Richtung des Wasserzulaufs/Wasserablaufs und schließen Sie den Filterkopf an den Wasserzulauf an.
- (3) Um die beste Tropfbewässerungswirkung zu gewährleisten, wird empfohlen, dass die maximale Länge des Wasserschlauchs 15 Meter nicht überschreitet und dass die Anzahl der angeschlossenen Sprinklerköpfe 10 nicht überschreitet, da sonst der Wasserdurchfluss und der Wasserdruck beeinträchtigt werden könnten.
- (4) Vermeiden Sie es, die Schläuche während der Installation übermäßig zu knicken oder zu verdrehen. Stellen Sie sicher, dass die Schläuche fest verbunden sind und dass alle Verbindungen zwischen Schläuchen und Sprinklerköpfen gut abgedichtet sind, um Wasserlecks und einen unzureichenden Wasserdurchfluss zu vermeiden.
- (4) Vermeiden Sie es, die Schläuche während der Installation der Wasserschläuche übermäßig zu knicken oder zu verdrehen. Stellen Sie sicher, dass die Schläuche fest verbunden sind und dass alle Verbindungen zwischen Schläuchen und Sprinklerköpfen gut abgedichtet sind, um Wasserlecks und einen unzureichenden Wasserfluss zu vermeiden.

(5) Bei der Installation sollten Umgebungen und Anwendungen vermieden werden, die Vibrationen und Stößen ausgesetzt sind.

3. Anweisungen zum Aufladen



Verwenden Sie zum Aufladen die USB-Schnittstelle vom Typ C. Wir empfehlen ein Netzteil mit 5 V und 2 A. Während des Ladevorgangs leuchtet die Kontrollleuchte rot und blinkt in regelmäßigen Abständen. Wenn die Kontrollleuchte dauerhaft leuchtet, ist der Ladevorgang abgeschlossen.

APP-INSTALLATION

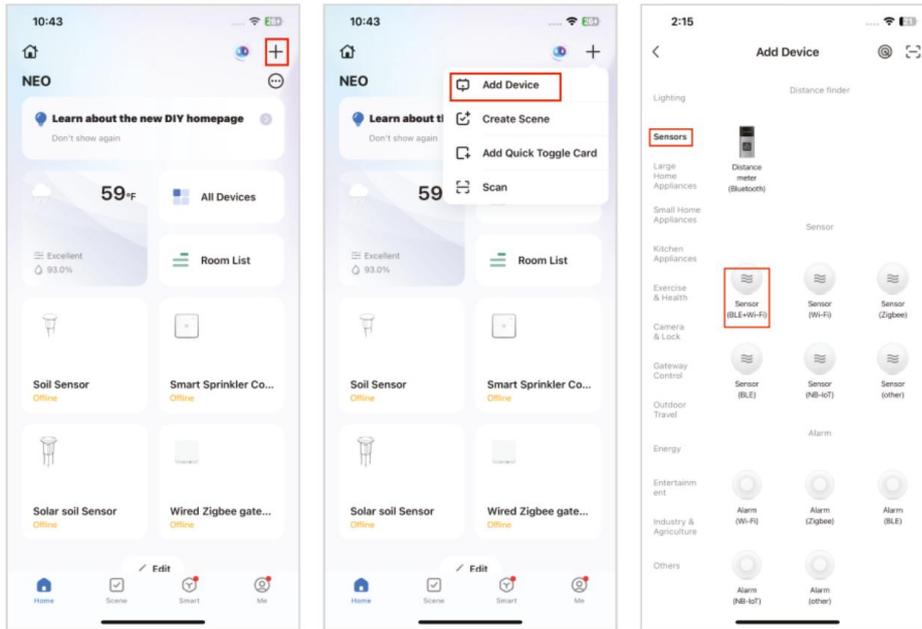


REGISTRIERUNG UND ANMELDUNG

1. Rufen Sie die App 'HOM-iO' von Ihrem Smartphone aus auf.
2. Registrieren Sie sich und melden Sie sich an.

GERÄT HINZUFÜGEN

Standardmäßig befindet sich das Gerät im WLAN-Kopplungsmodus (die LED blinkt). Wenn die LEDs nicht leuchten, drücken Sie die Reset-Taste und halten Sie sie 6 Sekunden lang gedrückt. Konfigurieren Sie dann das Gerät in der App.

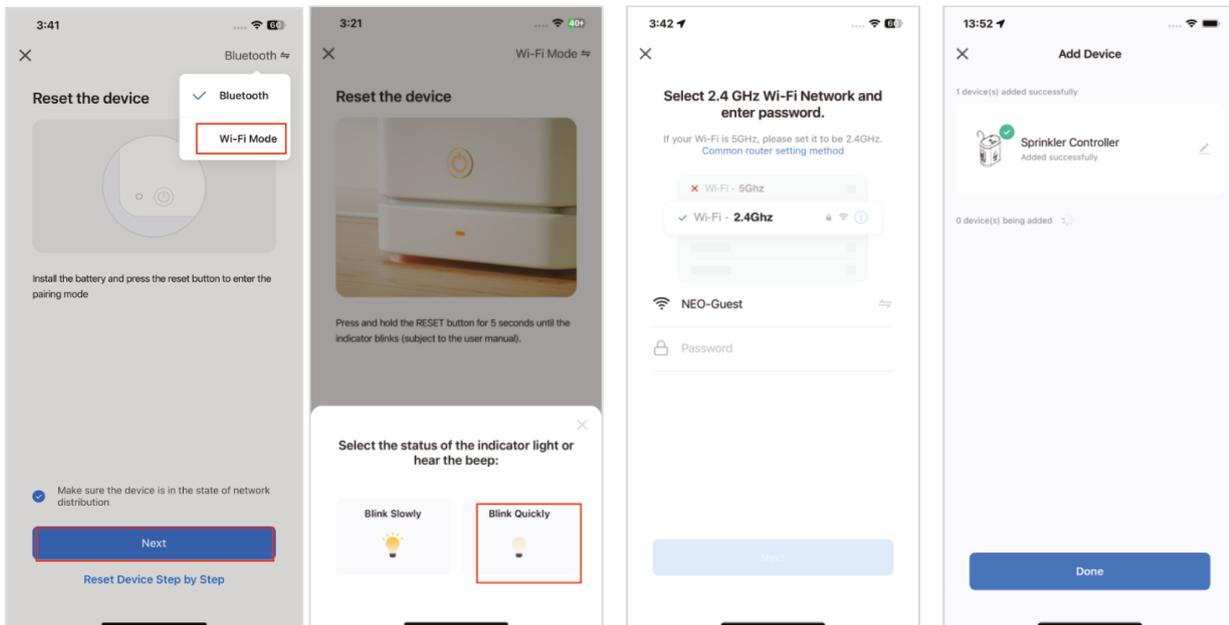


1. Wählen Sie das richtige Gerät zur Konfiguration aus.

*Hinweis:
Alle WLAN-Produkte können mit jeder WLAN-Option hinzugefügt werden, und das Gerät unterstützt nur 2,4-GHz-WLAN-Signale.*

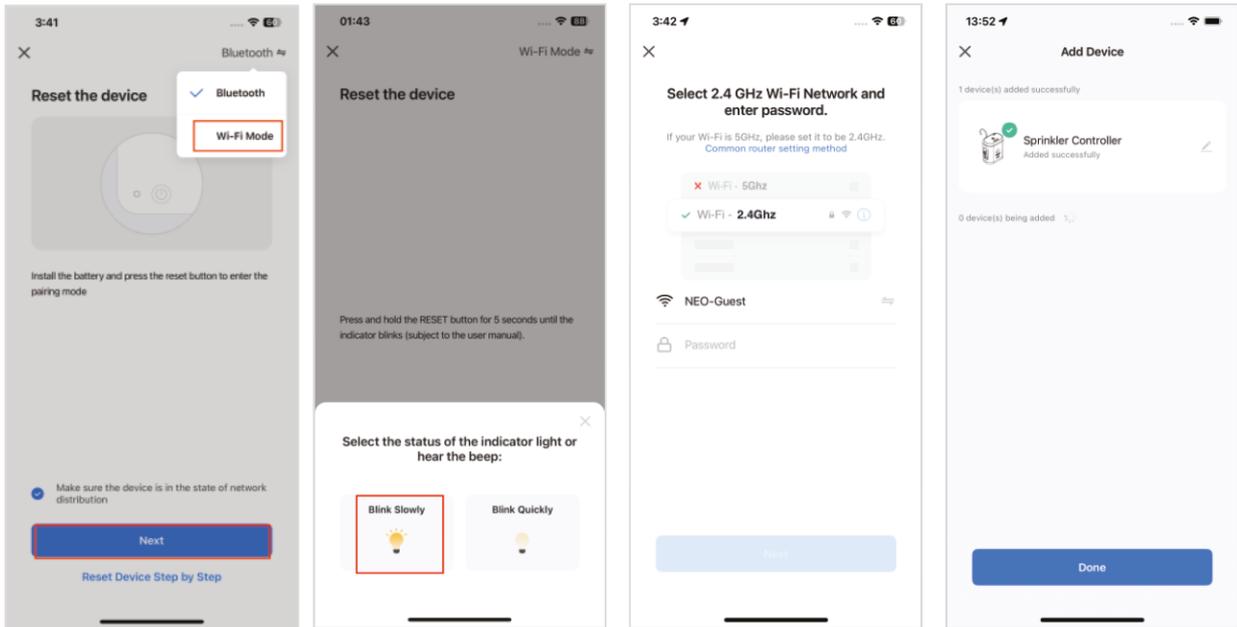
a) Intelligente WLAN-Kopplungsmodi

Drücken Sie die Reset-Taste, bis das Gerät schnell blinkt, und fügen Sie hinzu (befolgen Sie die Anweisungen der App).



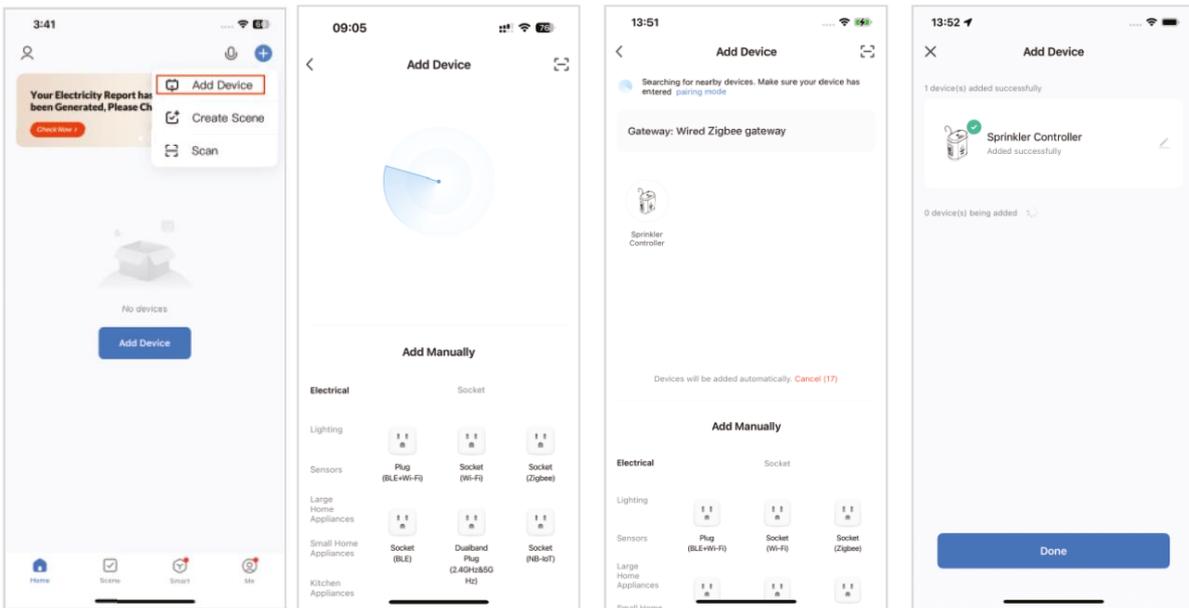
(b) AP-kompatible Kopplungsmodi

Drücken Sie die Reset-Taste, bis das Gerät langsam blinkt, und fügen Sie hinzu (befolgen Sie die Anweisungen der App).

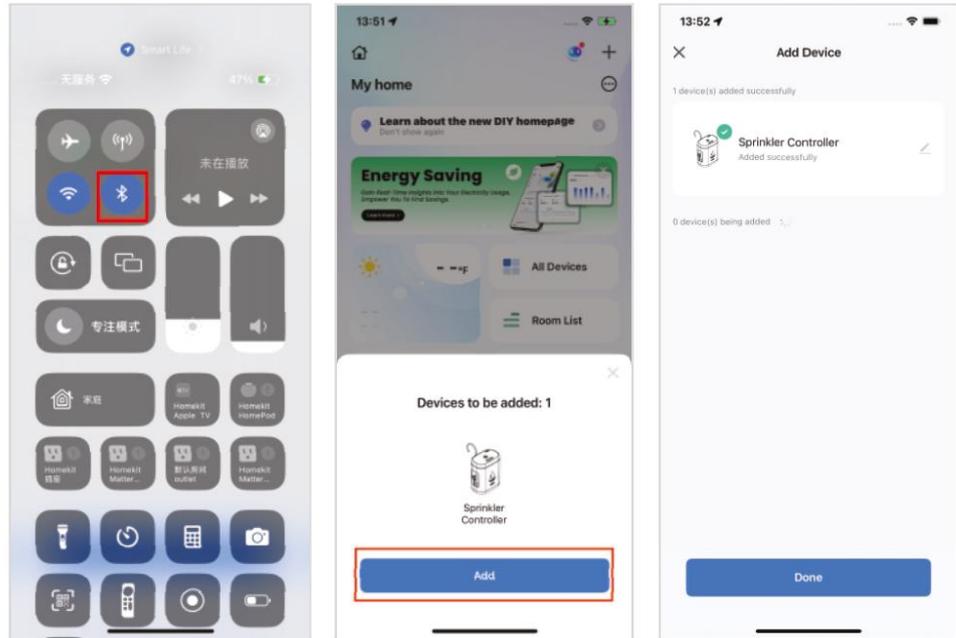


2. Bluetooth-Kopplung (empfohlen)

Methode 1: Aktivieren Sie Bluetooth auf Ihrem Mobiltelefon, um das Gerät über den Bluetooth-Modus (Standby-Modus) hinzuzufügen.



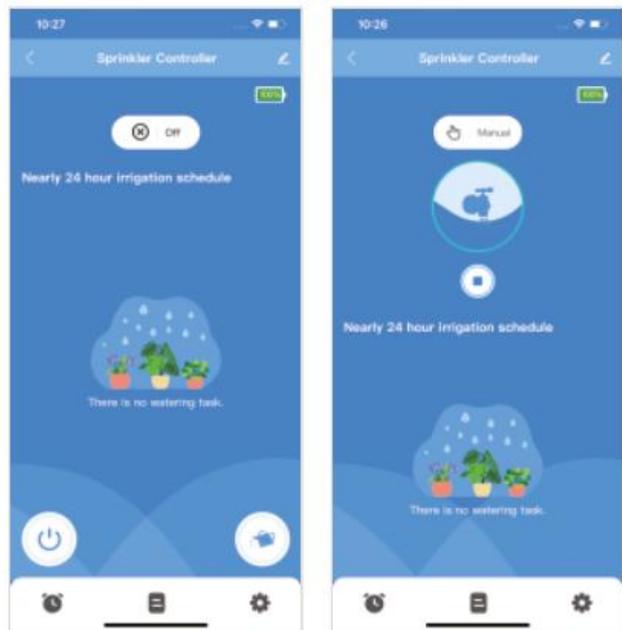
Methode 2:
 Nachdem Sie Bluetooth aktiviert haben, rufen Sie die Benutzeroberfläche der App auf. Das Gerät wird automatisch über Bluetooth gesucht. Klicken Sie anschließend auf „Hinzufügen“.



FUNKTIONEN UND EINSTELLUNGEN

Hauptfunktionen, Betriebsstatus und Einstellungsaufzeichnungen.

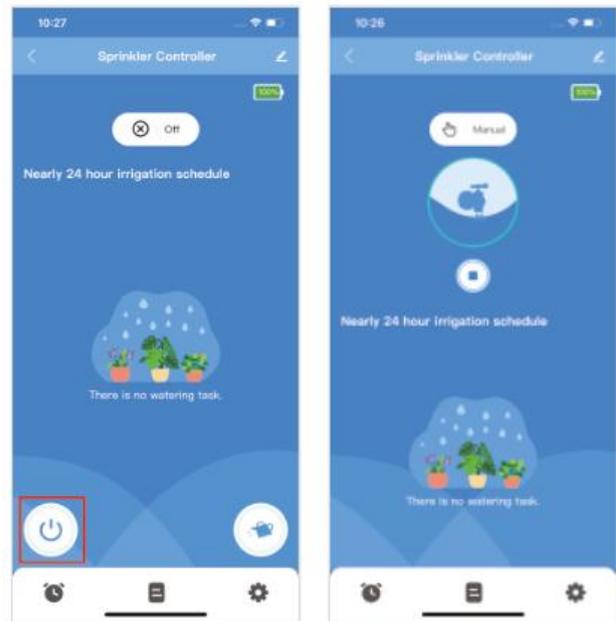
Hauptschnittstelle der APP



Hauptfunktionen

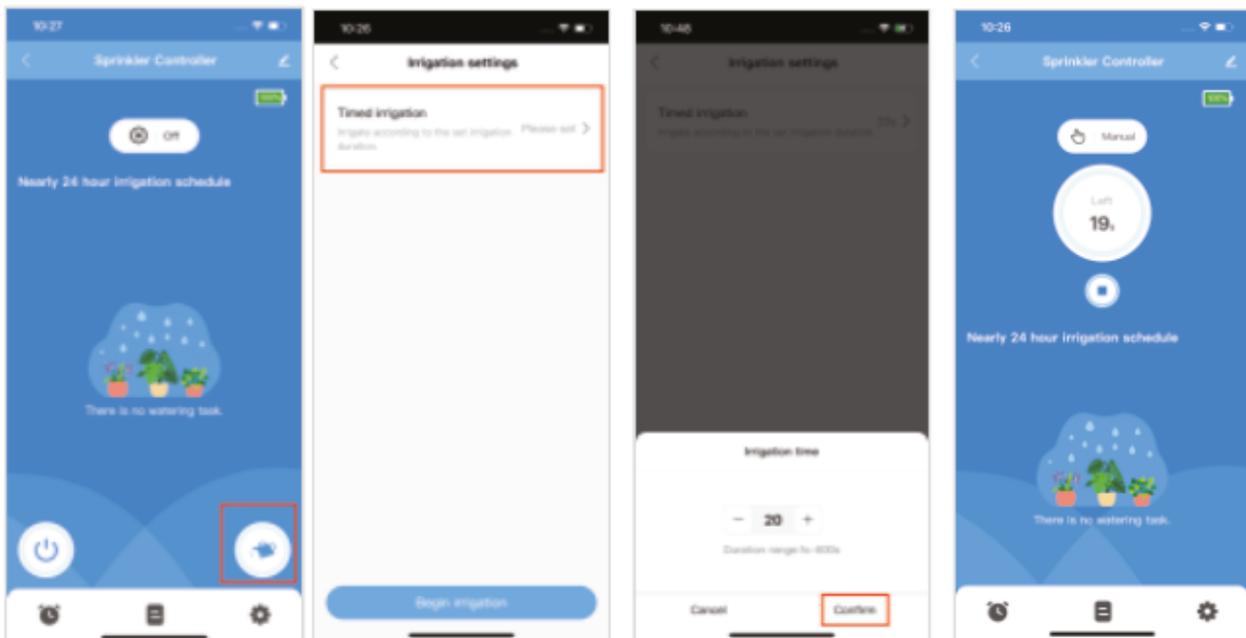
1. Ein-/Aus-Schalter für die Bewässerung

(1) Sofortige Bewässerung

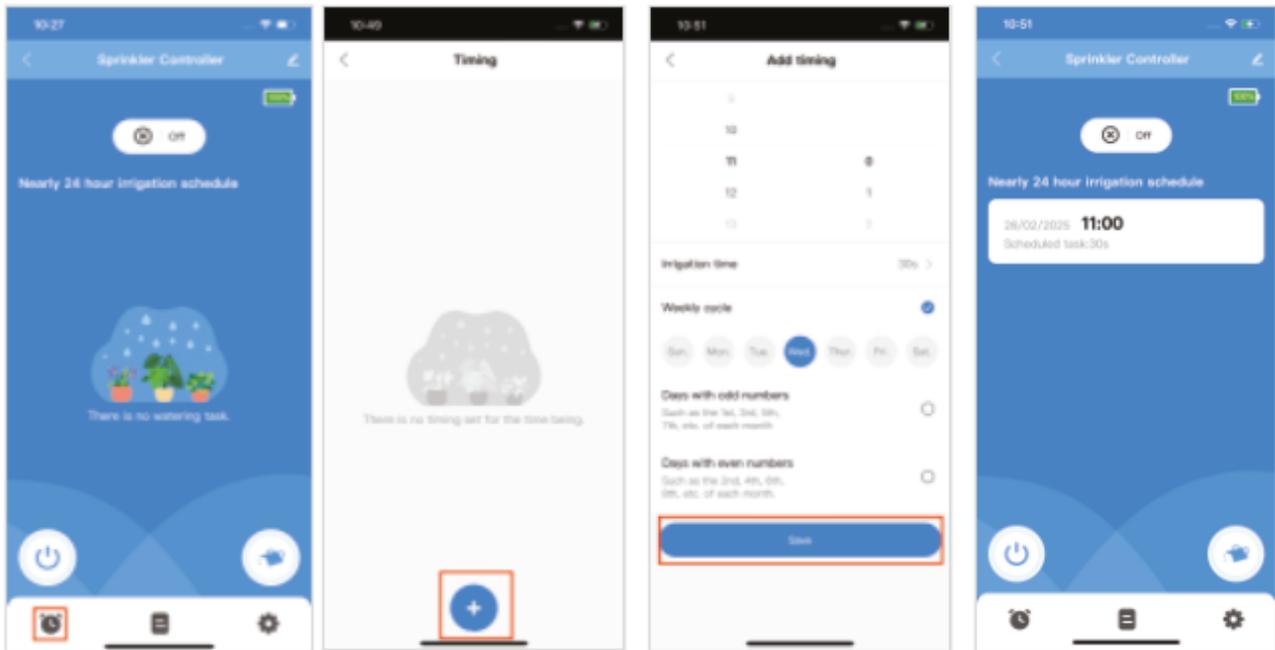


(2) Bewässerung mit Countdown

max. 600 Sekunden

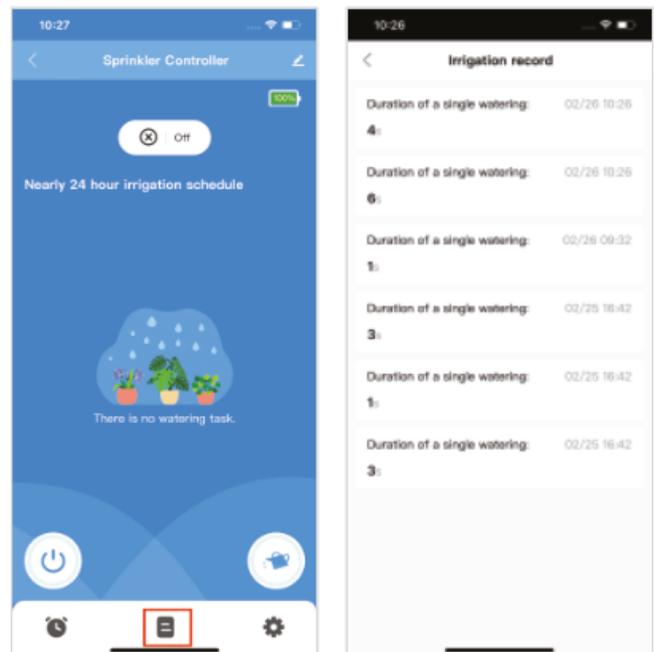


2. Programmierte Bewässerung



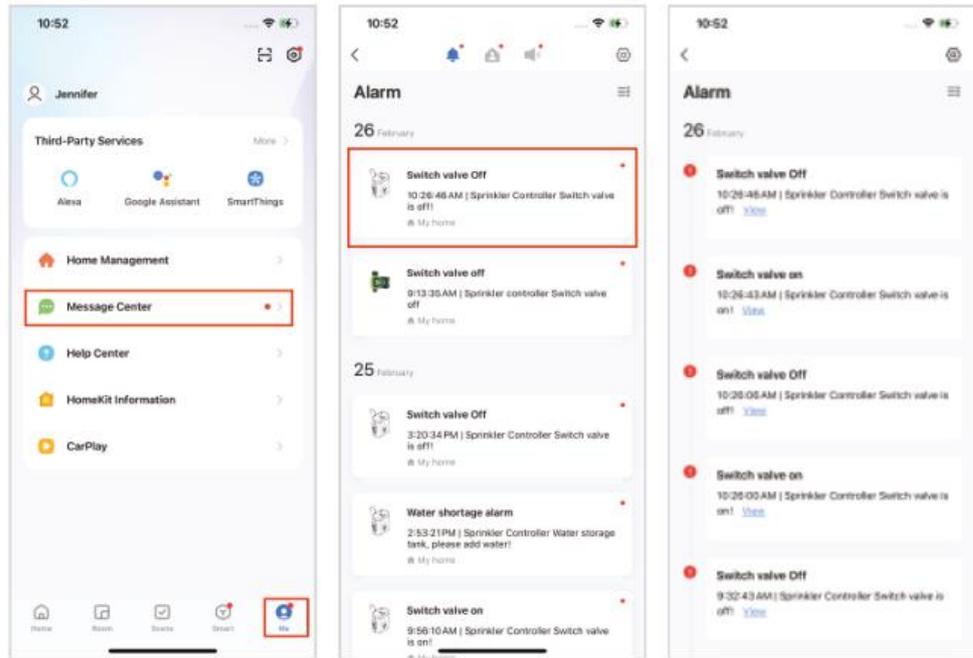
3. Registri di irrigazione

(1) Register der Ausrüstung



((2) Registrierung in der APP

Rufen Sie das Nachrichtencenter auf, um den Alarmverlauf der hinzugefügten Geräte zu überprüfen.



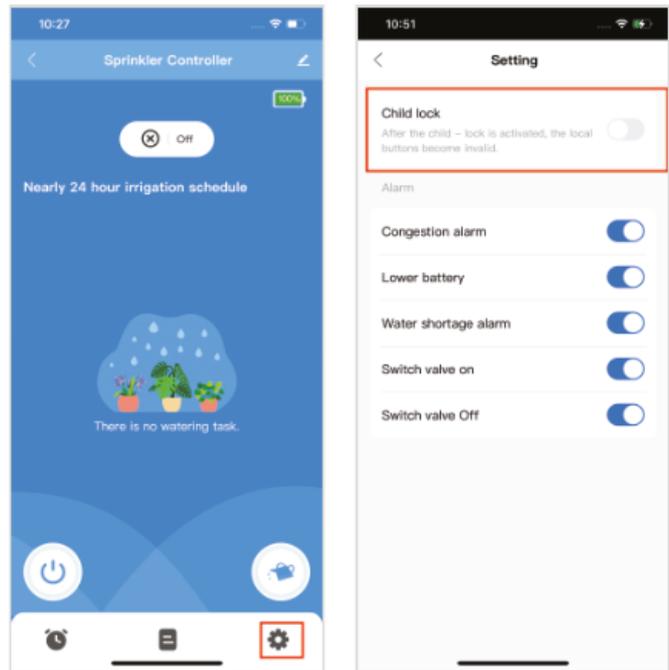
4. Einstellung der Funktionen

(1) Elektrische Anzeige



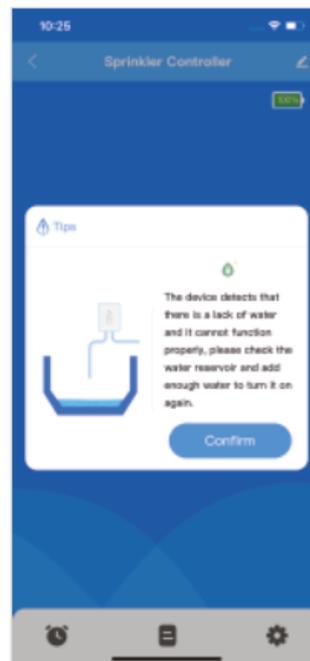
(2) Kindersicherung

Nach Aktivierung der Kindersicherung kann der lokale Schalter nicht mehr verwendet werden.



5. Wassermangelalarm

Wenn der Wasserspeicher nicht genügend Wasser enthält, löst er einen Wassermangelalarm aus.

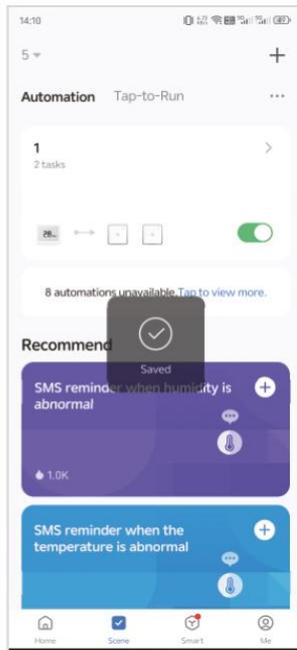
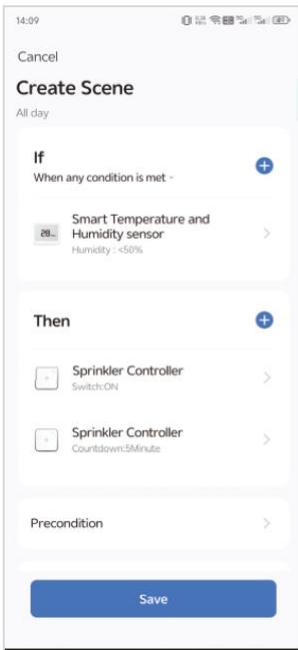
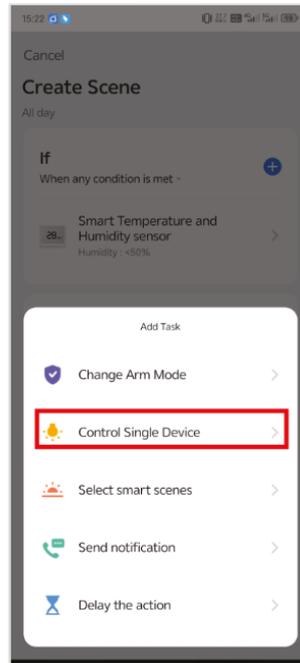
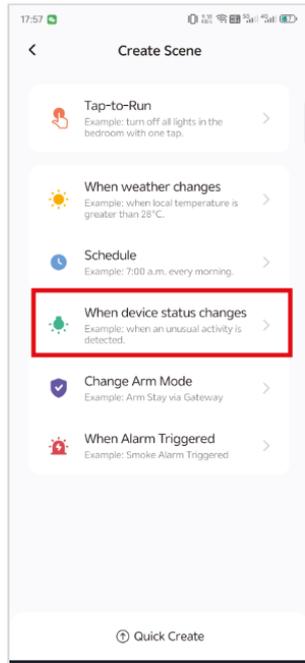
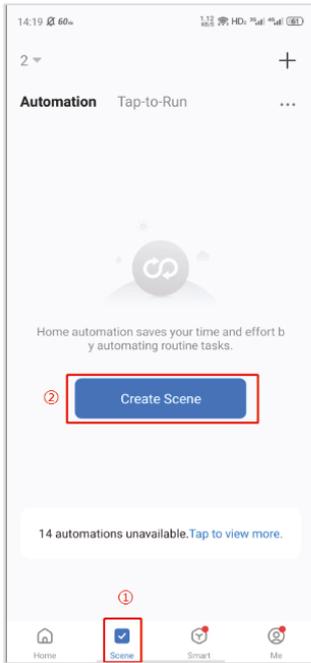


WEITERE FUNKTIONEN

1. Szenarienverknüpfung

Beispiel: Wenn Temperatur und Luftfeuchtigkeit eine Luftfeuchtigkeit von unter 50 % anzeigen, startet die Verbindung die Bewässerung (Countdown 5 Minuten).

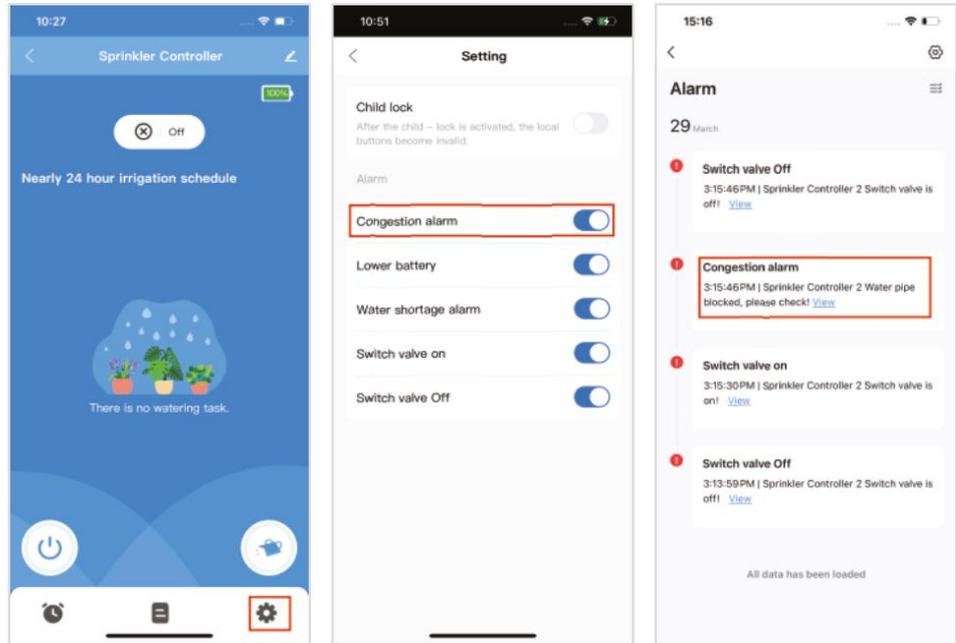
Hinweis: Das Gerät unterstützt eine LAN-Verbindung; zwei oder mehr Geräte, die unter demselben Gateway konfiguriert sind, stellen die Verbindung her; wenn das Gateway vom Netzwerk getrennt wird, bleibt die Verbindung bestehen.



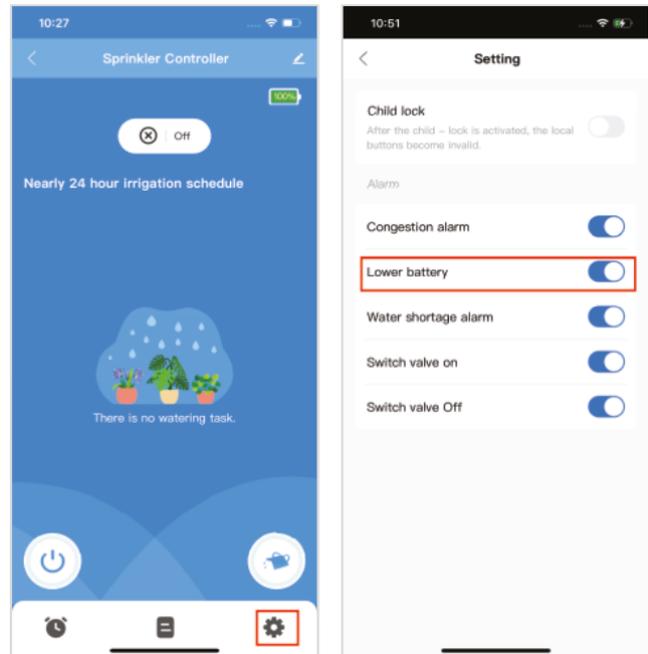
2. Weitere Einstellungen

(1) Stauwarnung

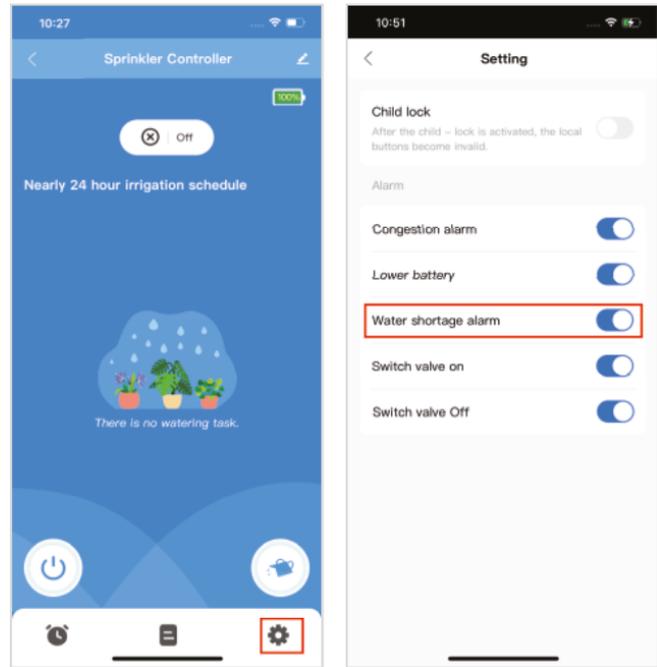
Wenn ein Blockierungsalarm ausgelöst wird, überprüfen Sie bitte, ob der Wasserauslass des Geräts verstopft ist.



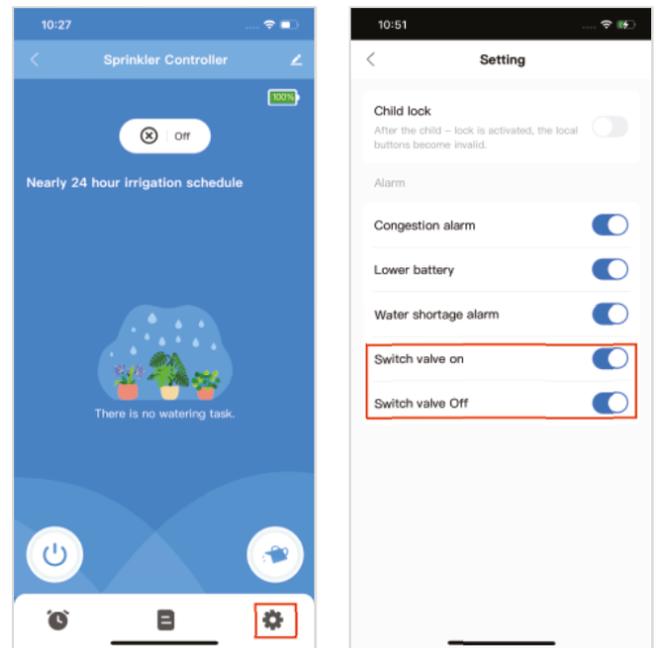
(2) Alarm bei schwacher Batterie



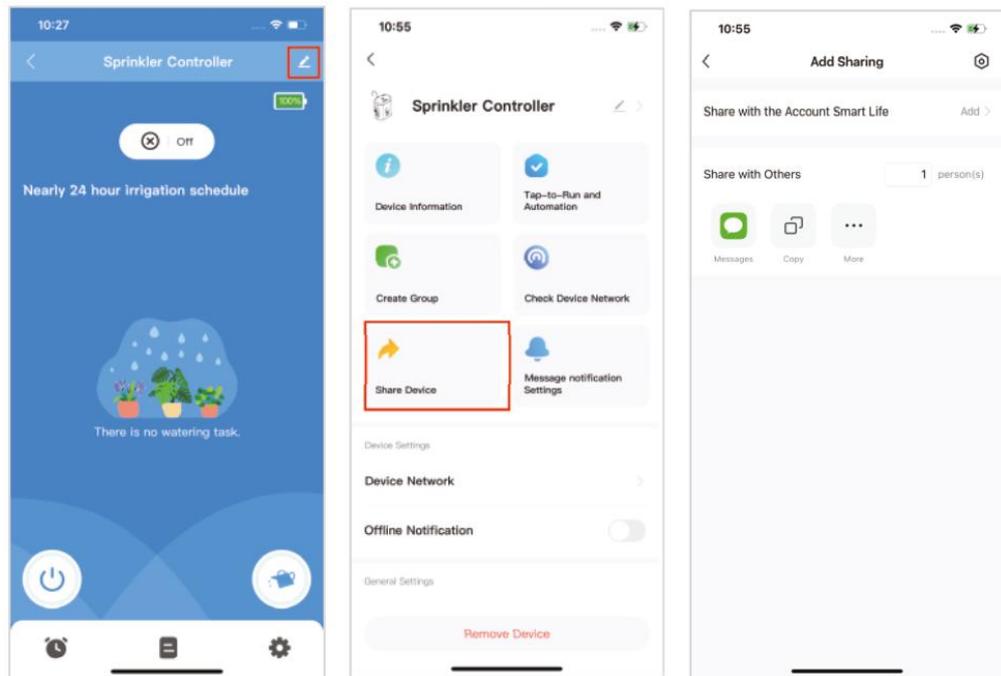
(3) Alarm bei Wassermangel



(4) Ventil öffnen/schließen

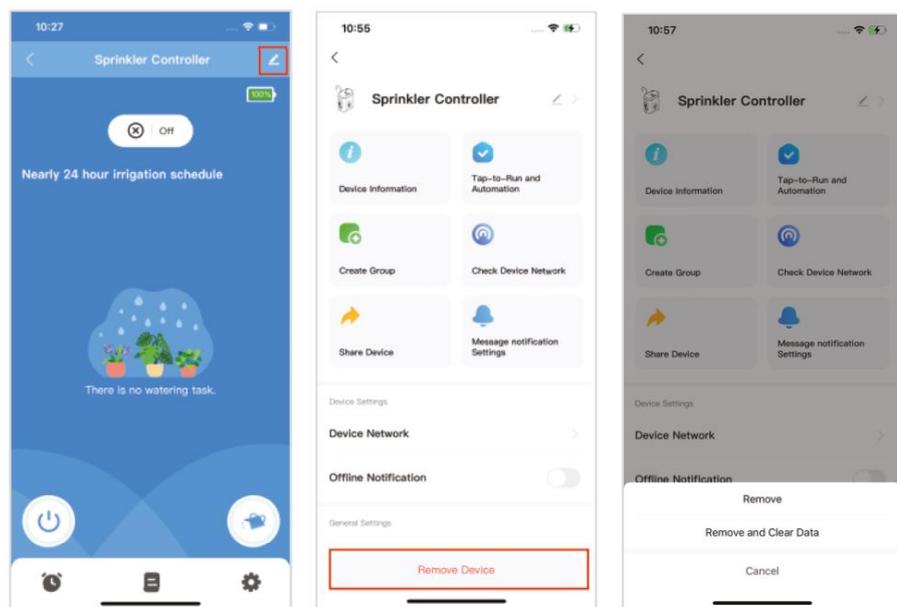


3. Gemeinsam genutzte Geräte



4. Einträge löschen

Löschen Sie das Gerät über die App, fügen Sie das Gerät erneut hinzu, löschen Sie alle Aufzeichnungen des Geräts und stellen Sie die Standardeinstellungen wieder her.



FAQ

1. Was ist zu tun, wenn das Gerät die Warnung „Wassermangel“ anzeigt?

A: Wenn die APP-Schnittstelle den Alarm „Wassermangel“ anzeigt, überprüfen Sie, ob sich genügend Wasser im Tank befindet, füllen Sie ausreichend Wasser nach und aktivieren Sie dann die Bewässerung erneut: Der Alarm wird automatisch deaktiviert.

2. Was muss ich tun, wenn ich im Nachrichtencenter der App die Meldung „Verstopfungsalarm“ sehe?

A: Überprüfen Sie, ob am Wasserauslass des Geräts sichtbare Fremdkörper oder Kalkablagerungen vorhanden sind.

Wenn Sie eine Verstopfung feststellen, reinigen Sie diese vorsichtig in Richtung des Wasserauslasses. Führen Sie nach der Reinigung die Spülfunktion über die App aus und überprüfen Sie, ob der Wasserfluss wiederhergestellt wurde.

3. Warum tropft das Wasser zu langsam oder kommt gar kein Wasser heraus, wenn das Gerät in Betrieb ist?

A: Grund 1: Überprüfen Sie, ob der Tropfkopf verstopft ist, spülen Sie ihn mit Wasser aus oder entfernen Sie die Verstopfung mit einer dünnen Nadel.

Grund 2: Überprüfen Sie, ob der Schlauch geknickt ist.

4. Kann man das Rohr zuschneiden? Wie lang ist das Rohr maximal?

A: Der Schlauch kann entsprechend der Position der Topfpflanzen zugeschnitten werden, jedoch beträgt die empfohlene maximale Länge für die Tropfbewässerung 15 Meter, wobei maximal 10 Bewässerungsgeräte angeschlossen werden sollten. Eine zu große Länge kann zu einem unzureichenden Wasserdruck führen und die Effizienz der Bewässerung beeinträchtigen.

5. Wie wird der Tropfer richtig installiert? Muss er auf die Wurzeln der Pflanzen gerichtet sein?

A: Es wird empfohlen, den Tropfer etwa 5-10 cm von den Wurzeln der Pflanzen entfernt in die Erde der Topfpflanzen einzustecken, um einen direkten Kontakt mit den Wurzeln zu vermeiden, der zu einer Ansammlung von Wasser führen kann. Achten Sie darauf, dass der Tropfer bei der Installation fest mit dem Wasserschlauch verbunden ist.

PRODUKTKONFORMITÄT

ZUSAMMENFASSUNG DER EUKONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Der Hersteller Melchioni S.p.A. erklärt, dass die Funkanlage Typ **Smart-Bewässerungsset für Innenräume**, Mod. IR-DRIP (Cod. 559593200) mit der Richtlinie 2014/53/EU konform ist. Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung finden Sie unter: <http://www.melchioni.com>



Gemäß der Richtlinie 2012/19/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 4. Juli 2012 über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) weist das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne darauf hin, dass dieses Gerät nicht als Siedlungsabfall zu betrachten ist und daher über eine getrennte Sammlung entsorgt werden muss. Eine nicht getrennte Entsorgung kann möglicherweise die Umwelt und die Gesundheit schädigen.

Dieses Produkt kann beim Kauf eines neuen Geräts an den Händler zurückgegeben werden. Die unsachgemäße Entsorgung des Geräts stellt ein betrügerisches Verhalten dar und wird von der Behörde für öffentliche Sicherheit mit Sanktionen geahndet. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihre örtliche Umweltbehörde.